D01134081A

TASCAM

HS-4000

Enregistreur audio 4 canaux

MODE D'EMPLOI



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.

Â

Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une "tension dangereuse" non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

En Amérique du Nord, utilisez uniquement une tension d'alimentation de 120 V.

Cet appareil possède un numéro de série en face arrière. Veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série et les conserver pour mémoire.

N° de modèle

N° de série

Information sur le marquage CE

- a) Environnement électromagnétique applicable : F4
- b) Crête de courant d'appel : 14 A

Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- (a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que l'équipement électrique et électronique doit être collecté et traité séparément des déchets ménagers.



(e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'équipement.

AVERTISSEMENT:

C'est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre les mesures adéquates.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6 Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



- 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ ON n'est pas en position ON.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.
- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.

MONTAGE EN RACK DE L'UNITÉ

Utilisez le kit de montage en rack pour monter l'unité dans un rack 19" standard, comme représenté ci-dessous. Retirez les pieds de l'unité avant le montage.



ATTENTION

- Laissez 1U d'espace au-dessus de l'unité pour la ventilation.
- Laissez au moins 10 cm à l'arrière de l'unité pour la ventilation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

En changeant les positions de montage des cornières de rack sur l'unité, il est possible d'installer l'unité dans un rack de façon à ce que sa face avant soit en retrait d'environ 4 cm par rapport au devant du rack.

Retirez les trois vis qui maintiennent les cornières de rack sur chaque côté puis utilisez-les pour remonter les cornières comme représenté dans l'illustration ci-dessous.



Sommaire

| 1 – Introduction | 8 |
|---|------|
| Caractéristiques | 8 |
| Éléments fournis | 8 |
| Conventions employées dans ce mode d'emp | loi9 |
| Droits de propriété intellectuelle | 9 |
| Précautions concernant l'emplacement et l'emp | loi9 |
| Attention à la condensation | 9 |
| Nettoyage de l'unité | 9 |
| Nettoyage de l'écran | 10 |
| À propos des cartes CF | 10 |
| Précautions d'emploi | 10 |
| Support dont l'utilisation a été validée | |
| avec cette unité | 10 |
| 2 – Noms et fonctions des parties | 11 |
| Face avant | 11 |
| Face arrière | 14 |
| Connecteur PARALLEL | 15 |
| Connecteur RS-232C | 16 |
| Connecteur RS-422 | 16 |
| Écran d'accueil | 17 |
| En mode Timeline | 17 |
| En mode Take ou en mode simple playlist. | 21 |
| En mode double playlist | 22 |
| 3 – Préparation | 24 |
| Insertion et retrait des cartes CE | |
| Insertion de cartes CF | |
| Retrait de carte CF | 24 |
| Vis de sécurité | 24 |
| À propos de l'écran | 25 |
| Réglage de l'angle de l'écran | 25 |
| Réglage de la luminosité de l'écran et des | |
| témoins | 25 |
| Précautions relatives à l'utilisation de l'écra | an25 |
| Mise sous et hors tension | 25 |
| Réglage de l'horloge intégrée | 26 |
| Fonction Lock (verrouillage) | 26 |
| Durées d'enregistrement | 27 |
| 4 – Fonctionnement de base | 28 |
| Préparation de la carte CF | 28 |
| Sélection de la carte CF | |
| Formatage d'une carte CF | 29 |
| Création automatique d'un projet après | |
| formatage rapide | 30 |
| Création d'un nouveau projet | 30 |
| Réglage de l'horloge maître (Master) | 31 |
| Réglage des entrées et des sorties | 31 |
| Réglage des entrées | 31 |
| Réglage des niveaux de référence | 32 |
| Branchement d'un casque | 32 |
| Fonction de lecture en ligne | |
| (Online Function) | 32 |
| Limitations des operations d'enregistrement . | 33 |

| 5 – Pro | jets | .34 |
|---|--|--|
| Or | ganisation par projet | 34 |
| Fo | rmats de fichier | 34 |
| | Modes monophonique et polyphonique | 34 |
| | Dossiers de sauvegarde des fichiers en | |
| | mode mono | 34 |
| Éc | ran PROJECT | 35 |
| | Écran de sélection de projet | 35 |
| | Écran de sélection de session | 36 |
| | Écran de sélection de fichier AES31 | 36 |
| | Écran de sélection de prise | 36 |
| | Écran de sélection de playlist | 37 |
| Op | pérations sur les projets | 38 |
| | Création de nouveaux projets | 38 |
| | Modification du nom de projet | 39 |
| | Changement ultérieur d'un nom de projet | 39 |
| | Modification du nom de la première session. | 40 |
| | Chargement des projets | 40 |
| | Reconstruction de projets | 40 |
| | Effacement d'un projet | 41 |
| Op | pérations de session | 41 |
| | Création de nouvelles sessions | 41 |
| | Chargement de sessions | 42 |
| | Reconstruction de sessions | 42 |
| | Copie de sessions | 43 |
| | Effacement de sessions | 43 |
| | . 117 1 1 1 | 11 |
| Cr | langement d'ècran de projet | 44 |
| cr 6 – Vue | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de | 44 |
| cr 6 – Vue fo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement | . 45 |
| Cr 6 – Vue fo Fo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline | 44 45 |
| Cr 6 – Vue fo Fo Fo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take | 44 45 45 |
| Cr 6 – Vue fo Fo Fo Fo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist | 44 45 45 45 |
| Cr 6 – Vue fo Fo Fo Fo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple | 44 45 45 45 45 |
| Cr 6 – Vue fo Fo Fo Fo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double | 44 45 45 45 45 45 |
| Cr 6 – Vue fo Fo Fo Sé | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double lection du mode de fonctionnement | 44 45 45 45 45 45 46 46 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo Sé 7 – Mo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double lection du mode de fonctionnement | 44 45 45 45 45 45 46 46 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo Sé 7 – Mo | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double lection du mode de fonctionnement de Timeline | .45 45 45 45 46 46 46 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode simple Mode double de Timeline Préparations à l'enregistrement | .44 .45 45 45 46 46 46 46 46 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double Mode double de Timeline Préparations de base Création d'un pouvoau projet | .44 .45 45 45 45 45 45 46 46 46 47 47 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double Mode double de Timeline éparation à l'enregistrement Préparations de base Création d'un nouveau projet | .444 45 45 45 45 45 45 46 46 46 47 47 47 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode simple Mode double de Timeline éparation à l'enregistrement Préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions | .44 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 47 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo 5 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double Mode double Mode double Mode double Préparation à l'enregistrement Préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement | .45 45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 47 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double Mode double de Timeline éparation à l'enregistrement Préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement Réglages du mode d'enregistrement | 44 45 45 45 45 45 45 45 45 45 47 47 47 47 47 48 48 48 |
| Cr 6 – Vue Fo Fo Fo 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode simple Mode double de Timeline éparation à l'enregistrement Préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement Réglages du mode d'enregistrement Autres réglages d'enregistrement | .45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 47 48 49 49 |
| G – Vue fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double Mode double Mode double Mode double Mode double Préparation à l'enregistrement Préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement Réglages du mode d'enregistrement Réglage du format de fichier Autres réglages d'enregistrement | 44 45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 47 48 49 49 49 |
| G – Vue fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Take Mode simple Mode double Mode double Mode double Mode double Mode double Mode double Mode double Préparation à l'enregistrement préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement Réglages du mode d'enregistrement Réglage du format de fichier Autres réglages d'enregistrement Placement sur la position de début | 44 45 45 45 46 46 46 47 47 47 47 47 47 48 48 49 49 49 |
| G – Vue fo Fo Fo 5 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double Mode double de Timeline éparation à l'enregistrement préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement Réglages du mode d'enregistrement Réglage du format de fichier Autres réglages d'enregistrement Placement sur la position de début d'enregistrement | .44 .45 45 45 46 46 46 46 |
| G – Vue fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Playlist Mode simple Mode double Mode double Mode double Mode double Préparation du mode de fonctionnement de Timeline éparation à l'enregistrement Préparations de base Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement Réglages du mode d'enregistrement Réglage du format de fichier Autres réglages d'enregistrement Placement sur la position de début d'enregistrement Enregistrement | 44 45 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 47 47 48 49 49 49 49 49 49 |
| G – Vue fo Fo Fo Sé 7 – Mo Pr | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement nctions du mode Timeline nctions du mode Take nctions du mode Take Mode simple Mode double Mode double Mode double Mode double Mode double Mode double Mode double Préparation à l'enregistrement création d'un nouveau projet Création d'un nouveau projet Création de nouvelles sessions Armement des pistes pour l'enregistrement Réglages du mode d'enregistrement Réglage du format de fichier Placement sur la position de début d'enregistrement Enregistrement Arrêt de l'enregistrement | 44 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 47 47 47 47 48 49 49 49 49 49 49 49 |
| G – Vue fo Fo Fo 5 7 – Mo Pro Fa | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement | 44 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 47 47 47 47 47 49 49 49 49 49 49 49 49 49 |
| G – Vue fo Fo Fo 5 7 – Mo Pr Fa | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement | 44 45 45 45 46 46 46 47 47 47 47 47 47 47 47 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 45 46 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 49 49 47 47 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 47 49 |
| G – Vue fo Fo Fo 5 7 – Mo Pr Fa | angement d'ecran de projet d'ensemble des modes de nctionnement | 44 45 45 45 46 46 46 47 47 47 47 47 47 47 47 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 45 46 45 45 45 46 45 46 45 46 45 46 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 49 49 47 47 49 50 |

| Réglage de l'écoute d'entrée | 50 |
|--------------------------------------|----------------|
| Réglage de la fonction en ligne (C | Online)50 |
| Placement sur la position de début | t de lecture50 |
| Contrôle de la lecture en mode Ti | meline50 |
| Emploi de la fonction Call (rappel |)51 |
| Point de repérage BWF-J | 51 |
| Importation et exportation d'informa | ations |
| d'édition AES31 | 51 |
| Importation d'informations d'édit | ion AES3151 |
| Exportation d'informations d'édit | ion AES3152 |
| Édition de régions | 52 |
| Couper une région (Cut) | 53 |
| Effacer une région (Erase) | 53 |
| Diviser une région (Divide) | |
| Annuler l'édition précédente (UN | DO)53 |
| Rétablir une édition (REDO) | |
| Report | |
| Sauvegarde d'une session | 55 |
| | |
| 8 – Mode Take | 56 |
| Préparation à l'enregistrement | 56 |
| Préparations de base | 56 |
| Création d'un nouveau projet | 56 |
| Création de nouvelles sessions | 56 |
| Armement des pistes pour l'enreg | gistrement 57 |
| Réglages du mode d'enregistrem | ent57 |
| Réglage du format de fichier | 58 |
| Autres réglages d'enregistrement | |
| Faire un enregistrement | 58 |
| Enregistrement | |
| Arrêt de l'enregistrement | |
| Réenregistrement d'une prise | |
| Lecture | 59 |
| Sélection de projet/session/prise | 59 |
| Réglage de l'écoute d'entrée | |
| Réglage de la fonction en ligne (C | Online)60 |
| Contrôle de lecture | |
| Emploi de la fonction de rappel (C | Call)60 |
| Point de repérage BWF–J | |
| Emploi de la fonction de Démarra | ae |
| instantané (Flash start) en mode l | Gake60 |
| Opérations sur les prises | 60 |
| Changement de l'heure de début o | d'une prise60 |
| Emploi de @ avec les noms de pri | se |
| | <i>c</i> 2 |
| 9 – Mode Playlist | 62 |
| Opérations sur la playlist | 62 |
| Chargement de projet/sessions | 62 |
| Création d'une nouvelle playlist | 62 |
| Création d'une playlist depuis un | fichier |
| PPL JPPA | |
| Changement ultérieur d'un nom o | de playlist64 |
| Chargement de playlists | 64 |
| Tri du contenu dans une playlist | 65 |
| Suppression d'une playlist | 65 |
| | |

| E | Édition d'une playlist (ajout, effacement et | |
|--------|--|-----|
| 6 | édition d'éléments) | 66 |
| | Écran de liste des éléments (Entry) | 66 |
| | Écran d'assignation de fichier (Assign) | 67 |
| | Assignation d'une prise à un élément | 68 |
| | Allocation des pages de numéros d'élément | 70 |
| | Effacement des assignations d'élément | 70 |
| | Édition des titres d'élément | 70 |
| | Édition de l'heure de démarrage de lecture | 71 |
| | Édition du point de début de lecture | 72 |
| | Édition du point de fin de lecture | 73 |
| | Sauvegarde d'une playlist | 74 |
| | Création d'un fichier PPL JPPA à partir de | |
| | la playlist chargée | 75 |
| l | Lecture | 76 |
| | Sélection de projet/session/playlist | 76 |
| | Sélection du lecteur actuel | 77 |
| | Réglage de la fonction en ligne (Online) | 78 |
| | Contrôle de la lecture en mode Playlist | 78 |
| | Emploi de la fonction de rappel (Call) en | |
| | mode Playlist | 78 |
| | Point de repère BWF–J | 78 |
| | Emploi de la fonction de Démarrage | |
| | instantané (Flash start) en mode Playlist | 78 |
| 10 – F | Réglages internes | .79 |
| F | Écran Menu | 79 |
| F | Réglages d'enregistrement (REC SETUP) | |
| | Page REC MODE (mode d'enregistrement) | 79 |
| | Page FILE FORMAT (format de fichier) | 79 |
| | Page OPTIONS | 80 |
| F | Réglages de lecture (PLAY SETUP) | 81 |
| | Page GENERAL | 81 |
| | Page CONTROL | 81 |
| F | Réglages de synchro et de time code | |
| (| (SYNC T/C) | 82 |
| | Page CLOCK (horloge) | 82 |
| | Page SYNC (synchronisation) | 82 |
| | Page T/C (time code) | 83 |
| | Page SETUP (configuration) | 84 |
| | Page I/O (entrée/sortie) | 84 |
| I | Réglages de télécommande (REMOTE SETUP) | 84 |
| | Page GENERAL | 85 |
| | Page PARALLEL | 85 |
| | Page RS–232C | 86 |
| | Page RS-422 | 86 |
| F | Réglages du mélangeur (MIXER SETUP) | 87 |
| | Page INPUT (entrée) | 87 |
| | Page MONITOR MIXER | |
| | (mélangeur d'écoute de contrôle) | 87 |
| | Page SETUP (configuration) | 88 |
| F | Réglages des indicateurs de niveau | |
| (| (METER SETUP) | 88 |
| F | Réglages du système (SYSTEM SETUP) | 89 |
| | Page PREFERENCES | 89 |

| | Page ANALOG Ref. LEVEL ADJUST |
|------|--|
| | Page CLOCK ADJUST (réglage de l'horloge)90 |
| | Affichage de la version (VERSION INFO)90 |
| | Gestion des cartes CF (CF MANAGE)90 |
| | Sélection du mode de fonctionnement |
| | (OPERATION MODE)90 |
| | Structure des dossiers91 |
| | Noms des fichiers92 |
| 11 - | Fonctions de marqueur et de |
| | repérage |
| | Fonctions de marqueur 93 |
| | Aiout de marqueurs 93 |
| | Emploi des touches pour accéder aux mar- |
| | aueurs 93 |
| | Écran de liste des marqueurs (MARK LIST) 93 |
| | Accès aux marqueurs |
| | Visualisation des informations de marqueur 94 |
| | Effacement de marqueurs 94 |
| | Modification des positions de marqueur 95 |
| | Modification des noms de marqueur 95 |
| | Fonction de repérage manuel 96 |
| 4.0 | |
| 12 - | Autres fonctions |
| | Écoute de vérification d'enregistrement97 |
| | Fonction de lecture en ligne (Online Function)97 |
| | Activation de la fonction en ligne (Online)97 |
| | |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash99 Lecture avec démarrage instantané (Flash start) |
| 13 – | Commutation du mode de lecture en ligne98 Sorties durant la lecture en ligne98 Fonction de démarrage instantané ou "Flash"98 Réglage de la fonction de touche flash98 Sélection de la page flash |

| 14 – Importation de fichiers enregistrés par d'autres appareils | s 102 |
|---|-----------------|
| Préparation avant l'importation Préparation du fichier importé pour l'emplo par cette unité (reconstruction de session) | 102 i 102 |
| 15 – Guide de dépannage | 103 |
| 16 – Messages | 104 |
| 17 – Caractéristiques techniques | 112 |
| Générales | 112 |
| Entrées et sorties | 112 |
| Entrées et sorties audio analogiques | 112 |
| Entrées et sorties audio numériques | 113 |
| Entrées et sorties de commande | 113 |
| Performances audio | 113 |
| Autres caractéristiques | 114 |
| Dessin avec cotes | 114 |
| Schéma synoptique | 115 |

1 – Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi un enregistreur 4 canaux HS-4000 4 TASCAM. Veuillez lire entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil afin de comprendre les procédures de fonctionnement correctes et de pleinement utiliser ses fonctions. Nous espérons que vous apprécierez l'emploi de cet appareil durant de nombreuses années.

Veuillez conserver ce mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer à tout moment. Vous pouvez aussi télécharger une copie numérique de ce mode d'emploi sur notre site internet (http://tascam.com/).

Caractéristiques

- Des cartes CompactFlash (CF) sont utilisées comme support d'enregistrement (compatibilité Ultra DMA)
- Deux fentes pour cartes CompactFlash permettent à deux cartes d'être simultanément chargées et enregistrées à l'aide du mode double lecteur (prévu dans une mise à jour future de la version de firmware)
- L'enregistrement simultané sur 4 pistes est possible jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz en 24 bits
- L'écoute de vérification d'enregistrement (Confidence Monitoring) permet la lecture du signal pendant qu'il est enregistré (quand vous enregistrez deux pistes jusqu'en 44,1/48 kHz)
- Lecture simultanée de quatre pistes, y compris de deux paires stéréo (mode double playlist)
- Trois modes de fonctionnement : ligne de temps (Timeline), prise (Take) et liste de lecture (Playlist)
- En mode Timeline, l'enregistrement et la lecture linéaire sont possibles comme sur un enregistreur à bande
- En mode Take, la lecture et le démarrage instantané des prises sont possibles
- En mode Playlist, les prises sont ajoutées à une liste et lues dans l'ordre de la liste ou activées par démarrage instantané (Flash Start)
- En mode Playlist simple, il est possible de lire jusqu'à 4 pistes
- En mode Playlist double, deux pistes stéréo peuvent être lues et contrôlées indépendamment
- À l'aide de la touche ONLINE, la lecture en ligne et la lecture de contrôle (monitoring) sont possibles
- Enregistrement au format de fichier BWF (Broadcast Wave Format)
- Le démarrage instantané (Flash Start) est possible à l'aide d'une télécommande RC-HS32PD ou RC-SS20 (toutes deux vendues séparément)
- En plus de l'emploi de télécommandes vendues séparément, le démarrage instantané est également possible par télécommande parallèle ou depuis un clavier
- Fonctions de lecture Auto Cue (repérage automatique), Auto Ready (préparation automatique) et incrémentielle

- Il est possible d'importer et d'exporter des informations d'édition AES31 en mode Timeline
- Mode Playlist (compatible avec le chargement d'un fichier de playlist JPPA pour démarrage instantané)
- Fonction JOG/SHUTTLE
- Un fonctionnement intuitif est possible grâce à l'interface graphique sur écran couleur tactile TFT
- 4 canaux d'entrée et sortie analogiques symétriques sur XLR
- 2 paires stéréo d'entrées et sorties numériques AES/ EBU sur XLR
- · 2 canaux de sortie d'écoute analogique sur XLR
- . Sortie casque
- Entrée et sortie de time code sur XLR
- Référence de média (signaux de salve de noir NTSC/ PAL, et signaux tri-niveau TV HD) et entrée et sortie/ renvoi word clock sur BNC
- Compatible avec un fonctionnement en 48 kHz pull-up/pull-down
- Possibilité de copier des fichiers sur une mémoire USB connectée (prévue dans une mise à jour future de la version de firmware)
- Les fonctions de réseau local LAN (Ethernet Gigabit) permettent la transmission de fichiers, la télécommande et l'observation au travers d'un réseau (prévues dans une mise à jour future de la version de firmware)
- Possibilité de télécommande par liaison parallèle
- Possibilité de télécommande série RS-232C (prévue dans une mise à jour future de la version de firmware)
- Possibilité de télécommande série RS-422 (protocole série 9 broches)
- Possibilité de montage en rack (2U)

Éléments fournis

Ce produit est livré avec les éléments suivants.

Prenez soin de ne pas endommager ces éléments lors du déballage. Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports.

Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

- Unité principale (HS-4000)1
- Cordon d'alimentation......1
- Kit de vis pour montage en rack.....
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce manuel).....1

Conventions employées dans ce mode d'emploi

Dans ce document, les conventions suivantes sont employées :

- Les touches, prises et autres parties de l'unité principale et des appareils externes sont indiquées comme ceci : MENU
- Les messages affichés dans l'écran de l'appareil sont représentés comme ceci : ON
- "Carte CompactFlash" est abrégé en "carte CF".
- Des informations supplémentaires sont fournies si besoin est sous les intitulés CONSEIL, NOTE et ATTENTION.

CONSEIL

Ce sont des conseils concernant l'emploi de l'unité.

NOTE

Ce sont des explications supplémentaires et des descriptions de cas particuliers.

ATTENTION

Ne pas suivre ces instructions peut entraîner des blessures, des dommages pour l'équipement ou la perte de données enregistrées, par exemple.

Droits de propriété intellectuelle

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- CompactFlash is a US registered trademark of SanDisk Corporation.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information. This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

Précautions concernant l'emplacement et l'emploi

- La plage de températures pour un fonctionnement garanti de ce produit est 5° 35° C.
- N'installez pas le produit dans les types de lieu suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.
 - Lieux sujets à des vibrations significatives ou globalement instables
 - Près de fenêtres ou dans des endroits exposés directement au soleil
 - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
 - · Lieux extrêmement froids
 - . Lieux mal ventilés ou très humides
- Assurez-vous que l'appareil est placé dans une position stable permettant son fonctionnement correct.
- Pour faciliter la dissipation de la chaleur, ne placez rien au dessus de ce produit.
- Ne placez pas ce produit sur un amplificateur de puissance ou un autre équipement émettant de la chaleur.

Attention à la condensation

Si l'appareil est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, est utilisé dans une pièce qui vient d'être chauffée ou encore soumis à des changements brutaux de température, de la condensation peut se produire. Si c'est le cas, laissez l'appareil une ou deux heures à température ambiante avant de l'allumer.

Nettoyage de l'unité

Essuyez l'unité avec un chiffon sec et doux pour la nettoyer. N'utilisez pas de benzène, diluant pour peinture, alcool ou autre agent chimique. Cela pourrait endommager ou ternir la surface de l'unité.

Nettoyage de l'écran

Essuyez délicatement l'écran avec un chiffon sec et doux ne peluchant pas (par exemple un chiffon de nettoyage). Évitez d'essuyer avec un chiffon rêche ou avec trop de force. Cela pourrait endommager la surface de l'écran LCD. N'utilisez pas de benzène, diluant, dissolvant, alcool ou autres substances similaires.

À propos des cartes CF

Précautions d'emploi

Les cartes CompactFlash sont des dispositifs de précision. Pour éviter d'endommager la carte ou sa fente, veuillez observez les précautions suivantes.

- Ne laissez pas une carte CF dans un lieu extrêmement chaud ou froid.
- Ne laissez pas une carte CF dans un lieu extrêmement humide.
- Ne mouillez pas une carte CF.
- Ne placez aucun objet sur une carte CF, ne la courbez pas et ne la tordez pas.
- Ne soumettez pas une carte CF à des chocs violents.
- N'insérez/ne retirez pas une carte CF durant l'enregistrement, la lecture, le transfert de données ou d'autres opérations accédant à la carte.

Support dont l'utilisation a été validée avec cette unité

Cette unité utilise des cartes CF pour l'enregistrement et la lecture.

Nous recommandons l'utilisation d'authentiques cartes CF TASCAM, mais il est possible d'utiliser d'autres cartes CF du commerce.

Vous ne pouvez pas utiliser de microdrives avec cette unité.

La capacité et les performances de votre HS-4000 varieront avec la vitesse et les possibilités du support Compact Flash (CF) utilisé. Les cartes Compact Flash (CF) plus anciennes et certains modèles économiques utilisent des composants mémoire plus lents et une faible mémoire tampon interne qui entraînent des performances d'enregistrement médiocres. Les nouvelles cartes CF, particulièrement celles faites pour les appareils photo DSLR de haute précision, effectuent plus rapidement la lecture et l'enregistrement et offrent aussi de plus grandes capacités.

Une liste des cartes CF que nous avons testées avec succès sur cette unité est disponible sur notre site internet (http:// tascam.com/).

Si une carte CF non testée est utilisée, cette unité peut ne pas fonctionner correctement.

2 – Noms et fonctions des parties

Face avant



1 Interrupteur d'alimentation Power

Utilisez-le pour mettre sous et hors tension.

Cet interrupteur est protégé par un volet pour éviter toute mauvaise manipulation. Ouvrez le volet par dessous pour accéder à l'interrupteur et le manipuler.

2 Connecteur USB

En y connectant par exemple une clé mémoire USB, vous pouvez sauvegarder les données d'une carte CF et inversement enregistrer des fichiers sur la carte (prise en charge prévue dans une mise à jour de version).

En y connectant un clavier USB, vous pouvez saisir par exemple les noms des projets et des sessions.

Par défaut, l'unité est réglée pour utiliser des claviers japonais, dont l'agencement diffère de celui des claviers américains. Pour utiliser un clavier américain, changez ce réglage en page PREFERENCES de l'écran SYSTEM SETUP (voir "Page PREFERENCES" en page 89).

NOTE

Ne déconnectez pas la clé mémoire USB pendant que vous l'utilisez pour copier des fichiers. Vous pouvez sinon connecter et déconnecter la clé mémoire USB à tout autre moment.

Vous pouvez connecter et déconnecter les claviers USB à tout moment.

Cette unité n'est pas compatible avec les concentrateurs ("hubs") USB et autres appareils ayant des fonctions de concentrateur USB.

③ Voyants SLOT 1 et SLOT 2

Le voyant de la fente ("slot") de carte CF actuellement sélectionnée s'allume.

Lors de l'enregistrement ou de la copie, il clignote rapidement.

Si aucune carte CF n'est insérée dans la fente, il clignote lentement.

ATTENTION

Ne retirez pas une carte CF de la fente quand son voyant clignote rapidement.

④ Fente pour carte CF (SLOT 1/SLOT 2)

Insérez ici les cartes CF (voir "Insertion et retrait des cartes CF" en page 24).

5 Touche HOME

Pressez-la pour ouvrir l'écran d'accueil (Home). Pressez la touche **MENU** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour ouvrir l'écran LOCK SETUP (voir "Fonction Lock (verrouillage)" en page 26).

Tournez la molette **DATA** tout en maintenant pressée la touche **HOME** pour régler la luminosité de l'écran couleur, des touches **PAUSE**, **REC**, **PLAY** et **ONLINE**, et des voyants **JOG (SHUTTLE)**, **SLOT 1** et **SLOT 2**.

Pressez et tournez la molette **DATA** en maintenant pressée la touche **HOME** pour ne régler que la luminosité de l'écran couleur.

6 Touche MENU

Pressez-la pour ouvrir l'écran MENU.

Pressez la touche **MENU** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour ouvrir l'écran LOCK SETUP (voir "Fonction Lock (verrouillage)" en page 26).

7 Écran couleur

Cet écran couleur TFT 3,5 pouces (8,9 cm) a une résolution de 320 x 240.

Il affiche divers types d'information et sert à de nombreuses opérations.

8 Molette DATA

Tournez-la pour l'employer comme molette **DATA** et pressez-la pour l'employer comme touche **ENTER**. Quand vous réglez des valeurs de paramètre, la presser tout en la tournant permet d'obtenir des changements plus rapides (mode grossier).

Quand une fenêtre locale s'ouvre, elle sert de bouton OK ou CLOSE (fermer).

Tournez la molette **DATA** tout en maintenant pressée la touche **HOME** pour régler la luminosité de l'écran couleur, des touches **PAUSE**, **REC**, **PLAY** et **ONLINE**, et des voyants **JOG (SHUTTLE)**, **SLOT 1** et **SLOT 2**.

Pressez et tournez la molette **DATA** en maintenant pressée la touche **HOME** pour ne régler que la luminosité de l'écran couleur.

(9) Touche STOP [RETAKE]

Pressez cette touche pour stopper l'enregistrement ou la lecture.

Pressez-la tout en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour refaire l'enregistrement (en écrasant la dernière prise enregistrée).

10 Touche/voyant PLAY

À l'arrêt ou en attente de lecture, pressez cette touche pour lancer la lecture. Cette touche s'allume durant la lecture.

Pressez cette touche en pause d'enregistrement pour lancer l'enregistrement.

En mode Timeline, pressez la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** pour lancer l'enregistrement depuis ce point.

Les deux touches **PLAY** et **REC** s'allument durant l'enregistrement.

1 Touche/voyant PAUSE

Pressez cette touche à l'arrêt ou durant la lecture pour mettre l'unité en pause de lecture. Cette touche s'allume en pause.

Pressez-la durant l'enregistrement pour mettre l'unité en pause d'enregistrement (armée pour l'enregistrement). Les deux touches **PAUSE** et **REC** s'allument en pause d'enregistrement.

12 Touche/voyant REC

Quand une carte CF enregistrable est installée et que l'unité est à l'arrêt en mode Timeline, presser cette touche fait passer l'unité en pause d'enregistrement. Les deux touches **PAUSE** et **REC** s'allument en pause d'enregistrement.

En mode Timeline, pressez la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** pour lancer l'enregistrement depuis ce point.

Les deux touches **PLAY** et **REC** s'allument durant l'enregistrement.

13 Touche/voyant ONLINE

Pressez-la pour mettre en/hors service le mode de lecture en ligne (online). Le voyant est allumé quand ce mode est en service, et est éteint quand il ne l'est pas (OFF) (quand le mode double playlist est activé, le voyant correspond au lecteur actuellement sélectionné).

Le commutateur est protégé par un volet pour éviter toute mauvaise manipulation. Ouvrez le volet par dessous pour accéder à l'interrupteur et le manipuler (voir "Fonction de lecture en ligne (Online Function)" en page 97).

14 Bouton/prise PHONES

Branchez un casque stéréo à cette prise jack 6,35 mm stéréo standard.

Cette prise produit le signal du mélangeur interne pour l'écoute de contrôle.

Utilisez le bouton **PHONES** pour régler le niveau de sortie par le casque.

ATTENTION

Avant de brancher un casque, baissez le bouton **PHONES** au volume minimum. Sinon, de forts bruits soudains peuvent se produire, risquant d'endommager votre audition ou votre équipement.

(15) Connecteur KEYBOARD

Branchez ici un clavier compatible IBM PC avec une interface PS/2 et utilisez-le pour saisir les noms de projet et de session, par exemple.

Par défaut, l'unité est réglée pour utiliser des claviers japonais, dont l'agencement diffère de celui des claviers américains. Pour utiliser un clavier américain, changez ce réglage en page PREFERENCES de l'écran SYSTEM SETUP (voir "Page PREFERENCES" en page 89).

16 Touche PROJECT

Pressez-la pour ouvrir les écrans concernant les projets (écrans de sélection de PROJECT, de SESSION, de fichier AES31, de TAKE et de PLAYLIST). Le dernier écran utilisé concernant les projets s'affiche.

(Voir "Écran PROJECT" en page 35).

17 Touche EXIT/CANCEL [PEAK CLEAR]

Pressez-la pour annuler la saisie ou la sélection de paramètre.

Quand un menu déroulant ou local est ouvert, pressez cette touche pour le fermer.

En écran d'accueil, quand aucun menu déroulant ou local n'est ouvert, cette touche sert à réinitialiser les marqueurs de maintien de crête affichés dans les indicateurs de niveau.

Quand l'écran MENU ou de projet est affiché, pressez-la pour revenir à l'écran d'accueil.

Dans les autres écrans, pressez-la pour retourner à l'écran précédent.

Quand une fenêtre locale est ouverte, pressez cette touche pour annuler une opération.

18 Touche CALL [CHASE]

Pressez-la pour vous caler en pause de lecture sur le point de rappel (CALL), qui correspond à l'endroit d'où a commencé la dernière lecture lancée depuis une pause de lecture.

Pressez cette touche en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour mettre en/hors service la synchronisation avec le time code.

19 Touche LCD TILT

Pressez ce bouton pour débloquer l'écran couleur afin de pouvoir régler son angle en le tirant vers vous par le bas.

Pour éloigner l'écran, déverrouillez-le en pressant ce bouton et poussez-le en bas vers l'intérieur.

20 Touches << [<<] et >> [>>>] (recherche) Pressez une de ces touches pour effectuer une recherche. Touche << [<<<] : recherche en arrière</p>

Touche ►► [►►►] : recherche en avant

Pressez une de ces touches en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour une recherche à haute vitesse.

Touches I (I >>> [MARK I >>>] (saut) Utilisez ces touches pour sauter entre régions, prises (takes) et éléments.

Pressez-les en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour accéder au marqueur précédent/suivant. Après ce déplacement, le même statut de lecture est rétabli (arrêt/pause de lecture/lecture).

22 Touche MARK

Pressez cette touche pour ajouter un marqueur à l'emplacement temporel actuel.

Le nombre maximal de marqueurs, en comptant les marqueurs automatiques, est de 99 pour une même session/take (prise) (voir "Fonctions de marqueur" en page 93).

23 Touche SHIFT

À l'arrêt/en pause de lecture/en lecture :

- Pressez la touche I en maintenant pressée cette touche pour revenir au marqueur suivant et retrouver le même statut de lecture.
- Pressez la touche ►►I en maintenant pressée cette touche pour passer au marqueur suivant et retrouver le même statut de lecture.
- Pressez la touche ◄◄ [◄◄◄] ou ►► [►►►] en maintenant pressée cette touche pour une recherche à haute vitesse.
- Pressez la touche **JOG (SHUTTLE)** en maintenant pressée cette touche pour activer le mode de fonctionnement shuttle.
- Pressez la touche **STOP (RETAKE)** en maintenant pressée cette touche pour effacer la dernière prise enregistrée et refaire l'enregistrement.
- Pressez la touche **CALL** en maintenant pressée cette touche pour mettre en/hors service la synchronisation avec le time code.

24 Touche et indicateur JOG (SHUTTLE)

Utilisez-la pour activer l'utilisation de la molette **JOG**/ **SHUTTLE**. Pressez cette touche pour activer le mode de fonctionnement jog de la molette **JOG/SHUTTLE**. Quand ce mode est activé, cet indicateur est allumé.

Pressez cette touche en maintenant pressée la touche SHIFT pour activer le mode de fonctionnement shuttle de la molette JOG/SHUTTLE. Quand ce mode est activé, cet indicateur est allumé.

Pressez à nouveau cette touche pour désactiver l'un comme l'autre de ces modes.

25 Molette JOG/SHUTTLE

En mode de fonctionnement jog, tournez-la pour changer la position de lecture de façon correspondante.

En mode de fonctionnement shuttle, tournez-la pour régler la vitesse de lecture en fonction du degré de rotation.

Si vous revenez à la position d'origine en mode shuttle, le statut de transport redevient tel qu'avant le début de la lecture shuttle.

2 – Noms et fonctions des parties

Face arrière



26 Connecteurs ANALOG IN 1–4 (LINE) Ces connecteurs XLR sont des entrées ligne

analogiques symétriques (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid).

② Connecteurs DIGITAL IN 1–2 (LINE)

Utilisez ces connecteurs XLR symétriques (1 et 2) pour l'entrée audio numérique au format AES3-2003/ IEC60958-4 (AES/EBU) ou IEC60958-3 (S/PDIF).

Les fréquences d'échantillonnage de 88,2 et 96 kHz sont transmises à double vitesse.

Le convertisseur de fréquence d'échantillonnage intégré peut travailler de 32 à 192 kHz.

- Connecteurs MONITOR ANALOG OUT L/R Ces connecteurs XLR analogiques symétriques produisent les signaux gauche et droit du mélangeur d'écoute de contrôle interne. (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)
- 29 Connecteur RS-232C

Branchez par exemple un contrôleur externe à ce connecteur D-sub 9 broches pour commande série RS-232C.

NOTE

- Le connecteur **RS-232C** sera fonctionnel dans une future mise à jour de la version de firmware.
- Il ne peut pas être employé en même temps que le connecteur RS-422 (voir "Page RS-232C" en page 86).
- **30** Connecteur PARALLEL

Branchez par exemple un contrôleur externe à ce connecteur D-sub 25 broches pour commande parallèle.

- ③ Connecteur d'alimentation secteur Branchez ici le cordon d'alimentation fourni.
- 32 Connecteurs ANALOG OUT 1-4 (LINE)

Ces connecteurs XLR sont des sorties ligne analogiques symétriques (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid).

En mode double playlist, le lecteur A sort par les connecteurs 1 et 2, et le lecteur B par les connecteurs 3 et 4.

33 Connecteurs DIGITAL OUT 1–2 (LINE)

Ces connecteurs XLR sont des sorties symétriques pour audio numérique au format AES3-2003/IEC 60958-4 (AES/EBU).

Les fréquences d'échantillonnage de 88,2 et 96 kHz sont transmises à double vitesse.

En mode double playlist, le lecteur A sort par le connecteur 1 et le lecteur B par le connecteur 2.

34 Connecteur REMOTE

Branchez ici une télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément).

ATTENTION

Ce n'est pas un connecteur Ethernet (réseau local LAN, etc.). Ne le branchez jamais à un réseau à l'aide d'un câble Ethernet. Cela pourrait endommager l'unité ou les équipements du réseau.

35 Connecteur RS-422

Branchez par exemple un contrôleur externe à ce connecteur D-sub 9 broches pour commande série RS-422.

NOTE

Il ne peut pas être employé en même temps que le connecteur **RS-232C** (voir "Page RS-422" en page 86).

36 Connecteur TIMECODE IN

Ce connecteur XLR est une entrée symétrique pour timecode SMPTE.

③ Connecteur TIMECODE OUT

Ce connecteur XLR est une sortie symétrique pour timecode SMPTE.

38 Connecteurs WORD/VIDEO IN

Ce connecteur de type BNC sert à l'entrée d'un signal word clock (44,1 kHz, 48 kHz, 48 kHz pull-down, 48 kHz pull-up, 88,2 kHz, 96 kHz) ou d'un signal vidéo de référence (signal de salve de noir NTSC/PAL, signal tri-niveau de TV HD). Utilisez le sélecteur pour imposer ou non une terminaison de 75 Ω .

14 TASCAM HS-4000

39 Connecteur WORD/VIDEO THRU/WORD OUT

Ce connecteur de type BNC sert à la sortie d'un signal word clock (renvoi, 44,1 kHz, 48 kHz, 48 kHz pull-down, 48 kHz pull-up, 88,2 kHz, 96 kHz) ou d'un signal vidéo de référence (uniquement le renvoi du signal reçu par le connecteur IN).

Utilisez le sélecteur **THRU/WORD OUT** pour choisir le signal produit.

40 Sélecteur 75Ω OFF/ON et THRU/WORD OUT Utilisez ce sélecteur pour faire les réglages suivants.

- Activation ou non de la résistance de terminaison (75 Ω) pour le connecteur **WORD/VIDEO IN**
- Réglage THRU/OUT de la sortie WORD/VIDEO (OUT ne concerne que WORD)

(1) Connecteur ETHERNET

Utilisez ce connecteur Ethernet pour le raccordement à un réseau en vue de transférer des fichiers et de contrôler cette unité depuis une source externe.

(Cette fonctionnalité est prévue dans une future mise à jour de la version de firmware.)

42 Borne GROUND

Quand vous utilisez une télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément), selon l'environnement de fonctionnement, l'écran couleur peut vaciller ou du bruit peut être entendu en écoute de contrôle. Si cela se produit, utilisez la borne de masse **GROUND** (veuillez préparer un câble destiné à la borne **GROUND**).

Connecteur PARALLEL

Le connecteur **PARALLEL** de la face arrière permet le contrôle externe de cette unité. L'assignation des broches est la suivante.

| Broch n° | ^e Timeline / Take / Playlist [simple] | Playlist [double] | RC-SS20 PonMode | E/S |
|-------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-----|
| 1 | Masse | Masse | Masse | |
| 2 | LECTURE | LECTURE A | FLASH 1 | Е |
| 3 | STOP | STOP A | FLASH 2 | Е |
| 4 | ENREGIS. | (réservé) | FLASH 3 | Е |
| 5 | SAUT AVANT | SAUT AVANT | FLASH 4 | Е |
| 6 | SAUT ARRIÈRE | SAUT ARRIÈRE | FLASH 5 | Е |
| 7 | (réservé) | STOP B | STOP | Е |
| 8 | DÉM. AU FADER | DÉM. AU FADER A | DÉM. AU FADER | Е |
| 9 | TALLY BC_STOP | TALLY PAUSE B | TALLY BC_STOP | S |
| 10 | TALLY PAUSE / TALLY BC_PAUSE | TALLY PAUSE A | TALLY PAUSE A / TALLY BC_PAUSE | S |
| 11 | TALLY ENREG. | (réservé) | RÉSERVÉ | S |
| 12 | TALLY STOP | TALLY STOP A | TALLY STOP | S |
| 13 | TALLY LECTURE | TALLY LECTURE A | TALLY LECTURE | S |
| 14 | SÉLECT. TÉLÉC., Haut ou Ouvert | SÉLECT. TÉLÉC., Haut ou Ouvert | SÉLECT. TÉLÉC., Bas | E |
| 15 | PAUSE | PAUSE | FLASH 6 | Е |
| 16 | (réservé) | LECTURE B | FLASH 7 | Е |
| 17 | AUX1, Avance rapide | AUX1, Avance rapide | FLASH 8 | E |
| 18 | AUX2, Retour rapide | AUX2, Retour rapide | FLASH 9 | E |
| 19 | AUX3, MARQUEUR | AUX3, MARQUEUR | FLASH 10 | E |
| 20 | (réservé) | SÉLECTION A/B | PAGE FLASH | Е |
| 21 | TALLY BC_STANDBY | TALLY LECTURE B | TALLY BC_STANDBY | S |
| 22 | TALLY BC_CM | TALLY STOP B | TALLY CF1 / TALLY BC_CM | S |
| 23 | TALLY ONLINE | TALLY ONLINE A | TALLY ONLINE | S |
| 24 | TALLY BC_END | TALLY ONLINE B | TALLY CF2 / TALLY BC_END | S |
| 25 | +5 V | +5 V | +5 V | |
| | | | | |

E : Entrée de commande pour le contrôle du transport Circuit interne, +5 V pull-up

Fonctionne avec des commandes basses d'au moins 50 ms

 S : Sortie de commande, pour témoin (Tally)
 Le circuit interne est à collecteur ouvert (impédance de sortie 10 Ω)

Sortie de commande basse en fonctionnement Force diélectrique 20 V, courant maximal 35 mA

*+5 V : courant maximal fourni 50 mA

Quand la sélection de télécommande (broche 14) est réglée en position haute, elle agit selon le mode de fonctionnement et peut être employée comme un contrôleur parallèle ordinaire. En position basse, le mode de démarrage instantané (flash start) est activé. De plus, selon le réglage haut/bas de la Page Flash (broche 20), les assignations de touche sont les suivantes.

| Broche 14 | Broche 20 | Démarrage instantané de prise |
|-----------|-----------|----------------------------------|
| Bas | Haut | 1–10 |
| Bas | Bas | 11-20 |

TALLY BC_* : utilisez le réglage de menu pour commuter la sortie (OFF, ON) (quand une RC–SS20 est connectée, réglez la sortie sur OFF).

TALLY BC_STOP/CM/END : sortie pulsée 250 ms

TALLY BC_STANDBY/PAUSE : niveau de sortie

Quand l'unité est en mode double playlist et que le sélecteur de télécommande (broche 14) est réglé en position haute, utilisez la broche 20 (sélection A/B) pour choisir le lecteur A ou B (Haut pour le lecteur A et Bas pour le lecteur B).

Les broches suivantes affectent le lecteur sélectionné.

Broche 5 (SAUT AVANT) Broche 6 (SAUT ARRIÈRE) Broche 15 (PAUSE) Broche 17 (AUX1) Broche 18 (AUX2) Broche 19 (AUX3)

L'exemple suivant est celui d'une connexion qui utilise un fader pour lancer et arrêter la lecture de cet appareil.



Pour des informations sur l'assignation des fonctions AUX 1–3 (broches 17–19), voir la "Page PARALLEL" en page 85.

NOTE

Si vous contrôlez cette unité avec un appareil externe branché au connecteur **PARALLEL**, lui envoyer simultanément les signaux LECTURE et ENREGISTREMENT alors qu'elle est à l'arrêt lance immédiatement l'enregistrement. De plus, en lui envoyant simultanément les signaux LECTURE et ENREGISTREMENT durant la lecture en mode Timeline, vous pouvez lancer un enregistrement remplaçant (avec écrasement).

Connecteur RS-232C

Le connecteur **RS-232C** de la face arrière peut être raccordé au connecteur RS-232C d'un ordinateur pour permettre le contrôle de cette unité depuis cet ordinateur.

Faites les réglages concernant la communication en page RS-2320 de l'écran REMOTE SETUP (voir "Page RS-2320" en page 86).

NOTE

- Le connecteur RS-232C sera fonctionnel dans une future mise à jour de la version de firmware.
- Veuillez contacter l'assistance clientèle TASCAM pour des informations sur le protocole de commande RS-232C de cette unité.

Connecteur RS-422

Vous pouvez contrôler cette unité à distance en reliant le connecteur RS-422 de sa face arrière à un contrôleur ou éditeur compatible avec le protocole SONY P2 (RS-422).

Faites les réglages relatifs au fonctionnement en page RS-422 de l'écran REMOTE SETUP (voir "Page RS-422" en page 86).

NOTE

Veuillez contacter l'assistance clientèle TASCAM pour des informations sur la compatibilité du protocole de cette unité.

2 – Noms et fonctions des parties

Écran d'accueil

Pressez la touche HOME pour ouvrir l'écran d'accueil.

En mode Timeline



1 Témoin de statut ONLINE

Quand le mode d'envoi en ligne est activé, l'icône **CNETINE** apparaît.

Quand le mode d'envoi en ligne est NUT NE désactivé, l'icône **CONDINE** n'apparaît pas.

2 Indication de statut de lecture en boucle



Quand la lecture en boucle est activée, l'icône 🔂 verte apparaît.



Quand la lecture en boucle est désactivée, l'icône 🔂 n'apparaît pas.

③ Compteur temporel (bouton)

Le temps affiché est le temps écoulé, le temps restant ou le temps du time code.

Touchez cette zone pour changer le mode d'affichage temporel.

(4) Indicateur de mode temporel (bouton)

Affiche le mode d'affichage temporel actuel. Touchez cette zone pour changer le mode d'affichage temporel.



T/C

C'est le temps écoulé depuis le début de la timeline qui est affiché.

C'est le time code de la timeline qui est affiché.

(5) Bouton/indicateur de statut de time code



Quand un time code adéquat est reçu et correctement reconnu, l'indicateur TC apparaît en vert.

Quand le time code n'est pas correctement reconnu, l'indicateur TC n'apparaît pas.

Le statut de lecture synchronisée est affiché quand la lecture est synchronisée sur le time code.



L'indicateur CHASE n'apparaît en vert que si la lecture ou l'enregistrement est synchronisé avec un time code externe ou le générateur de time code intégré (sélectionnable).



L'indicateur CHASE clignote lorsqu'il n'y a pas de fonctionnement synchronisé sur le time code (par exemple à l'arrêt). Cela inclut les moments où la synchronisation est perdue durant la lecture synchronisée.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran SYNC T/C (voir "Réglages de synchro et de time code (SYNC T/C)" en page 82).

6 Bouton/indicateur de statut de synchronisation audio



En cas de synchronisation sur une horloge Master (maître), l'indicateur SYNC apparaît en vert.

L'indicateur SYNC clignote s'il n'y a pas de synchronisation sur une horloge Master.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran SYNC T/C (voir "Réglages de synchro et de time code (SYNC T/C)" en page 82).

7 Indicateur de statut de transport

Cette icône indique le statut de transport actuel.

| - |
|---|

En recherche auditive (arrière)

En lecture ou recherche auditive (avant)

- En pause de lecture
- À l'arrêt



- En recherche vers l'arrière
- En recherche vers l'avant
- En recherche vers l'arrière (haute vitesse)
- En recherche vers l'avant (haute vitesse)



Le nombre affiché en recherche vers l'arrière (fonctionnement de type shuttle) change avec la vitesse : x2, x4, x8, x16, x32.

<32ÞÞ

Le nombre affiché en recherche vers l'avant (fonctionnement de type shuttle) change avec la vitesse : x2, x4, x8, x16, x32.



En enregistrement En pause d'enregistrement

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran PLAY SETUP.

8 Nom de la session (bouton)

Affiche le nom de la session actuellement active.

Un "*" apparaît quand la session n'a pas été sauvegardée après avoir été éditée (ce qui inclut l'ajout et la suppression de marqueurs d'édition de session).

2 – Noms et fonctions des parties

Touchez cette zone pour ouvrir un menu déroulant.



Bouton START TIME EDIT

Ouvre l'écran START TIME où vous pouvez fixer l'heure de départ du mode Timeline. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt.

Bouton SAVE

Sauvegarde le contenu de la session.

Cela ne peut être fait qu'avec le transport à l'arrêt.

Bouton EXPORT AES31

Produit (exporte) la session sous forme d'un fichier AES31. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt (voir "Exportation d'informations d'édition AES31" en page 52).

(9) Numéros de piste et indicateurs de fonction d'enregistrement et d'écoute d'entrée

Les indicateurs situés à gauche des indicateurs de niveau donnent le statut d'armement pour l'enregistrement et d'écoute d'entrée. Les couleurs de fond de ces indicateurs ont la signification suivante.

| | Non armée | Armée |
|-------------------|-----------|-------|
| Écoute désactivée | 4 | 3 |
| Écoute activée | 4 | 1 |

10 Indicateurs de niveau

Le niveau du signal entrant dans une piste est affiché si l'écoute d'entrée pour cette piste est activée ou si cette piste est armée pour l'enregistrement et n'est pas en lecture. Chaque piste a également un indicateur de saturation sur son côté droit qui apparaît en rouge quand l'entrée sature.

Durant la lecture, le niveau de lecture d'une piste est affiché si l'écoute d'entrée est désactivée.

Si la source d'entrée est numérique et s'il n'y a pas de signal sur l'entrée numérique correspondante ou si le signal entrant diffère du réglage interne, l'indicateur de niveau du canal est grisé et un des messages suivants apparaît (le "x" indique le canal).

| Affichage | | ge | Signification |
|-----------|------|--------|--|
| D-IN× | NO | SIGNAL | Pas de signal entrant |
| D-IN× | UNL | ОСК | Le signal entrant n'est pas synchronisé avec le système. |
| D-IN× | NOT | AUDIO | L'information du bit C du signal entrant indique un signal non audio |
| D-IN× | Cbit | ERROR | L'information du bit C du signal entrant diffère du mode de fonctionnement actuel. |



D-IN1 UNLOCK est affiché

Les réglages suivants peuvent être faits pour l'affichage des indicateurs de niveau en écran METER SETUP depuis l'écran MENU.

- · Point de prise de mesure
- Temps de maintien d'affichage de crête
- . Temps de redescente
- Niveau crête de l'indicateur de saturation
- Commutation on/off de l'affichage de niveau ligne de référence

Vous pouvez aussi toucher ces zones pour n'écouter (fonction solo) qu'une paire de canaux (1-2 ou 3-4).



Les indicateurs de niveau et numéros de piste des canaux mis en solo apparaissent surlignés en jaune. Les indicateurs de niveau des canaux non mis en solo apparaissent estompés.

Touchez à nouveau la même paire de canaux pour désactiver leur solo.

(1) Zone d'affichage temporel

Quand le mode d'affichage temporel a été réglé pour afficher une timeline avec quatre divisions égales, quatre temps sont affichés.

Cette zone a 4 divisions égales, affichant 4 points temporels sur la ligne de temps (timeline). Les valeurs correspondent au mode d'affichage temporel.

12 Zone d'affichage de marqueur

Les marqueurs de la timeline apparaissent ici.

Cette zone défile horizontalement pour correspondre au compteur temporel.

- 🤜 : Marqueur BC\$CM
- 👼 : Marqueur BC\$END
- 🔄 : Marqueur BC\$FILE
- 💟 : Marqueur BC\$PAUSE
- 🔕 : Marqueur BC\$STANDBY
- 🔽 : Marqueur BC\$START
- 🧔 : Marqueur BC\$STOP
- 📴 : Marqueur IN

🛃 : Marqueur OUT

🖓 : Autres types de marqueur

13 Zone d'affichage des pistes

Les régions des pistes 1–4 (de haut en bas) sont affichées ici.

Les fondus (fade-in, fade-out et cross-fade) des régions sont représentés en bleu.

Zone normale : blanc

En enregistrement : rouge

Fondu entrant (fade-in), sortant (fade-out), enchaîné (cross-fade) des régions : bleu

Cette zone défile horizontalement en relation avec le compteur temporel.

(14) Bouton EDIT

Touchez ce bouton pour activer/désactiver le mode d'édition qui vous permet de diviser, effacer et couper des parties de région (voir "Édition de régions" en page 52).



(5) Affichage du support d'enregistrement (bouton) Affiche celle des fentes pour cartes CF qui est utilisée

et le temps d'enregistrement restant.

Le fond du support actuellement utilisé apparaît en vert durant la lecture et en rouge durant l'enregistrement.

S'il n'y a pas de support dans la fente pour carte CF, No Media apparaît sur fond gris clair.

Si la carte CF ne contient ni projet ni session, No Project s'affiche. Si une carte CF non formatée est insérée, UNFORMAT s'affiche.

Si une carte CF est insérée dans la fente pour carte CF non utilisée durant l'enregistrement, UNMOUNT s'affiche. Quand l'enregistrement est arrêté, c'est l'écran habituel qui s'affiche.

Si le nombre total d'éléments, y compris fichiers et sous-dossiers, dépasse environ 5000 dans un dossier de session, l'enregistrement devient impossible et Rec Limit s'affiche. Pour des détails, voir "Limitations des opérations d'enregistrement" en page 33.

Pressez cette zone pour ouvrir l'écran CF SELECT (voir "Sélection de la carte CF" en page 28).

Indicateurs de saturation du mélangeur d'écoute de contrôle

Quand le canal gauche (L) ou droit (R) du mélangeur d'écoute de contrôle sature, le fond de ce canal devient rouge.

17 Taux de zoom

Affiche le taux de zoom sur la zone des pistes et l'étendue de la zone affichée.

Tournez la molette **DATA** vers la droite pour un zoom avant (une moins grande zone est affichée) et tournez-la vers la gauche pour un zoom arrière (une plus grande zone est affichée).

18 Curseur de timeline

Ce curseur affiche la position de la "tête" d'enregistrement ou de lecture. Elle est toujours représentée au milieu de l'écran.

19 Bouton REC/MON

Pressez ce bouton pour déployer un menu avec des boutons REC et MON qui vous permettent d'armer l'enregistrement et l'écoute d'entrée pour les pistes.



Boutons d'armement pour l'enregistrement (boutons REC)

Ces boutons arment les pistes pour l'enregistrement.

Lors de l'enregistrement, les signaux reçus par les pistes ainsi armées sont enregistrés. Si un canal est armé pour l'enregistrement, le signal du connecteur d'entrée assigné entre quand l'unité est à l'arrêt, en enregistrement ou en pause d'enregistrement.

Boutons d'écoute d'entrée (boutons MON)

Ces boutons activent/désactivent l'écoute d'entrée.

Quand elle est activée pour un canal, le son entrant par le connecteur d'entrée assigné est toujours reçu.

20 Bouton BOUNCE I/O

Touchez ce bouton pour déployer un menu avec des boutons concernant le report (Bounce).



Bouton BOUNCE

Touchez ce bouton pour effectuer le report. Dans les circonstances suivantes, ce bouton apparaît grisé et ne peut pas être utilisé.

- Quand vous n'avez pas encore fixé de point de début (IN) et de point de fin (OUT).
- Durant la lecture ou l'enregistrement.

Bouton SET IN

Touchez-le pour faire de la position actuelle le point de début du report (IN).

Bouton SET OUT

Touchez-le pour faire de la position actuelle le point de fin du report (OUT).

Bouton CLEAR

Touchez-le pour effacer les points de début (IN) et de fin (OUT) de report actuellement fixés.

(Voir "Report" en page 54).

21 Bouton NEXT TAKE NAME

Touchez-le afin d'ouvrir la page NEXT TAKE NAME (nom de la prise suivante) où vous pouvez saisir le nom donné aux futures prises (Takes) ou fichiers enregistrés.

Première moitié des noms de prise (Take)

La première moitié du nom de prise peut être choisie entre User Word (mot personnel) ou Session Name (nom de la session, réglage par défaut).

ATTENTION

La première moitié du nom de prise ne peut être changée qu'avec l'unité à l'arrêt.

• Mode "User Word" (bouton)

Utilise le mot personnel ("user word") pour la première moitié du nom de prise (Take).

Pressez la touche EDIT pour ouvrir l'écran où vous pouvez saisir ou changer ce mot personnel (il fonctionne comme l'écran d'édition des noms de projet).

| 🗅 Session001 | CF1 002h35m EDIT | |
|-------------------------|---------------------------------|--|
| 1 | | |
| dB60 48 36 30 24 | | |
| Scene001 | T 001 | |
| EDIT User Se Word Na | ession EDIT - + | |
| REC/MON Bounce | INFO Mark Manual List Locate | |

. Mode "Session Name" (bouton)

Utilise le nom de session comme première moitié du nom de prise.



. Seconde moitié des noms de prise

La seconde moitié du nom de prise se compose d'une lettre de l'alphabet et d'un nombre à trois chiffres.

Pressez la touche EDIT pour ouvrir l'écran où vous pouvez changer la lettre.

Vous pouvez changer le nombre à trois chiffres avec les boutons + et –. Vous pouvez aussi toucher la partie numérique pour la surligner en jaune et utiliser la molette **DATA** pour changer le nombre.

Dans les cas suivants, "---" apparaît et la valeur ne peut pas être changée.

- . Aucun projet ni session n'est chargé
- · La carte CF sélectionnée est indisponible
- Quand la partie numérique du nom de fichier de la prise actuelle est 999

NOTE

- Le réglage Next Take Name (nom de la prise suivante) est sauvegardé avec chaque projet. Si vous changez de projet, c'est le réglage du projet chargé qui est employé.
- La partie numérique de la seconde moitié du nom de prise peut être changée même durant la lecture et l'enregistrement (la première moitié du nom de prise et la lettre de la seconde moitié ne peuvent être changées qu'à l'arrêt).
- Tant que la première moitié du nom de prise ou la lettre de la seconde moitié sont différents, une prise portant un nombre à trois chiffres existant déjà peut être créée.

2 Bouton INFO

Touchez ce bouton pour ouvrir un affichage d'informations donnant les réglages actuels de l'unité et des informations sur le fichier chargé.



La section du haut affiche les réglages actuels de cette unité. Touchez cette zone pour ouvrir l'écran SYNC T/C.

La section du bas affiche des informations sur la session actuellement chargée. Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de projet.

Le nom du marqueur précédent venant d'être passé ou présent sur le temps actuel est affiché à droite. Quand le nom d'un marqueur autre que celui d'un marqueur automatique est affiché, touchez cette zone pour ouvrir l'écran d'édition MARK NAME.

23 Bouton Mark List

Touchez ce bouton pour ouvrir la liste des marqueurs. (Voir "Écran de liste des marqueurs (MARK LIST)" en page 93.)

24 Bouton Manual Locate

Touchez ce bouton pour ouvrir l'écran MANUAL LOCATE (voir "Fonction de repérage manuel" en page 96).

En mode Take ou en mode simple playlist



En mode Take

En mode simple playlist, les boutons REC/MON et NEXT TAKE NAME ne s'affichent pas.

25 Numéro de prise/élément

Le numéro de la prise ou de l'élément actuellement sélectionné est affiché.

Les numéros de prise sont assignés dans l'ordre de leur enregistrement dans une session.

26 Barre de temps

Cette barre affiche la position actuelle de la tête de lecture. Ce qui s'affiche dépend du mode d'affichage temporel.

| Mode | Signification | Affichage de la barre |
|-----------------|--|--|
| | La position de lecture actuelle par rapport à la longueur de la prise ou | S'allonge de l'extrême gauche à l'extrême droite |
| REMAIN | de l'élément est affichée. | Se raccourcit de l'extrême gauche à l'extrême droite |
| TOTAL | La position de lecture actuelle par rapport à la longueur de toutes | S'allonge de l'extrême gauche à l'extrême droite |
| TOTAL REMAIN | les prises de la session ou de la totalité de la playlist est affichée. | Se raccourcit de l'extrême gauche à l'extrême droite |
| T/C | | S'allonge de l'extrême gauche à l'extrême droite |

Durant l'enregistrement et en pause d'enregistrement toutefois, la barre de temps et les lignes de division ne s'affichent pas.

27 Nom de prise/élément (bouton)

Affiche le nom et l'icône de mode de la prise ou de l'élément actuellement actif.

En pause d'enregistrement, cela affiche le nom de fichier qui sera donné à la prochaine prise enregistrée.

Les deux types d'icône de mode de fichier sont les suivants.

🜓 : Mode monophonique

🗋 : Mode polyphonique

En mode Playlist, un "*" apparaît dans l'icône si la playlist n'a pas été sauvegardée après avoir été modifiée (y compris par ajout ou suppression d'éléments).

Touchez cette zone pour ouvrir un menu déroulant. En mode Take



Bouton TAKE List

Il ouvre l'écran de sélection de prise (écran TAKE). Pour le moment, même si vous pressez la zone d'affichage du nom de session, l'écran de sélection SESSION ne s'ouvrira pas (voir "Écran PROJECT" en page 35).

Bouton CIRCLE @ TAKE

Touchez-le pour ajouter ou retirer "@" au début du nom de prise actuel (voir "Emploi de @ avec les noms de prise" en page 61).

En mode simple playlist



Bouton ASSIGN FILE

Il affiche l'écran ASSIGN où vous pouvez assigner des fichiers (voir "Écran d'assignation de fichier" en page 67).

Bouton ENTRY LIST

Affiche l'écran de liste des éléments (ENTRY) (voir "Écran de liste des éléments (ENTRY)" en page 66).

Bouton ADJUST ENTRY

Ouvre l'écran ADJUST ENTRY *** où vous pouvez modifier un élément (voir "Édition des titres d'élément" en page 70, "Édition de l'heure de démarrage de lecture" en page 71, "Édition du point de début de lecture" en page 72 et "Édition du point de fin de lecture" en page 73).

Bouton SAVE

Sauvegarde la playlist actuelle. Il ne peut être sélectionné qu'à l'arrêt (voir "Sauvegarde d'une playlist" en page 74).

Bouton SAVE AS

Permet de donner un nom à la playlist actuelle et de la sauvegarder. Il ne peut être sélectionné qu'à l'arrêt (voir "Sauvegarde d'une playlist" en page 74).

Bouton EXPORT PPL

Crée un fichier PPL JPPA à partir de la playlist actuelle. Il ne peut être sélectionné qu'à l'arrêt (voir "Création d'un fichier PPL JPPA à partir de la playlist chargée" en page 75).

28 Indicateurs de niveau

Ce sont les mêmes que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

Comme dans l'écran d'accueil en mode Timeline, vous pouvez toucher cette zone pour utiliser la fonction Solo.

29 Zone d'affichage du temps

La zone d'affichage du temps est divisée en 4 zones égales. Le temps affiché dans chaque zone dépend du mode d'affichage temporel comme indiqué dans le tableau suivant.

| | Gauche | | | Droite |
|-----------------|--|------|------|--|
| | 00:00:00:00 | Vide | Vide | Durée totale de prise ou d'élé- ment |
| REMAIN | Durée totale de prise ou d'élé- ment | Vide | Vide | 00:00:00:00 |
| TOTAL | 00:00:00:00 | Vide | Vide | Durée totale de session ou de playlist |
| total Remain | Durée totale de session ou de playlist | Vide | Vide | 00:00:00:00 |
| T/C | Heure de début de session ou de playlist | Vide | Vide | Heure de fin de session ou de playlist |

Durant l'enregistrement et en pause d'enregistrement toutefois, la barre de temps et les lignes de division ne s'affichent pas.

30 Numéro et bouton de page Flash

Affiche le numéro de page Flash. Touchez cette zone pour permettre la sélection (fond jaune) et tournez la molette **DATA** afin de changer le numéro de page (tournez vers la droite pour augmenter et vers la gauche pour diminuer).

3 Curseur de position temporelle actuelle

Ce curseur affiche la position de la tête de lecture et défile horizontalement en correspondance avec le compteur de temps.

Il n'est pas affiché durant l'enregistrement (mode Take uniquement)

32 Nom de marqueur

C'est le nom du marqueur présent sur le temps actuel ou immédiatement précédent.

Quand le nom d'un marqueur autre que celui d'un marqueur automatique est affiché, touchez cette zone pour ouvrir l'écran d'édition de nom de marqueur MARK NAME.

33 Bouton REC/MON

C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

34 Bouton NEXT TAKE NAME

C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

En mode double playlist



Le côté gauche est le lecteur A, qui peut être utilisé pour lire la playlist A, et le côté droit le lecteur B, qui peut être utilisé pour lire la playlist B. Le fonctionnement des deux lecteurs est le même. Au centre, les composants (45–48) sont communs aux deux lecteurs.

35 Indicateur de statut de transport

Cette icône indique le statut de transport actuel.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran PLAY SETUP. Les icônes ont la même signification qu'en écran d'accueil en mode Timeline.

36 Indication de statut ONLINE



Quand le mode de lecture en ligne (ONLINE) est activé (ŪN), l'icône **MLINE** est affichée.

Quand le mode de lecture en ligne (ONLINE) est désactivé OFF, l'icône MON apparaît avec des lettres vertes.

37 Affichage du compteur de temps (bouton) Le temps affiché est soit le temps écoulé soit le temps restant.

Quand le mode de lecture en ligne est activé (ON), le fond du bouton est rouge.

Sinon, c'est le même qu'en écran d'accueil en mode Timeline.

Indicateur de mode de temps (bouton) Indique le mode d'affichage temporel actuel. Touchez

cette zone pour changer le mode d'affichage temporel.



Le temps écoulé depuis le début de l'élément est affiché.

REMAIN Le temps restant jusqu'à la fin de l'élément est affiché.

TOTAL Le temps écoulé depuis le début de la playlist est affiché.

T.**REM** Le temps restant jusqu'à la fin de la playlist est affiché.

C'est le temps du time code de l'élément lu qui est affiché.

39 Barre de temps

Affiche la position de lecture dans l'élément ou la playlist actuellement lu.

Sinon, c'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Take.

40 Nom de fichier ou de titre (bouton)

Le numéro d'élément de playlist actuellement actif est affiché dans l'icône.

| Vierge : | Carte CF non disponible ou en chargement |
|------------------------------|---|
| 000 : | Pas d'élément |
| Nombre à trois chiffres : | Le numéro de l'élément actuellement sélectionné. |

Le nom de l'élément actuellement actif est affiché à droite de l'icône. Si le titre a été fixé pour l'élément correspondant dans la playlist, ce titre est affiché.

Un "*" apparaît dans l'icône si la playlist n'a pas été sauvegardée après avoir été modifiée (y compris par ajout ou suppression d'éléments).

Touchez cette zone pour ouvrir un menu déroulant.

Bouton ASSIGN FILE

Il affiche l'écran ASSIGN où vous pouvez assigner des fichiers (voir "Écran d'assignation de fichier" en page 67).

Bouton ENTRY LIST

Affiche l'écran de liste des éléments (ENTRY). (voir "Écran de liste des éléments (Entry)" en page 66).

Bouton ADJUST ENTRY

Ouvre l'écran ADJUST ENTRY *** où vous pouvez modifier un élément (voir "Édition des titres d'élément" en page 70, "Édition de l'heure de démarrage de lecture" en page 71, "Édition du point de début de lecture" en page 72 et "Édition du point de fin de lecture" en page 73).

Bouton SAVE A+B

Sauvegarde les playlists actuelles. Il ne peut être sélectionné qu'à l'arrêt (voir "Sauvegarde d'une playlist" en page 74).

Bouton SAVE AS (A) ou SAVE AS (B)

Utilisez-le pour nommer et sauvegarder la playlist du lecteur actuellement sélectionné. Il ne peut être sélectionné qu'à l'arrêt (voir "Sauvegarde d'une playlist" en page 74).

Bouton EXPORT PPL

Crée un fichier PPL JPPA à partir de la playlist actuelle. Il ne peut être sélectionné qu'à l'arrêt (voir "Création d'un fichier PPL JPPA à partir de la playlist chargée" en page 75).

(4) Indicateurs de niveau (bouton)

Le niveau de lecture est affiché.

Touchez cette zone pour activer l'écoute d'une playlist.

En cas de sélection pour l'écoute de contrôle, la zone entourant les indicateurs de niveau s'affiche en jaune. Lorsqu'une entrée sature, les lettres $_$ ou ℝcorrespondantes apparaissent en rouge.

42 Nom du marqueur

C'est le nom du marqueur présent sur le temps actuel ou immédiatement précédent. C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Take.

43 Bouton Mark List

Touchez ce bouton afin d'ouvrir la liste des marqueurs pour ce lecteur. C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

4 Bouton Manual Locate

Touchez ce bouton afin d'ouvrir l'écran MANUAL LOCATE de ce lecteur. Sinon, c'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

45 Bouton MON A+B

Quand il est activé (ON), le bouton est surligné en bleu et les indicateurs de niveau des deux lecteurs sont surlignés. Lorsqu'il est désactivé pour la première fois (OFF), l'écoute de contrôle est désactivée pour les deux lecteurs.

46 Indicateur de saturation du mélangeur d'écoute de contrôle

Si le canal gauche ou droit du mélangeur d'écoute de contrôle sature, le fond du L ou R correspondant apparaît en rouge.

47 Statut de synchronisation audio (bouton/ indicateur)

C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

48 Statut de time code (bouton/indicateur) C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

49 Numéro et bouton de page Flash

C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Take.

Toutefois, le toucher dans le lecteur non sélectionné, en plus d'activer la sélection de page Flash, assignera aussi les touches de transport, la touche **ONLINE** et la molette **JOG/SHUTTLE** de la face avant au lecteur correspondant.

50 Bouton SELECT

Touchez ce bouton dans un lecteur pour assigner les touches de transport, la touche **ONLINE** et la molette **JOG/SHUTTLE** de la face avant au lecteur correspondant.

Insertion et retrait des cartes CF

Insertion de cartes CF

Insérez une carte CF dans la fente **SLOT 1** ou **SLOT 2** pour carte CF en face avant de l'unité afin de l'utiliser pour l'enregistrement et la lecture.

NOTE

Les cartes CF peuvent être insérées, que l'appareil soit ou non sous tension.

1 Tirez vers l'avant le volet de la fente pour carte CF afin de l'ouvrir.



2 Insérez la carte CF en respectant l'orientation correcte.

Avec l'étiquette vers le haut, insérez complètement l'extrémité portant le connecteur.



3 Fermez le volet.



NOTE

Si vous ne pouvez pas fermer le volet, retirez la carte CF et pressez le bouton carré sur la droite de la fente puis réinsérez la carte.

Retrait de carte CF

Éteignez l'unité ou arrêtez son fonctionnement avant de retirer une carte CF.

ATTENTION

Ne retirez jamais une carte CF durant l'enregistrement, la lecture ou toute autre opération nécessitant un accès à la carte CF. Cela pourrait par exemple causer des erreurs d'enregistrement, la perte de données enregistrées ainsi que des bruits forts et soudains produits au travers de l'équipement d'écoute, ce qui risque d'endommager l'équipement et d'entraîner des pertes auditives.

- 1 Tirez vers l'avant le volet de la fente pour carte CF afin de l'ouvrir.
- 2 Pressez le bouton carré sur la droite de la fente pour carte CF afin de faire ressortir le bouton.



- 3 Pressez à nouveau le bouton carré pour partiellement éjecter la carte CF.
- 4 Retirez la carte CF à la main.



Vis de sécurité

Les vis de sécurité fournies peuvent servir à verrouiller les volets des fentes pour carte CF. Utilisez un tournevis cruciforme pour monter ou retirer les vis.



À propos de l'écran

Réglage de l'angle de l'écran

Poussez la touche **LCD TILT** pour déverrouiller l'écran, puis tirez vers vous le bas de l'écran pour régler son inclinaison. Tirez sur le bas de l'écran jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pour le ramener à sa position verticale, poussez à nouveau la touche **LCD TILT** afin de déverrouiller l'écran, et repoussez le bas de l'écran. Repoussez le bas de l'écran jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

ATTENTION

N'appuyez pas sur l'écran lui-même.



Réglage de la luminosité de l'écran et des témoins

Tournez la molette **DATA** tout en maintenant pressée la touche **HOME** pour régler la luminosité de l'écran couleur, des touches **PAUSE**, **REC**, **PLAY** et **ONLINE**, et des voyants **JOG (SHUTTLE)**, **SLOT 1** et **SLOT 2**. Pressez et tournez la molette **DATA** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour ne régler que la luminosité de l'écran couleur.



Précautions relatives à l'utilisation de l'écran

- L'écran peut facilement se rayer, aussi n'utilisez pas d'objets pointus, y compris les ongles, pour le toucher. Utilisez toujours vos doigts.
- Ne pressez pas fortement sur l'écran avec un doigt et ne le pressez pas avec un crayon, un cure-dent ou autre objet pointu. Cela pourrait rayer l'écran ou entraîner un mauvais fonctionnement.
- L'écran tactile est composé d'un film et d'une vitre.
 N'appliquez pas de force excessive sur sa surface. Cela pourrait briser la vitre.

- Quand vous utilisez l'écran, ne posez pas la main sur la dalle et ne pressez pas excessivement autour de l'écran. Cela pourrait empêcher une détection précis de la position.
- Ne placez rien sur l'écran et n'exercez pas de force prolongée au même endroit. Cela pourrait gondoler la dalle ou entraîner une détection de position incorrecte.
- N'appliquez aucun film de protection d'écran du commerce sur l'écran. Cela empêcherait un fonctionnement normal.
- Essuyez délicatement l'écran avec un chiffon sec et doux ne peluchant pas (par exemple un chiffon de nettoyage). Évitez d'essuyer avec un chiffon rêche ou avec trop de force. Cela pourrait endommager la surface de l'écran LCD. N'utilisez pas de benzène, diluant, dissolvant, alcool ou autres substances similaires.

NOTE

L'écran est produit selon des technologies de fabrication d'une précision extrêmement élevée, et 99,99 % des pixels ou plus sont fonctionnels, mais parfois des pixels peuvent ne pas apparaître ou au contraire rester sous la forme de points rouges ou noirs. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Mise sous et hors tension

Ouvrez le cache de l'interrupteur **POWER** de la face avant et pressez l'interrupteur **POWER**.





Écran d'accueil

Pour éteindre l'appareil, pressez de nouveau l'interrupteur **POWER** de la face avant.

ATTENTION

Ne coupez jamais l'alimentation durant l'enregistrement, la lecture ou toute autre opération nécessitant un accès à la carte CF. Cela pourrait par exemple causer des erreurs d'enregistrement, la perte de données enregistrées ainsi

3 – Préparation

que des bruits forts et soudains produits au travers de l'équipement d'écoute, ce qui risque d'endommager l'équipement et d'entraîner des pertes auditives.

Réglage de l'horloge intégrée

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.



2 Touchez le bouton SYSTEM SETUP pour ouvrir l'écran SYSTEM SETUP (configuration du système).



3 Touchez l'onglet CLOCK ADJUST pour ouvrir la page où vous pouvez régler l'horloge intégrée.



4 Touchez le paramètre que vous voulez changer et utilisez la molette DATA de la face avant pour changer sa valeur.



5 Touchez le bouton SET ou pressez la molette DATA pour confirmer le réglage.

NOTE

Après achat de cette unité, réglez son horloge avant de faire votre premier enregistrement. Si vous ne le faites pas, l'horodatage des fichiers enregistrés ne sera pas correct.

Fonction Lock (verrouillage)

Pressez la touche **MENU** en maintenant pressée la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran LOCK SETUP dans lequel vous pouvez interdire ou autoriser toute opération effectuée depuis la face avant et des appareils externes.



La face avant est divisée en deux sections, qui peuvent être séparément verrouillées et déverrouillées.

Les types d'appareils externes peuvent aussi être divisés en deux catégories, qui peuvent être séparément verrouillées et déverrouillées.

Si vous pressez le bouton pour une section, il passe de UNLOCK (déverrouillée) à LOCK (verrouillée, avec un fond jaune) et la zone verrouillée apparaît atténuée.



Tout est verrouillé

- Quand LCD Section est réglé sur LOCK :
 - Si on touche l'écran alors que la section LCD est verrouillée, la fenêtre de message suivante apparaît.



 Si on presse une des touches entourant l'écran alors que la section LCD est verrouillée, la fenêtre de message suivante apparaît.



• Si on emploie une des touches de transport alors que Transport est réglé sur LOCK, la fenêtre de message suivante apparaît.



 Si REMOTE/KEYBOARD est réglé sur LOCK, quand on utilise une télécommande ou un clavier connecté à un connecteur Remote, la fenêtre de message suivante apparaît.



Si EXTERNAL CONTROL est réglé sur LOCK, quand une opération est effectuée via les ports RS-232C, RS-422, PARALLEL ou ETHERNET, la fenêtre de message suivante apparaît.



Durées d'enregistrement

Le tableau ci-dessous donne les durées d'enregistrement possibles (en heures et minutes) sur des cartes CF de diverses capacités pour chaque format d'enregistrement disponible.

| Format | Capacité de la carte CF | | | |
|---|-------------------------|-------|-------|--|
| fichier et nombre de pistes enregistrées | 8 Go | 16 Go | 32 Go | |
| 16 bits, 44,1 kHz, 4 pistes | 6:18 | 12:36 | 25:12 | |
| 16 bits, 48 kHz, 4 pistes | 5:48 | 11:34 | 23:08 | |
| 24 bits, 44,1 kHz, 4 pistes | 4:12 | 8:24 | 16:48 | |
| 24 bits, 48 kHz, 4 pistes | 3:52 | 7:42 | 15:26 | |
| 24 bits, 88,2 kHz, 4 pistes | 2:06 | 4:10 | 8:24 | |
| 24 bits, 96 kHz, 4 pistes | 1:56 | 3:50 | 7:42 | |

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte CF utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte CF.

4 – Fonctionnement de base

Dans ce chapitre, nous expliquons les procédures de base qui sont les mêmes dans chaque mode de fonctionnement.

L'écran de cette unité fonctionne comme un écran tactile

Faites fonctionner l'unité à l'aide de ses touches, de ses commutateurs et des boutons de l'écran tactile.

Dans chaque écran excepté l'écran d'accueil, un bouton apparaît en haut à gauche. Touchez ce bouton pour revenir à l'écran précédent.



NOTE

Vous pouvez aussi revenir à l'écran précédent en pressant la touche EXIT/CANCEL (PEAK CLEAR).

Préparation de la carte CF

Sélection de la carte CF

SLOT

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.



2 Touchez le bouton CF MANAGE pour ouvrir l'écran CF MANAGE (gestion de carte CF).



3 Touchez le bouton SELECT à côté du paramètre CF SELECT pour ouvrir l'écran CF SELECT (sélection de carte CF).



- 4 Touchez le bouton de la carte CF que vous voulez utiliser pour la sélectionner. Le fond de la carte CF sélectionnée s'affiche en jaune.
- 5 Touchez le bouton SET pour revenir à l'écran CF MANAGE.
- 6 Si vous voulez aussi formater la carte CF maintenant, suivez la procédure ci-dessous en commençant par la 3e étape de "Formatage d'une carte CF".

Formatage d'une carte CF

ATTENTION

- Le formatage d'une carte CF efface toutes les données qu'elle contient.
- Formatez toujours les cartes CF dans cette unité avant de les utiliser avec elle. Si une carte CF qui a été formatée par un autre appareil ou par un PC est utilisée, le fonctionnement peut en être affecté.
- 7 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





8 Touchez le bouton CF MANAGE pour ouvrir l'écran CF MANAGE (gestion de carte CF).



9 Touchez le bouton QUICK à côté du paramètre FORMAT. Le message local suivant apparaît.

| QUICK FORMAT |
|----------------------------------|
| FORMHT CF12 |
| This will erase all data on card |
| CANCEL OK |

NOTE

Si aucune carte CF n'est insérée dans ce slot, la fenêtre de message suivante apparaît.



10 Touchez le bouton OK dans la fenêtre de message. Une fenêtre locale de reconfirmation apparaît.



11 Touchez le bouton OK dans la fenêtre de message. Durant le formatage, la fenêtre de message suivante apparaît.



Une fois le formatage terminé, la fenêtre de message suivante apparaît.

| Format | - |
|------------|----|
| Completed. | |
| | ОК |

12 Touchez le bouton OK dans la fenêtre de message. L'écran CREATE PROJECT (créer un projet) s'ouvre automatiquement.

| ₽C | REAT | E PF | ROJE | СТ |
|--------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|
| Project Name | Project | 01 | | |
| Session Name | 1st Sess Session | ion 001 | | |
| Fs | 44.1k | 48k | 48k -0.1% | 48k +0.1% |
| | 88.2k | 96k | | |
| BWF Chunk Fs | Actual Rate | Fake Rate | | |
| | [1/ | 3] NEX | T 🕨 🕅 | |

Pour faire un nouveau projet, suivez les procédures en commençant par l'étape 2 de la section suivante, "Création d'un nouveau projet".

Création automatique d'un projet après formatage rapide

Si vous pressez le bouton QUICK & Create Project à la place du bouton QUICK dans la ligne FORMAT, un nouveau projet sera créé après le formatage rapide de la carte CF.

Par contre, vous ne pouvez bien entendu pas changer les réglages de projet. Le nouveau projet créé aura les mêmes réglages que le projet actuel.

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU. Ensuite, touchez le bouton CF MANAGE en écran MENU pour ouvrir l'écran CF MANAGE (gestion de carte CF).



2 Touchez le bouton Quick & Create Project sur la ligne FORMAT. La fenêtre de message suivante apparaît.

| QUICK FORMAT CF1 & |
|-------------------------|
| Create Project? |
| "Project01" |
| "Session001" |
| 48kHz/24bit/29.97DF/2tr |
| CANCEL OK |

Cette fenêtre affiche le nom du projet, le nom de la session, la fréquence d'échantillonnage, la résolution en bits, la cadence d'images et le nombre de pistes du projet à créer.

3 Touchez le bouton 0K dans la fenêtre locale.

Une autre fenêtre locale apparaît pour reconfirmer.



Touchez le bouton OK dans la fenêtre locale pour lancer le formatage rapide.

Une fois le formatage rapide terminé, un nouveau projet est automatiquement créé.

Une fois le projet créé, l'écran d'accueil réapparaît.

NOTE

Touchez le bouton CANCEL de la fenêtre pour interrompre la procédure de formatage et revenir à l'écran CF MANAGE.

Création d'un nouveau projet

0

1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.



2 Touchez le bouton CREATE PROJECT pour ouvrir l'écran CREATE PROJECT (créer un projet).



L'écran CREATE PROJECT a 3 pages.

Dans la première page, vous pouvez fixer le nom de projet, le nom de la première session créée, la fréquence d'échantillonnage et la fréquence d'échantillonnage inscrite dans les tronçons (chunks) BWF.

Pour des détails sur chaque paramètre, voir "Création de nouveaux projets" en page 38.

Touchez le bouton NEXT pour ouvrir la page suivante.

Dans cette page, vous pouvez fixer la cadence des images et la résolution en bits.

Touchez à nouveau le bouton NEXT pour ouvrir la troisième page où vous pouvez déterminer l'heure de début et le nombre de pistes en mode Timeline, par exemple.

Pour des détails sur chaque paramètre, voir "Création de nouveaux projets" en page 38.

NOTE

Plutôt que de toucher le bouton NEXT, vous pouvez toucher le bouton CREATE PROJECT en page une de l'écran CREATE PROJECT (1/3 en bas de la page) afin de créer un projet ayant les réglages actuels sans avoir à les faire dans les écrans suivants. Toucher le bouton CREATE PROJECT en page deux de CREATE PROJECT (2/3 en bas de la page) a le même effet. Dans les deux cas, continuez la procédure à partir de l'étape 4.

3 Après avoir terminé les réglages, touchez le bouton CREATE PROJECT.

NOTE

Si un projet portant le même nom existe déjà, le bouton CREATE PROJECT est grisé et vous ne pouvez pas créer de nouveau projet. Dans ce cas, changez le nom du projet.

4 Vérifiez les réglages dans la fenêtre de demande de confirmation qui apparaît. Pressez la touche OK pour confirmer les changements et revenir à l'écran d'accueil.

Réglage de l'horloge maître (Master)

1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.





2 Touchez le bouton SYNC pour ouvrir l'écran SYNC T/C.



3 Sélectionnez l'horloge maître à utiliser avec le paramètre MASTER (voir "Réglages de synchro et de time code (SYNC T/C)" en page 82).

Réglage des entrées et des sorties

Réglage des entrées

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.



2 Touchez le bouton MIXER SETUP pour ouvrir l'écran MIXER SETUP (configuration du mélangeur).

| ₽N | XER SE | TUP | |
|---------|-------------------|---------------|----------------|
| CHANNEL | INPUT SOURCE | Fs Convert | Monitor Pan |
| CH1 | Analog1 Digital1L | OFF | د 🕑 |
| CH2 | Analog2 Digital1R | | ۵ 🙆 |
| CH3 | Analog3 Digital2L | OFF | ۵ 🙆 |
| CH4 | Analog4 Digital2R | | ۵ 🕑 |
| INPU | JT MONITOR MIXE | ER SE | TUP |

En page INPUT, faites les réglages de source d'entrée pour chaque canal. Pour des détails, voir "Page INPUT (entrée)" en page 87.

3 Si nécessaire, touchez l'onglet MONITOR MIXER (mélangeur d'écoute de contrôle) ou SETUP (configuration) pour ouvrir la page correspondante où divers réglages peuvent être faits.

En page MONITOR MIXER, faites les réglages concernant le mélangeur d'écoute de contrôle interne. Pour des détails sur cet écran, voir "Page MONITOR MIXER (mélangeur d'écoute de contrôle)" en page 87.



En page SETUP, vous pouvez activer ou couper l'écoute de contrôle pendant la lecture en ligne.

4 – Fonctionnement de base



Réglage des niveaux de référence

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2 Pressez le bouton SYSTEM SETUP pour ouvrir l'écran SYSTEM SETUP (configuration du système).



En page PREFERENCES, réglez le niveau de référence numérique, le niveau de référence d'entrée analogique et le niveau de référence de sortie analogique (vous pouvez aussi y régler le type de clavier et la fonction Online).

Pour des détails, voir "Page PREFERENCES" en page 89.

3 Si nécessaire, touchez l'onglet ANALOG Ref. LEVEL ADJUST pour régler chaque canal.



En page ANALOG Ref. LEVEL ADJUST, vous pouvez régler avec précision les niveaux de référence des entrées et sorties analogiques, indépendamment pour chaque canal. Pour des détails sur cet écran, voir "Page ANALOG Ref. LEVEL ADJUST" en page 89.

NOTE

En page CLOCK ADJUST, vous pouvez changer l'heure du système.

Branchement d'un casque

Branchez un casque à la prise **PHONES** de la face avant. Gardez le bouton de volume du casque tourné à fond à gauche (volume au minimum) quand vous branchez un casque.



ATTENTION

Avant de brancher un casque, baissez le bouton **PHONES** au minimum. Sinon, de forts bruits soudains peuvent se produire, risquant d'endommager votre audition ou votre équipement.

Fonction de lecture en ligne (Online Function)

Enclenchez le commutateur **ONLINE** de la face avant pour que le son soit produit par les prises de sortie de l'unité (le commutateur **ONLINE** est protégé par un volet qu'il faut soulever pour presser le commutateur **ONLINE**).



Le commutateur s'allume **ONLINE** quand il est activé.

Vous pouvez aussi brancher par exemple une télécommande RC–HS32PD TASCAM (vendue séparément), et utiliser son fader master pour convenablement régler le niveau. Quand le fader master est complètement abaissé, les prises de sortie ne produisent pas de son. Pressez à nouveau le commutateur **ONLINE** pour le désactiver. Ce commutateur s'éteint, et le son cesse d'être produit par les prises de sortie.

Pour des détails sur la fonction de lecture en ligne, voir "9 – Fonction de lecture en ligne (Online Function)" en page 97.

Limitations des opérations d'enregistrement

Une limitation de cette unité est que l'enregistrement dans un dossier devient impossible quand le nombre total de fichiers, sous-dossiers et autres qu'il contient devient trop grand. Pour cette raison, les choses suivantes peuvent se produire.

• Quand le nombre total d'éléments dépasse environ 20000 dans un dossier

L'enregistrement d'une nouvelle prise peut ne pas être possible même en lançant l'enregistrement à l'arrêt. Quand un projet ou session est chargé, l'enregistrement dans cette session peut ne pas être possible. Dans ces cas, la fenêtre de message suivante apparaît.



Dans ce cas, l'indicateur de temps d'enregistrement restant pour la carte CF actuellement sélectionnée en écran d'accueil affiche Rec Limit.



ATTENTION

Le nombre total d'éléments dans un dossier prend en compte les fichiers et dossiers non créés par cet appareil. Les fichiers de gestion, fichiers système et autres fichiers et dossiers ordinairement invisibles sont aussi inclus dans ce total.

5 – Projets

Organisation par projet

Cette unité gère les fichiers audio dans des projets. Une carte CF contient des dossiers de projet, et chaque dossier de projet contient des dossiers de session contenant eux-mêmes des fichiers audio appelés prises (takes).

Projet (Project)

Contient toutes les données d'un programme ou d'un travail.

Session

Ensemble de données dans un projet.

Prise (Take)

Données enregistrées dans une session.

Toutefois, en mode Timeline, les enregistrements sont gérées par unités appelées régions et non pas prises.

ATTENTION

La fréquence d'échantillonnage d'un projet est fixe.

Formats de fichier

Cette unité peut enregistrer et lire les fichiers ayant les types de format suivants.

Format de fichier

BWF

Fréquences d'échantillonnage

44,1,48,47,952,48,048,88,2,96 kHz (47,952,48,048:48 kHz ±0,1% pull-down/pull-up)

Résolution en bits

16/24 bits

Nombre de pistes

4 pistes

Modes de fichier

Monophonique, polyphonique (mode monophonique prévu dans une mise à jour future de la version de firmware)

Modes monophonique et polyphonique

En mode monophonique, chaque piste est enregistrée comme un fichier BWF mono indépendant.

En mode polyphonique, plusieurs pistes sont enregistrées ensemble comme un seul fichier BWF.

Lors du transfert d'un fichier à une application audio compatible avec les fichiers polyphoniques, plusieurs pistes peuvent être importées en même temps.

NOTE

Dans la version actuelle, le mode monophonique ne peut pas être sélectionné. Le mode polyphonique est automatiquement sélectionné. Le mode monophonique est prévu dans une mise à jour future de la version de firmware.

Dossiers de sauvegarde des fichiers en mode mono

En mode monophonique, les fichiers peuvent être sauvegardés à deux endroits (dossiers).

• Mode SubFolder (sous-dossier)

Des sous-dossiers sont créés pour chaque prise dans les dossiers de session, et les fichiers audio enregistrés y sont sauvegardés.

• Mode Session Root (racine de la session) Les fichiers audio enregistrés sont sauvegardés directement dans le dossier session.

ATTENTION

• Quand le mode Session Root est sélectionné, le nombre de fichiers créés dans le dossier session est important. Pour cette raison, le nombre maximal de prises pouvant être enregistrées dans une session est grandement réduit (voir "Limitations des opérations d'enregistrement" en page 33). • Durant l'enregistrement, vous pouvez presser la touche **REC** pour lancer l'enregistrement d'une nouvelle prise. Cette fonction peut être employée 4 secondes après le début de l'enregistrement dans les modes Polyphonic et Subfolder, mais en mode Session Root, vous pouvez avoir à attendre plus de 4 secondes.

NOTE

- Le réglage par défaut est SubFolder.
- Le mode monophonique est prévu dans une mise à jour future de la version de firmware.

Écran PROJECT

Pressez la touche **PROJECT** de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.

La dernière page utilisée en écran PROJECT (sélection de projet, sélection de session, sélection de fichier AES31, sélection de prise ou sélection de playlist) s'ouvre. Les explications suivantes partent du principe que l'écran de sélection de projet est ouvert.



Écran de sélection de projet

| PROJECT Project01 VSession001 | | | | | |
|----------------------------------|----------------------|-----------|-------|---------|--|
| CF1 ROOT | NUM OF Session | Fs | ENTER | Ŧ | |
| C Project01 | 001 | 48k | + | ± | |
| Project02 | 001 | 44k | + | | |
| Project03 | 001 | 48k | + | <u></u> | |
| Project04 | 001 | 48k | + | | |
| Project05 | 001 | 48k | + | ¥ | |
| INFO CREATE T | MUL | II ECT | MENU | T | |

• Affichage du répertoire

Le niveau de répertoire actuel et le nombre de projets s'affichent (dans l'exemple ci-dessus, le niveau racine (Root) de la carte CF 1 contient 12 projets).

• NUM OF SESSION

Affiche le nombre de sessions dans chaque projet.

• Fs

Affiche la fréquence d'échantillonnage du projet. Les valeurs de fréquence d'échantillonnage sont abrégées comme suit.

| Fréquence d'échantillonnage | Abréviation Fs |
|-------------------------------------|----------------|
| 44,1 kHz | 44k |
| 47,952 kHz (48 kHz –0,1% pull-down) | 48k- |
| 48,048 kHz (48 kHz +0,1% pull-up) | 48k+ |
| 88,2 kHz | 88k |

. Bouton ENTER

Touchez le bouton → du projet actuel, identifié par un dossier jaune portant la lettre "C", pour voir le contenu de ce projet.

Si vous touchez le bouton → d'un autre projet que le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour vous demander de confirmer que vous voulez bien charger ce projet. Touchez le bouton 0K pour afficher le contenu de ce projet après que son chargement se soit terminé.

Bouton de nom de projet

Touchez-le pour sélectionner ce projet. L'icône de dossier du projet actuellement chargé est jaune et porte la lettre "C".

Bouton INFO

Touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre affichant des informations sur le projet actuellement sélectionné.

Si aucun projet n'est sélectionné, pressez ce bouton pour afficher des informations sur la totalité de la carte CF.

Bouton CREATE PROJECT

Touchez-le pour ouvrir l'écran CREATE PROJECT (créer un projet).

Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs projets.

Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner LOAD (charger), REBUILD (reconstruire), EDIT NAME (modifier le nom) et DELETE (supprimer).

Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de projets vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la liste de projets ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

• Nom de projet/nom de session en haut à droite de l'écran

Touchez-le pour ouvrir l'écran suivant selon le mode. **Mode Timeline :**

Écran de sélection de fichier AES31 pour la session actuelle.

Mode Take :

Écran de sélection de prise (take) pour la session actuelle.

Mode Playlist :

Écran de sélection de playlist pour la session actuelle.

Écran de sélection de session

| SESSIO | N v | ^o roje Gessi | ct01 on001 | |
|--------------|-------------------|----------------------------|---------------|---|
| 🔄 Project01 | NUM OF TAKE | TOTAL TIME | ENTER | Ξ |
| C Session001 | 009 | 2m | + | ÷ |
| Session002 | 004 | 19s | + | |
| Session003 | 004 | 20s | + | Î |
| Session004 | 003 | 19s | + | |
| Session005 | 000 | 0s | + | ÷ |
| INFO MAKE 🍑 | MUL Seli | TI ECT | MENU 🔺 | Σ |

Affichage du nom de projet

Affiche le nom du projet actuel.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de sélection de projet.

- NUM OF TAKE (modes Timeline et Take) Affiche le nombre de prises dans la session.
- TOTAL TIME (modes Timeline et Take) Affiche la durée totale des prises de la session.
- NUM OF PLAYLISTS (mode Playlist)

Affiche le nombre de playlists dans la session.

Boutons ENTER

Selon le mode, touchez le bouton → de la session actuelle, identifiée par un dossier jaune portant la lettre "C", pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31 de cette session (mode Timeline), l'écran de sélection de prise (mode Take) ou l'écran de sélection de playlist (mode Playlist).

Si vous touchez le bouton → d'une autre session que la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour vous demander de confirmer que vous voulez bien charger cette session. Touchez le bouton ①K pour afficher le contenu de cette session.

Boutons de nom de session

Touchez un de ces boutons pour sélectionner la session correspondante. L'icône de dossier de la session actuellement chargée est jaune et porte la lettre "C".

. Bouton INFO

Touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre affichant des informations sur la session actuellement sélectionnée.

Si aucune session n'est sélectionnée, pressez ce bouton pour afficher des informations sur le projet actuel.

Bouton MAKE SESSION

Touchez-le pour ouvrir une fenêtre grâce à laquelle vous pouvez créer une nouvelle session.

Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs sessions.

Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu dans lequel vous pouvez sélectionner LOAD (charger), REBUILD (reconstruire), COPY (copier) et DELETE (supprimer).

Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de sessions vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la liste de sessions ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

• Nom de projet/nom de session en haut à droite de l'écran

Touchez-le pour ouvrir l'écran suivant selon le mode.

Mode Timeline :

Écran de sélection de fichier AES31 pour la session actuelle.

Mode Take :

Écran de sélection de prise (take) pour la session actuelle.

Mode Playlist :

Écran de sélection de playlist pour la session actuelle.

Écran de sélection de fichier AES31

L'écran de sélection de fichier AES31 ne s'affiche qu'en mode Timeline.



Affichage de nom de session

Affiche le nom de la session actuelle.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de sélection de session.

. Boutons IMPORT

Touchez le bouton → du fichier AES31 correspondant pour importer ses informations d'édition.

• Boutons de nom de fichier AES31

Touchez-en un pour sélectionner le fichier AES31 correspondant.

Bouton INFO

Touchez ce bouton quand un fichier AES31 est sélectionné pour ouvrir une fenêtre locale contenant des informations sur le fichier sélectionné.

Si aucun fichier AES31 n'est sélectionné, ce bouton est désactivé.

Écran de sélection de prise

L'écran de sélection de prise (take) ne s'affiche qu'en mode Take.
| TAKE | Proje ∀Sessi | ct01 on001 | |
|-------------------------|-----------------|---------------|---------|
| Project01 Session001 | LENGTH | LOAD | Ŧ |
| 001 Session001-T001 | 0h00m22s | + | \$ |
| 002 Session001-T002 | 0h00m21s | + | |
| 003 Session001-T003 | 0h00m31s | + | <u></u> |
| 004 Session001-T004 | 0h00m23s | + | _ |
| 005Session001-T005 | 0h00m29s | + | ¥ |
| INFO CIRCLE @ TAKE 🛁 | MULTI SELECT | MENU | ¥ |

. Affichage de nom de session

Affiche le nom de la session actuelle.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de sélection de session. Notez toutefois que l'écran de sélection de session ne peut pas être ouvert depuis un écran de sélection de prise qui a lui-même été ouvert en touchant le bouton TAKE LIST dans le menu déroulant qui apparaît quand vous touchez un bouton de nom de prise en écran d'accueil.

Boutons LENGTH

Affichent la durée de la prise (temps).

. Boutons LOAD

Pressez le bouton \Rightarrow d'une prise pour charger cette prise.

. Boutons de nom de prise

Touchez-en un pour sélectionner la prise correspondante.

L'icône de la prise actuellement chargée est jaune et porte la lettre "C".

Bouton INFO

Touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale affichant des informations sur la prise actuellement sélectionnée.

Si aucune prise n'est sélectionnée, pressez ce bouton pour afficher des informations sur la session actuelle.

Bouton CIRCLE @ TAKE

Touchez ce bouton quand une prise est sélectionnée pour ajouter un "@" au début du nom de cette prise. Si le nom de cette prise commence déjà par un "@", touchez ce bouton pour le supprimer.

Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs prises.

Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu dans lequel vous pouvez sélectionner LOAD (charger), REBUILD (reconstruire) et EDIT TC (modifier le time code).

Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de prises vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la liste de prises ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

Écran de sélection de playlist

L'écran de sélection de playlist ne s'affiche qu'en mode Playlist.

| PLAYLIST Proje | ct01 on001 | |
|----------------------------------|---------------|---|
| 🖕 Project01 Session001 | LOAD | Ŧ |
| <mark>°</mark> playlist | + | ÷ |
| _playlist_a | + | |
| _playlist_b | + | 9 |
| Dplaylist001 | + | |
| Dplaylist002 | + | ¥ |
| INFO NEW/ MULTI IMPORT SELECT | MENU | Y |

• Affichage de nom de session

Affiche le nom de la session actuelle.

Touchez cette zone pour afficher l'écran de sélection de session.

Affichage LOAD

Touchez le bouton → afin d'ouvrir une fenêtre locale pour que vous confirmiez que vous voulez bien charger cette playlist.

• Boutons de nom de playlist

Touchez-en un pour sélectionner une playlist.

En mode simple, "C" apparaît dans l'icône de la playlist actuellement chargée. En mode double, "A" apparaît dans l'icône de la playlist chargée pour le lecteur A et "B" apparaît dans l'icône de la playlist chargée pour le lecteur B.

. Bouton INFO

Touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale affichant des informations sur la playlist actuellement sélectionnée.

Si aucune playlist n'est sélectionnée, pressez ce bouton pour afficher des informations sur la session actuelle.

Bouton NEW/IMPORT

Touchez-le pour ouvrir un menu dans lequel vous pouvez sélectionner NEW (nouveau) et IMPORT (importer).

Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs playlists.

• Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu dans lequel vous pouvez sélectionner LOAD (charger ; en mode double, LOAD to A pour charger dans A et LOAD to B pour charger dans B), EDIT NAME (modifier le nom) et DELETE (supprimer).

Boutons de défilement

Utilisez-les pour faire défiler la playlist vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la playlist ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

Opérations sur les projets

Création de nouveaux projets

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton CREATE PROJECT de l'écran PROJECT pour ouvrir l'écran CREATE PROJECT (créer un projet).

Cet écran a trois pages.



Écran CREATE PROJECT 1

Vous pouvez faire les réglages suivants dans cet écran.

Project Name

Touchez le bouton Project Name (nom de projet) pour ouvrir l'écran où vous pouvez modifier le nom du projet.

Le nombre maximal de caractères pour les noms de projet et de session est de 31. Les caractères excédentaires sont ignorés.

Session Name

Touchez le bouton Session Name pour ouvrir l'écran 1st SESSION (1ère session) où vous pouvez modifier le nom de la première session.

Dans l'écran 1st. SESSION (1ère session), le nombre maximal de caractères autorisé est indiqué par un fond jaune.

Fs

Règle la fréquence d'échantillonnage du projet. La fréquence d'échantillonnage 48k–0.1% est compatible pull-down et 48k+0.1% est compatible pull-up.

BWF Chunk Fs

Règle la fréquence d'échantillonnage inscrite dans le tronçon (chunk) BWF de chaque fichier audio enregistré. Pour utiliser la fréquence d'échantillonnage réelle des enregistrements, sélectionnez Actual Rate.

Pour choisir pull-up/pull-down, sélectionnez Fake Rate afin d'écrire en 48k à la place du 48k±0.1%.

Bouton NEXT

Touchez-le pour ouvrir la page suivante.

Bouton CREATE PROJECT

Touchez-le pour créer un projet ayant les réglages actuels. Si un projet portant le même nom existe déjà, ce bouton est grisé et vous ne pouvez pas créer de nouveau projet. 3 Après avoir terminé les réglages, touchez le bouton NEXT.



Écran CREATE PROJECT 2

Vous pouvez faire les réglages suivants dans cet écran.

Frame Type

Règle le nombre d'images du time code.

Bit Length

Règle la résolution en bits utilisée lors de l'enregistrement

Bouton PREV

Ouvre l'écran précédent.

4 Après avoir terminé les réglages, pressez le bouton NEXT.



Écran CREATE PROJECT 3

Vous pouvez faire les réglages suivants dans cet écran.

TIMELINE START TIME

Règle l'heure de début utilisée en mode Timeline. Pressez la touche EDIT pour ouvrir l'écran où vous pouvez changer l'heure de début.

TIMELINE Rec Tracks

Règle le nombre de pistes d'enregistrement utilisées en mode Timeline.

OTHERS

Touchez le bouton Current Setting pour utiliser les réglages actuels des autres paramètres lors de la création du projet ou touchez Factory Preset pour utiliser les réglages d'usine par défaut.

5 Après avoir terminé les réglages, touchez le bouton CREATE PROJECT.

NOTE

- Si un projet portant le même nom existe déjà, le bouton CREATE PROJECT est grisé et vous ne pouvez pas créer de nouveau projet. Dans ce cas, changez le nom du projet.
- Dans les écrans 2 et 3, pressez le bouton PREU pour revenir à l'écran précédent.

6 Quand le message de confirmation apparaît dans une fenêtre locale, pressez le bouton OK.



Une fois la création du projet terminée, l'écran d'accueil réapparaît.

NOTE

- Immédiatement après la création, le nouveau projet devient le projet en cours (chargé).
- La lettre "C" apparaît sur l'icône C qui est également surlignée en jaune à gauche du nom du projet actuel en écran PROJECT.

Modification du nom de projet

1 Touchez le bouton Project Name de l'écran CREATE PROJECT pour ouvrir l'écran PROJECT NAME (nom de projet).



Bouton Date

Touchez ce bouton pour donner comme nom au projet la date actuellement réglée pour l'unité au format "aaaa-mm-jj".

NOTE

- Si un projet ou une session de même nom existe déjà, un trait de soulignement ("_") suivi d'un numéro n'ayant pas encore été utilisé est ajouté.
- Après avoir pressé le bouton Date pour transformer le nom en date, vous pouvez encore modifier le nom dans cet écran.

Zone d'affichage du nom de projet

Le nom de projet saisi est affiché.

Le nombre maximal de caractères autorisé est indiqué par un fond jaune.

Boutons de caractère

Utilisez-les pour saisir le nom de projet.

Bouton BS

Utilisez ce bouton de retour arrière pour effacer le caractère situé à gauche du curseur.

Bouton DEL

Utilisez ce bouton de suppression pour effacer le caractère situé à droite du curseur.

Bouton Shift

Touchez-le pour alterner entre chiffres et symboles et entre majuscules et minuscules.

Bouton Caps

Utilisez-le pour saisir des lettres majuscules.

Bouton Space

Utilisez-le pour saisir un espace.

Boutons <- / ->

Bouton Enter

Utilisez-les pour déplacer le curseur.

NOTE

Quand l'écran PROJECT NAME est ouvert, vous pouvez aussi utiliser un clavier externe pour saisir les noms.

Touchez-le pour valider la saisie du nom.

2 Touchez le bouton Enter de l'écran PROJECT NAME ou pressez la molette DATA pour valider le nom du projet.

Limitation de saisie des caractères

Le nombre maximal de caractères autorisé est indiqué par le fond jaune dans la zone d'affichage du nom de projet. Les caractères excédentaires ont un fond gris et ne sont pas conservés quand on presse le bouton Enter.

Changement ultérieur d'un nom de projet

- 1 Sélectionnez le projet dont vous voulez changer le nom en écran PROJECT. Le fond du nom du projet sélectionné s'affiche en jaune.
- 2 Touchez le bouton MENU en écran PROJECT pour ouvrir un menu local.



3 Touchez le bouton EDIT NAME dans le menu local pour ouvrir l'écran PROJECT NAME.

NOTE

Quand plusieurs projets sont sélectionnés, le bouton EDIT NAME du menu local n'est pas disponible.

- 4 Saisissez le nom du projet à l'aide des procédures décrites ci-dessus.
- 5 Touchez le bouton Enter en écran PROJECT NAME ou pressez la molette DATA pour valider le nom du projet et revenir à l'écran PROJECT.

Modification du nom de la première session

Touchez le bouton Session Name (nom de session) en écran CREATE PROJECT pour ouvrir l'écran 1st SESSION (1ère session) représenté ci-dessous.



Suivez les mêmes procédures que dans "Modification du nom de projet" en page 39 pour changer le nom.

NOTE

Les noms de session ne peuvent pas être changés ultérieurement.

Chargement des projets

1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.

| PROJECT Project01 | | | | | | | |
|---|----------------------|-----------|-------|---------|--|--|--|
| CF1 ROOT | NUM OF Session | Fs | ENTER | Ŧ | | | |
| C Project01 | 001 | 48k | + | ÷ | | | |
| Project02 | 001 | 44k | + | | | | |
| Project03 | 001 | 48k | + | <u></u> | | | |
| Project04 | 001 | 48k | + | | | | |
| Project05 | 001 | 48k | + | ÷ | | | |
| INFO CREATE CREATE CREATE CREATE CREATE | MUL | II ECT | MENU | Y | | | |

- 2 Sélectionnez le projet que vous voulez charger.
- **3 Touchez le bouton** MENU en écran PROJECT pour ouvrir un menu local.
- 4 Touchez le bouton LOAD (charger) dans le menu local.

NOTE

Quand plusieurs projets sont sélectionnés, l'option LOAD (charger) n'est pas disponible.

5 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.



Reconstruction de projets

Reconstruire un projet permet de lire des fichiers qui n'ont pas été enregistrés par cette unité, y compris des fichiers qui ont été copiés entre sessions dans l'unité et des fichiers audio qui ont été copiés d'un ordinateur dans une session de la carte CF. Ces fichiers seront indexés par cette unité.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Sélectionnez le projet que vous voulez reconstruire. Vous pouvez toucher le bouton MULTI SELECT en écran PROJECT pour permettre la sélection de plusieurs projets.
- **3 Touchez le bouton MENU en écran PROJECT pour ouvrir un menu local.**



Un projet sélectionné



Plusieurs projets sélectionnés

- 4 Touchez le bouton REBUILD (reconstruire) dans le menu local.
- 5 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

Durant la reconstruction, une fenêtre affichant la progression apparaît. Une fois la reconstruction terminée, la fenêtre disparaît.

| ? |
|---------------------------|
| Rebuild selected project? |
| CANCEL OK |

NOTE

Si vous faites une reconstruction alors qu'aucun projet n'a été sélectionné en écran PROJECT, c'est la carte CF sélectionnée qui est totalement reconstruite.

Effacement d'un projet

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Sélectionnez le projet que vous voulez effacer. Touchez le bouton MULTI SELECT en écran PROJECT pour permettre la sélection de plusieurs projets.
- **3 Touchez le bouton** MENU **en écran** PROJECT **pour ouvrir un menu local.**



Un projet sélectionné

| | T ▼ |) roji iess | ect01 ion001 | |
|-------------|----------------------|-------------------|-----------------|---------|
| CF1 ROOT | NUM OF Session | Fs | LUAD | Ξ |
| C Project01 | 006 | 48 | REBUILD | \$ |
| Project02 | 001 | 44 | | |
| Project03 | 001 | 48 | NAME | <u></u> |
| Project04 | 001 | 48 | | _ |
| Project05 | 001 | 48 | DELETE | ¥ |
| INFO CREATE | MUL | ECT | MENU | T |

Plusieurs projets sélectionnés

- 4 Touchez le bouton DELETE (supprimer) dans le menu local.
- 5 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

Durant l'effacement, une fenêtre affichant la progression apparaît. Une fois l'effacement terminé, la fenêtre disparaît.



ATTENTION

Quand vous effacez un projet, tous les dossiers de session, données de session, prises et playlists du projet sont aussi effacés.

Opérations de session

Création de nouvelles sessions

1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT. 2 Touchez le bouton → du projet auquel vous voulez ajouter une session pour ouvrir l'écran de sélection de session.

Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

| SESSIO | N | ^o roje Gessi | ct01 on001 | |
|------------------------|-------------------|----------------------------|---------------|---|
| 🔄 Project01 | NUM OF TAKE | TOTAL TIME | ENTER | Ξ |
| C Session001 | 009 | 2m | + | ÷ |
| Session002 | 004 | 19s | + | |
| Session003 | 004 | 20s | + | 9 |
| Session004 | 003 | 19s | + | |
| Session005 | 000 | 0s | + | ÷ |
| INFO MAKE 🌱 Session | MUL SELI | TI ECT | MENU | Y |

3 Touchez le bouton MAKE SESSION **pour ouvrir l'écran** MAKE SESSION (créer une session).



Vous pouvez faire les réglages suivants dans cet écran.

Session Name

Touchez le bouton Session Name (nom de session) pour ouvrir l'écran où vous pouvez modifier le nom de la session.

Le nombre maximal de caractères pour les noms de session est de 31. Les caractères excédentaires sont ignorés. Le nombre maximal de caractères autorisé est indiqué par un fond jaune.

TIMELINE START TIME

Pressez le bouton EDIT pour ouvrir l'écran où vous pouvez changer l'heure de début en mode Timeline.

TIMELINE Rec Tracks

Règle le nombre de pistes d'enregistrement utilisées en mode Timeline.

Options:2tr,3tr,4tr

ATTENTION

- Les noms de session ne peuvent pas être changés ultérieurement.
- Vous ne pouvez pas utiliser le symbole "@" en début de nom de session.
- 4 Touchez le bouton MAKE SESSION.
- 5 Touchez le bouton DK ou pressez la molette DATA quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la création d'une session, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois la session créée, la fenêtre disparaît.

NOTE

- Immédiatement après la création, la nouvelle session devient la session en cours (chargée).
- La lettre "C" apparaît dans l'icône c à gauche du nom de la session actuelle en écran de sélection de session.

Chargement de sessions

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet qui contient la session que vous voulez charger pour ouvrir la liste des sessions. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Sélectionnez la session que vous voulez charger.
- 4 Touchez le bouton MENU en écran SESSION pour ouvrir un menu local.



- 5 Touchez le bouton LOAD (charger) dans le menu local.
- 6 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.



NOTE

La lettre "C" apparaît dans l'icône c à gauche du nom de la session actuelle.

Reconstruction de sessions

Reconstruire une session permet de lire des fichiers qui n'ont pas été enregistrés par cette unité, y compris des fichiers qui ont été copiés entre dossiers de session dans l'unité et des fichiers audio qui ont été copiés d'un ordinateur dans un dossier de session de la carte CF. Ces fichiers seront indexés par cette unité.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet qui contient la session que vous voulez reconstruire pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Sélectionnez la session que vous voulez reconstruire.

Touchez le bouton MULTI SELECT pour permettre la sélection de plusieurs sessions.

4 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de session pour ouvrir un menu local.

| SESSIO | Project01 ▼Session001 | | | | | |
|------------------------|--------------------------|--------------|---------|----|--|--|
| Project01 | NUM OF TAKE | TOTA TIME | LOAD | Ā | | |
| C Session001 | 009 | 2 | REBUILD | \$ | | |
| Session002 | 004 | 19 | | | | |
| Session003 | 004 | 20 | CODY | Q | | |
| Session004 | 003 | 19 | | _ | | |
| Session005 | 000 | 0 | | ¥ | | |
| INFO MAKE 🍑 SESSION | MUL SELI | TI ECT | | ¥ | | |

Une session sélectionnée



Plusieurs sessions sélectionnées

- 5 Touchez le bouton REBUILD (reconstruire) dans le menu local.
- 6 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la reconstruction, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois la reconstruction terminée, la fenêtre disparaît.

5 – Projets

NOTE

Vous pouvez aussi reconstruire une session à partir de l'écran de sélection des prises de cette session.

Copie de sessions

Vous pouvez copier des dossiers de session entre les cartes CF 1 et CF 2 (deux cartes CF sont nécessaires). Quand vous copiez une session, la même structure de dossiers est créée à l'emplacement de destination de la copie.

NOTE

- Pour lire sur cette unité une session copiée, vous devez reconstruire le projet ou la session de destination.
- Si vous copiez dans un projet une session ayant une fréquence d'échantillonnage différente de celui-ci, la session ne peut pas être reconstruite.
- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet qui contient la session que vous voulez copier pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Sélectionnez la session que vous voulez copier. Touchez le bouton MULTI SELECT pour permettre la sélection de plusieurs sessions.
- 4 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de session pour ouvrir un menu local.



Une session sélectionnée

| SESSI0 | N -{ | ^o roje Sess | ect01 ion001 | |
|-------------------|-------------------|---------------------------|-----------------|----|
| 🔄 Project01 | NUM OF TAKE | TOTH TIME | LOAD | Ŧ |
| C Session001 | 009 | 2 | REBUILD | \$ |
| Session002 | 004 | 19 | ~ | |
| Session003 | 004 | 20: | ropy | 0 |
| Session004 | 003 | 19 | | - |
| Session005 | 000 | 0: | DECETE | ÷ |
| INFO MAKE SESSION | MUL | TI ECT | MENU | T |

Plusieurs sessions sélectionnées

- 5 Touchez le bouton COPY (copier) dans le menu local.
- 6 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la copie, une fenêtre affichant la progression apparaît. Une fois la copie terminée, la fenêtre disparaît.

NOTE

Si une session portant le même nom existe déjà sur la carte CF de destination, un message vous demandant de confirmer que vous voulez écraser la session existante apparaît. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** pour écraser le fichier existant et copier à la place la session sélectionnée.



Effacement de sessions

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- Touchez le bouton → du projet qui contient la session que vous voulez effacer pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Sélectionnez la session que vous voulez effacer. Touchez le bouton MULTI SELECT pour permettre la sélection de plusieurs sessions.
- 4 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de session pour ouvrir un menu local.

| ⇒ SESSI0 | Project01 ▼Session001 | | | | | |
|--------------|--------------------------|--------------|---------|-------------------|--|--|
| Project01 | NUM OF TAKE | TOTA TIME | LOAD | × | | |
| C Session001 | 009 | 2 | REBUILD | \$ | | |
| Session002 | 004 | 19 | | | | |
| Session003 | 004 | 20: | CODY | 9 | | |
| Session004 | 003 | 19 | | - | | |
| Session005 | 000 | 0: | | ¥ | | |
| INFO MAKE | MUL | II FCT | MENU | $\mathbf{\Sigma}$ | | |

Une session sélectionnée

| SESSIO | N v | ^o roje Sess | ect01 ion001 | |
|--------------|-------------------|---------------------------|-----------------|---------|
| 🔄 Project01 | NUM OF TAKE | TOTH TIME | LOAD | Ŧ |
| C Session001 | 009 | 2 | REBUILD | \$ |
| Session002 | 004 | 19 | ~ | |
| Session003 | 004 | 20: | rony | <u></u> |
| Session004 | 003 | 19 | | |
| Session005 | 000 | 0: | | ¥ |
| INFO MAKE 🗳 | MUL Seli | II ECT | | Y |

Plusieurs sessions sélectionnées

- 5 Touchez le bouton DELETE (supprimer) dans le menu local.
- 6 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant l'effacement, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois l'effacement terminé, la fenêtre disparaît.

ATTENTION

Quand vous effacez une session, toutes les données de session, prises et playlists de ce dossier sont aussi effacées.

Changement d'écran de projet

Quand vous pressez le bouton **ENTER** ou un bouton de nom de dossier (nom de projet ou nom de session) dans un écran de projet (écran de sélection de projet, écran de sélection de session, écran de sélection de fichier AES31, écran de sélection de prise, écran de sélection de playlist), un écran différent s'ouvre comme représenté ci-dessous.



Écran de sélection de playlist

6 – Vue d'ensemble des modes de fonctionnement

Cette unité a les trois modes de fonctionnement suivants.

• Le mode Timeline fournit un environnement de travail (session) basé sur un temps linéaire comparable à un enregistreur à bande.

En mode Timeline, 4 pistes peuvent être enregistrées et reproduites. Les marqueurs, y compris les points de repère (cue) BWF–J peuvent aussi être édités.

• Le mode Take utilise des fichiers appelés prises (Takes en anglais) comme unités d'enregistrement et de lecture.

4 pistes peuvent être lues. Les marqueurs, y compris les points de repère (cue) BWF–J peuvent aussi être édités.

• Le mode Playlist offre une fonction de reproduction de liste de lecture (playlist).

De plus, le mode Playlist existe en mode simple, permettant à une playlist d'être lue, et en mode double, permettant à deux playlists d'être lues indépendamment.

En mode simple, quatre pistes peuvent être lues durant la reproduction de playlist. En mode double, deux playlists à deux pistes peuvent être lues et contrôlées indépendamment.

Fonctions du mode Timeline

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Timeline.

- Il est possible d'enregistrer et lire simultanément jusqu'à quatre canaux à toutes les fréquences d'échantillonnage compatibles (Fs).
- L'écoute de vérification durant l'enregistrement permet au son enregistré d'être lu depuis la carte CF et produit simultanément (cette fonction ne peut être utilisée que durant l'enregistrement de deux pistes avec fréquence d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz).
- L'enregistrement simultané sur les deux cartes CF des slots 1 et 2 est possible (cette fonction est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware) (vous ne pouvez pas utiliser l'écoute de vérification d'enregistrement avec cette fonction).
- Il est possible d'enregistrer et de lire en synchronisation avec le time code.
- Un simple fichier peut être créé à partir d'une zone temporelle choisie dans une session grâce à la fonction de report (Bounce).
- Différents types de marqueur, y compris les points de repère (cue) BWF–J peuvent être placés, gérés, modifiés et utilisés pour la lecture.
- Il est possible de lire et d'éditer les tronçons (chunks) BWF–J (la prise en charge des tronçons (chunks) BEXT et CM est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware).
- La compatibilité avec le format AES31 permet d'importer, d'exporter et d'échanger des données avec d'autres appareils.

En mode Timeline, les unités de lecture sont appelées des "régions" et leur étendue est affichée dans la zone des pistes de l'écran d'accueil.

Fonctions du mode Take

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Take.

- Il est possible d'enregistrer et lire simultanément jusqu'à quatre canaux à toutes les fréquences d'échantillonnage compatibles (Fs).
- L'écoute de vérification durant l'enregistrement permet au son enregistré d'être lu depuis la carte CF et produit simultanément (cette fonction ne peut être utilisée que durant l'enregistrement de deux pistes avec fréquence d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz).
- Les fonctions de lecture Auto Cue (repérage automatique), Auto Ready (préparation automatique) et incrémentielle sont disponibles.
- En utilisant une RC-HS32PD ou autre télécommande, la lecture avec démarrage instantané est possible (trois pages de 32 touches chacune).
- Différents types de marqueur, y compris les points de repère (cue) BWF–J peuvent être placés, gérés, modifiés et utilisés pour la lecture.
- Il est possible de lire et d'éditer les tronçons (chunks) BWF–J (la prise en charge des tronçons (chunks) BEXT et CM est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware).

Fonctions du mode Playlist

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Playlist.

- · Les playlists peuvent être éditées (modifiées) et gérées.
- Les fonctions de lecture Auto Cue (repérage automatique), Auto Ready (préparation automatique) et incrémentielle sont disponibles.
- La compatibilité avec les normes de démarrage instantané (Flash Start) JPPA permettent l'importation, l'exportation et l'échange de playlist avec d'autres appareils.

De plus, le mode simple et le mode double ont chacun les options suivantes.

Mode simple

- L'unité fonctionne comme un système de lecture simple.
- Les fichiers polyphoniques ayant jusqu'à quatre canaux peuvent être lus à toutes les fréquences d'échantillonnage compatibles (Fs).
- En utilisant une RC-HS32PD ou autre télécommande, la lecture avec démarrage instantané est possible (trois pages de 32 touches chacune).

6 – Vue d'ensemble des modes de fonctionnement

• Il est possible de lire en synchronisation avec le time code.

Mode double

- L'unité fonctionne comme deux systèmes de lecture indépendants (utilisant chacun des playlists séparées).
- Deux fichiers polyphoniques de deux canaux peuvent être simultanément lus à toutes les fréquences d'échantillonnage compatibles (Fs).
- Avec une RC-HS32PD TASCAM ou une autre télécommande, la lecture à démarrage instantané est possible (chaque lecteur peut avoir 6 pages de 16 touches chacun ou 8 pages de 12 touches chacun et un changement de page indépendant).

ATTENTION

- En mode double, les playlists doivent être chargées depuis la même session (il n'est pas possible de charger dans les lecteurs A et B des playlists venant de sessions différentes).
- La même playlist ne peut pas être chargée en même temps dans le lecteur A et dans le lecteur B.

Sélection du mode de fonctionnement

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2 Pressez le bouton OPERATION MODE pour ouvrir l'écran OPERATION MODE (mode de fonctionnement).



3 Pressez le bouton du mode que vous voulez utiliser pour le sélectionner. Le bouton du mode sélectionné apparaît en jaune. TIME LINE MODE – Mode Timeline TAKE MODE – Mode Take PLAYLIST MODE (SINGLE) – Mode Playlist (simple) PLAYLIST MODE (DUAL) – Mode Playlist (double)

4 Pressez le bouton SET pour activer le mode sélectionné et revenir à l'écran d'accueil.

46 TASCAM HS-4000

Dans ce chapitre, nous expliquerons comment utiliser le mode Timeline. Pour utiliser cette unité en mode Timeline, réglez son mode de fonctionnement sur TIMELINE MODE (voir "Sélection du mode de fonctionnement" en page précédente).

Veuillez vous référer à "4 – Fonctionnement de base" pendant que vous lisez ce chapitre.

Préparation à l'enregistrement

Préparations de base

Référez-vous à "4 – Fonctionnement de base" et faites les préparations de base pour l'enregistrement.

Création d'un nouveau projet

Créez si nécessaire de nouveaux projets. Vous n'avez pas besoin de créer un nouveau projet si vous envisagez d'enregistrer dans un projet existant.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Pressez le bouton CREATE PROJECT de l'écran PROJECT pour ouvrir l'écran CREATE PROJECT (créer un projet).



Dans cet écran, réglez le nom du projet, le nom de la première session, la fréquence d'échantillonnage et la fréquence d'échantillonnage inscrite dans le tronçon (BWF) des fichiers audio enregistrés.

Touchez le bouton $\ensuremath{\mathsf{NEXT}}$ pour ouvrir la page suivante.



Fixez la cadence des images puis la résolution en bits.

Touchez le bouton NEXT pour ouvrir la page suivante.



Enfin, réglez l'heure de début et le nombre de pistes à enregistrer en mode Timeline, puis déterminez si les autres réglages doivent être conservés par rapport au projet actuellement ouvert ou si les réglages d'usine par défaut doivent être utilisés à la place.

Pour plus de détails sur ces réglages, voir "Création de nouveaux projets" en page 38.

3 Après avoir terminé les réglages, touchez le bouton CREATE PROJECT.

NOTE

- Si un projet portant le même nom existe déjà, le bouton CREATE PROJECT est grisé et vous ne pouvez pas créer de nouveau projet. Dans ce cas, changez le nom du projet.
- Vous pouvez aussi toucher le bouton CREATE PROJECT dans les écrans 1/3 et 2/3 de CREATE PROJECT afin de créer un projet.
- Touchez le bouton OK quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.
 Une fois la création du projet terminée, l'écran d'accueil réapparaît.

Création de nouvelles sessions

Créez si nécessaire de nouvelles sessions. Vous n'avez pas besoin de créer une nouvelle session si vous envisagez d'enregistrer dans une session existante.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet dans lequel vous voulez créer une nouvelle session afin d'ouvrir son écran de sélection de session.

| SESSI0 | Project01 ▼Session001 | | | | | | |
|-------------------|--------------------------|---------------|-------|---------|--|--|--|
| 🔄 Project01 | NUM OF TAKE | TOTAL TIME | ENTER | Ŧ | | | |
| C Session001 | 009 | 2m | + | ÷ | | | |
| Session002 | 004 | 19s | + | | | | |
| Session003 | 004 | 20s | + | <u></u> | | | |
| Session004 | 003 | 19s | + | | | | |
| Session005 | 000 | 0s | + | ÷ | | | |
| INFO MAKE SESSION | MUL | TI FCT | MENU | T | | | |

3 Touchez le bouton MAKE SESSION **pour ouvrir l'écran** MAKE SESSION (créer une session).



4 Touchez le bouton Session Name pour ouvrir l'écran SESSION NAME dans lequel vous pouvez changer le nom de la session.

| ₽ | S | ÷ | S | [0] | N | NF | M | Da | te | |
|----|-----|------|------|-----|----|----|---|----|-----|-----|
| | Ses | sior | 1002 | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | BS |
| q | W | e | r | t | y | u | i | 0 | p | DEL |
| a | s | d | f | g | h | j | k | 1 | - | - |
| z | × | С | v | b | n | m | , | • | [|] |
| Sh | ift | Cap | s | Spa | ce | | Ŷ | -> | Ent | er |

Pour saisir le nom de la session, suivez les mêmes procédures que dans "Modification du nom de projet" en page 39.

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser le symbole "@" en début de nom de session.

- 5 Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA pour revenir à l'écran MAKE SESSION.
- 6 Si nécessaire, réglez l'heure de début de timeline et le nombre de pistes d'enregistrement.
- 7 Quand vous avez fini les réglages, pressez le bouton MAKE SESSION.
- 8 Touchez le bouton DK ou pressez la molette DATA quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

Une fois la création de session terminée, l'écran d'accueil s'affiche.

Pour des détails sur les opérations de session, voir "Opérations de session" en page 41.

Armement des pistes pour l'enregistrement

1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.





2 Touchez le bouton REC/MON pour ouvrir un menu avec les boutons REC et MON.

| ONLIN | | | |
|-------|-------|------------|-------------------------|
| 🗋 Ses | sionC | 01 | CF1 005h47m EDIT |
| 4 | _ | <u> </u> | |
| REC | MON | | |
| 1 | 1 | 30 24 | 18 12 6 ØOVER KON 🔾 |
| | | | p 200M |
| 2 | 2 | | 1m |
| - | | | 00:00:00:00 00:00:14:29 |
| 3 | 3 | | Y |
| Ŭ | | | |
| 4 | 4 | - | |
| | | | |
| REC/M | | Bounce NEX | XT INFO Mark Manual |

Pour armer les pistes en vue de l'enregistrement, touchez leur bouton d'armement REC.

Quand une piste est armée pour l'enregistrement, son bouton est en rouge.

NOTE

Dans la version actuelle, toutes les pistes sont armées ensemble pour l'enregistrement. Elles ne peuvent pas être armées individuellement. L'armement d'enregistrement par piste est prévu dans une mise à jour future de version.

Réglages du mode d'enregistrement

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2 Pressez le bouton REC SETUP pour ouvrir l'écran REC SETUP (configuration d'enregistrement).



En page REC MODE, vous pouvez activer ou désactiver l'écoute de vérification d'enregistrement (Confidence Monitor). Pour des détails, voir "Écoute de vérification d'enregistrement" en page 97.

Réglage du format de fichier

Touchez l'onglet FILE FORMAT (format de fichier) en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.

| ₽R | EC | SETI | JP |
|-----------------------|---------------|-----------------|---------|
| File Node | MONO 6 | | |
| Mono File Place | Sub Folder | Session Root | |
| Bit Length | 16bit | 24bit | |
| Max File Size | 640MB | 1GB | 2GB |
| Pause Mode | SPLIT | NO SPLIT | |
| REC | MODE | FILE | OPTIONS |

En page FILE FORMAT, réglez la résolution en bits, la taille maximale de fichier et la façon dont les fichiers sont traités quand l'enregistrement est mis en pause. Les paramètres sélectionnés apparaissent en bleu clair.

Pour des détails, voir "Page FILE FORMAT (format de fichier)" en page 79.

NOTE

En mode Timeline, vous ne pouvez pas sélectionner le mode de fichier. Le réglage de dossier d'enregistrement de fichier mono ne peut pas être changé.

Autres réglages d'enregistrement

Touchez l'onglet OPTIONS en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.



En page OPTIONS, vous pouvez régler le temps de pré-enregistrement et l'emploi des marqueurs automatiques. Pour des détails, voir "Page OPTIONS" en page 80.

Faire un enregistrement

Placement sur la position de début d'enregistrement

Utilisez les touches ◀◀ [◀◀◀] et ►► [►►►], sautez jusqu'à un marqueur ou utilisez la fonction de positionnement manuel pour vous placer sur le temps auquel vous voulez lancer l'enregistrement. Quand la synchronisation sur le time code est activée (ON), l'enregistrement se fait en fonction du time code entrant, aussi le placement décrit ci-dessus n'est-il pas nécessaire.

Enregistrement

Quand l'unité est à l'arrêt, pressez la touche **REC** pour faire passer l'unité en pause d'enregistrement. À cet instant, l'icône **III** indique ce statut de transport.

En pause d'enregistrement, pressez la touche **PLAY** pour lancer l'enregistrement depuis le point repéré (point actuel). En cas de synchronisation sur le time code, l'enregistrement démarre au temps reçu par time code au moment où la touche **PLAY** est pressée.

L'affichage du statut de transport en haut à gauche de l'écran d'accueil se change en affichage de statut d'enregistrement et une partie du fond de l'écran d'accueil vire au rouge, indiquant que l'unité enregistre. Le compteur temporel démarre simultanément.

Quand le temps écoulé (temps ABS) depuis le début de la timeline atteint 23:59:59:MM (mm est le nombre maximal d'images), "RECORD stopped. ABS time is over 24h" apparaît dans un message local et l'enregistrement s'arrête.

NOTE

À l'arrêt, presser la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** lance également l'enregistrement.



Écrasement d'un enregistrement

Durant la lecture, pressez simultanément les touches **REC** et **PLAY** pour lancer instantanément l'enregistrement depuis ce point.

ATTENTION

En pause d'enregistrement, les signaux de commande parallèle sont en position haute pour le témoin TALLY_ RECORD et basse pour le témoin TALLY_PAUSE.

NOTE

- L'enregistrement peut également être contrôlé par commande parallèle (excepté le réenregistrement d'une prise).
- En pause d'enregistrement, les touches **REC** et **PAUSE** de la face avant sont allumées.

Arrêt de l'enregistrement

Pour arrêter l'enregistrement, pressez la touche **STOP** (**RETAKE**).

Réenregistrement d'une prise

Pressez la touche **STOP (RETAKE)** en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour effacer la dernière région enregistrée. Le fichier sonore enregistré restera conservé comme une prise.

Lecture en mode Timeline

Sélection de projet/session

1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.





- 2 Touchez le bouton → à côté du projet que vous voulez lire pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Touchez un bouton de nom de session pour sélectionner cette session.
- 4 Touchez le bouton MENU pour ouvrir un menu et touchez le bouton LOAD (charger).

Le message "Load selected Session?" (Charger la session sélectionnée ?) s'affiche.



5 Touchez le bouton OK.

Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

Réglage de l'écoute d'entrée

Désactivez l'écoute d'entrée pour les canaux (pistes) que vous lisez. Si l'écoute d'entrée est activée pour un canal, le son entrera par le connecteur d'entrée correspondant.

1 Touchez le bouton REC/MON en écran d'accueil pour ouvrir un menu local avec les boutons REC et MON.



2 Si l'écoute d'entrée est activée pour n'importe quel canal de lecture (les boutons MON sont bleus), touchez ces boutons MON pour les désactiver (ils deviendront gris).

Réglage de la fonction en ligne (Online)

Référez-vous à "Fonction de lecture en ligne (Online Function)" en page 97 et faites les réglages pour les sorties en ligne.

Placement sur la position de début de lecture

Utilisez les touches ◀◀ [◀◀◀] et ►► [►►►], sautez jusqu'à un marqueur ou utilisez la fonction de positionnement manuel pour vous placer sur le temps auquel vous voulez lancer la lecture.

Quand la synchronisation sur le time code est activée (ON), la lecture se fait sur le time code entrant, aussi le placement décrit ci-dessus n'est-il pas nécessaire.

Contrôle de la lecture en mode Timeline

Pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture.

Pressez la touche **PAUSE** pour mettre en pause la lecture.

Pressez à nouveau la touche **PLAY** pour reprendre la lecture.

Pressez la touche **STOP (RETAKE)** pour stopper la lecture. Pressez la touche I◄◀ [MARK I◄◀] ou ►►I [MARK ►►I] pour sauter au début d'une autre région.

Pressez et maintenez la touche ◄◄ [◄◄◀] ou ►► [►►►] pour une recherche vers l'arrière ou vers l'avant.

Pressez la touche I ◄◄ [MARK I ◄◄] ou ►► I [MARK ►► I] en maintenant pressée la touche SHIFT pour vous déplacer entre les marqueurs.

Pressez et maintenez la touche ◀◀ [◀◀◀] ou ►► [►►►] en maintenant pressée la touche SHIFT pour une recherche à haute vitesse.

Tout en pressant la touche **STOP**, pressez la touche I◀◀ [MARK I◀◀] ou ►►I [MARK ►►I] pour sauter au début de la première région enregistrée ou à la fin de la dernière région (cela ne fonctionne qu'avec les touches de la face avant).

NOTE

Les fonctions de lecture peuvent également être pilotées par commande parallèle.

Emploi de la fonction Call (rappel)

Pressez la touche **CALL (CHASE)** pour revenir au dernier point de démarrage de la lecture depuis le mode de pause de lecture (point call) et remettre l'unité en pause de lecture.

Point de repérage BWF-J

Quand le paramètre Follow BWF–J (suivre les repères BWF–J) est activé (ON), si un point de repère BWF–J est détecté durant la lecture, l'opération correspondante suivante se produit. De plus, si le paramètre BWF–J Tally Out (sortie de témoin BWF–J) est activé (ON), en réponse à chaque point de repère BWF–J, le signal CUE et le signal de repère tally seront produits par le connecteur de télécommande parallèle. Toutefois, quand la lecture est synchronisée avec le time code, seuls le signal CUE et le signal tally sont produits.

| BC\$STANDBY | Quand une session est chargée, le transport se cale sur le premier point BC\$STANDBY qui survient et se met en pause. Durant la lecture, la lecture se met en pause quand ce point est atteint. Dans les deux cas, un signal témoin tally BC\$STANDBY est produit. |
|-------------|---|
| BC\$CM | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$CM est produit. |
| BC\$END | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$END est produit. |
| BC\$STOP | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$STOP est produit et la lec- ture s'arrête. |
| BC\$FILE | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$END est produit. S'il y a le début d'un élément suivant (point CUE BC\$STANDBY), ce CUE sera suivi. |
| BC\$PAUSE | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un tally BC\$PAUSE est produit et la lecture se met en pause. |

Importation et exportation d'informations d'édition AES31

Importation d'informations d'édition AES31

Vous pouvez importer dans la session actuellement chargée des informations d'édition AES31 présentes dans la session actuelle.

Quand on le visualise sur un ordinateur, le répertoire d'une carte CF doit être le suivant.

{nom du lecteur CF}:\{nom du projet}\{nom de session}\ {informations d'édition AES31}

NOTE

Vous ne pouvez pas importer un fichier d'informations d'édition AES31 depuis un dossier d'une session autre que la session actuelle.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → en face du projet qui contient la session où se trouvent les informations d'édition AES31 que vous voulez importer pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Touchez le bouton → de la session contenant les informations d'édition AES31 que vous voulez importer pour ouvrir l'écran de sélection AES31. Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.

Si les fichiers d'édition AES31 se trouvent dans la session, ils apparaissent dans la liste.



CONSEIL

Si vous pressez le bouton INFO après avoir sélectionné un fichier en touchant la zone de nom de fichier, la date et l'heure du dernier changement ainsi que la taille de ce fichier sont affichées.

- 4 Pressez le bouton → en face du fichier d'informations d'édition AES31 que vous voulez importer.
- 5 Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA.

| ?) Import selected EDL? |
|----------------------------|
| "Scene001.adl" |
| CANCELOK |

Pendant l'importation des informations d'édition AES31, une fenêtre locale affichant la progression apparaît.

Une fois l'importation terminée, la fenêtre disparaît.

NOTE

Le contenu importé remplace le contenu de la session actuelle.

Après importation, touchez le bouton de nom de session pour ouvrir le menu local et touchez le bouton Save pour sauvegarder la session sur la carte CF.

Exportation d'informations d'édition AES31

Vous pouvez exporter la session actuellement chargée dans un fichier AES31. Le fichier exporté est créé dans la session actuelle.

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez le bouton de nom de session en écran d'accueil pour ouvrir un menu local.



3 Pressez le bouton EXPORT AES31 dans le menu local pour ouvrir l'écran AES31 NAME dans lequel vous pouvez saisir le nom du fichier de données AES31.



Saisissez le nom du fichier. Suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.

NOTE

Si la session actuelle a déjà eu un fichier AES31 importé ou exporté, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez écraser ce fichier.



Touchez le bouton OK pour écraser ce fichier ou pressez le bouton RENAME (renommer) pour ouvrir l'écran AES31 NAME.

- 4 Touchez le bouton Enter de l'écran AES31 NAME ou pressez la molette DATA.
- 5 Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA.



Durant la création du fichier, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois le fichier créé, la fenêtre disparaît.

NOTE

Si un fichier portant le même nom existe déjà, une fenêtre locale s'ouvre pour que vous confirmiez que vous voulez ou non l'écraser. Touchez le bouton OK pour écraser ce fichier ou touchez le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran AES31 NAME.

Édition de régions

Vous pouvez couper, effacer et diviser des régions.

1 Pressez la touche HOME pour ouvrir l'écran d'accueil.



2 Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition (modification).



Le bouton EDIT MODE devient blanc à lettres rouges et les boutons REC/MON, Bounce I/O et NEXT TAKE

NAME disparaissent et sont remplacés par le bouton EDIT (modifier).

La région où se trouve le curseur de la timeline (ligne bleue verticale) devient bleu clair, indiquant que c'est celle qui peut être éditée.

Si le curseur de la time line est sur une bordure entre régions, c'est la région de droite qui peut être éditée.

3 Touchez le bouton EDIT pour ouvrir un menu local.



Le menu local comprend trois boutons servant à l'édition – Cut (couper), Enase (effacer) et Divide (diviser) – ainsi que les boutons UNDO (annuler) et REDO (rétablir).

NOTE

Si vous ne sauvegardez pas une session que vous avez éditée, tous les changements effectués seront effacés au chargement d'une autre session, au retrait d'une carte CF ou lorsque vous éteindrez l'unité, par exemple.

Couper une région (Cut)

Vous pouvez effacer la région sélectionnée et faire avancer d'autant les régions qui la suivaient.



- 1 Utilisez les touches PLAY, ◄< et ►►, par exemple, pour déplacer le curseur de la timeline sur la région que vous voulez couper.
- 2 Touchez le bouton EDIT et touchez le bouton Cut dans le menu local.

Après avoir coupé une région, une fenêtre locale apparaît pour indiquer que l'action a été effectuée et l'écran d'accueil réapparaît.



La fenêtre locale EDIT reste ouverte.

Effacer une région (Erase)

Vous pouvez effacer une région sans changer la position des régions qui la suivent (la région effacée est remplacée par du silence).



- 1 Utilisez les touches PLAY, ◄◄ et ►►, par exemple, pour déplacer le curseur de la timeline sur la région que vous voulez effacer.
- 2 Touchez le bouton EDIT et touchez le bouton Erase dans le menu local.

Après avoir effacé une région, une fenêtre locale apparaît pour indiquer que l'action a été effectuée et l'écran d'accueil réapparaît.

La fenêtre locale EDIT reste ouverte.

Diviser une région (Divide)

Vous pouvez diviser la région sélectionnée en deux régions à l'endroit où se trouve le curseur de la time line.



- 1 Utilisez les touches PLAY, ◄◄ et ►►, par exemple, pour déplacer le curseur de la timeline sur l'endroit où vous voulez diviser la région.
- 2 Touchez le bouton EDIT et touchez le bouton Divide dans le menu local.

Après avoir divisé une région, une fenêtre locale apparaît pour indiquer que l'action a été effectuée et l'écran d'accueil réapparaît.

La fenêtre locale EDIT reste ouverte.

Annuler l'édition précédente (UNDO)

Vous pouvez annuler l'opération d'édition précédente, qu'il s'agisse de couper (Cut), effacer (Erase) ou diviser (Divide).

1 Touchez le bouton EDIT et touchez le bouton UNDO (annuler) dans le menu local.

Après avoir annulé une édition, une fenêtre locale apparaît pour indiquer que l'action a été effectuée et l'écran d'accueil réapparaît.

| | 1 |
|------|-----------|
| Undo | Completed |
| | |
| | |

La fenêtre locale EDIT reste ouverte.

NOTE

• Si aucune édition n'a été effectuée, le bouton UNDO est désactivé. Le bouton UNDO apparaît avec des lettres blanches lorsqu'il est possible d'annuler une édition.

• Seule la dernière édition peut être annulée. L'annulation des éditions antérieures n'est pas possible.

Rétablir une édition (REDO)

Après avoir annulé une édition, vous pouvez la rétablir.

1 Touchez le bouton EDIT et touchez le bouton REDO (rétablir) dans le menu local.

Après avoir rétabli une édition, une fenêtre locale apparaît pour indiquer que l'action a été effectuée et l'écran d'accueil réapparaît.

| Redo Completed |
|----------------|
| |

La fenêtre locale EDIT reste ouverte.

NOTE

- Si aucune édition n'a été annulée, le bouton REDO est désactivé. Le bouton REDO apparaît avec des lettres blanches lorsqu'il est possible de rétablir une édition.
- Seule la dernière édition annulée peut être rétablie. Rétablir plusieurs opérations d'annulation n'est pas possible.

Report

Vous pouvez reporter une partie de région ou un intervalle chevauchant plusieurs régions sous forme d'une seule prise.

Désignation du point du début du report

- 1 Pressez la touche HOME pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Utilisez par exemple les touches ◄ et ►► pour placer le point de début de report (sur un temps donné).
- 3 Touchez le bouton Bounce I/O (début/fin de report) pour ouvrir un menu local avec des boutons concernant le report.

| Session001 CF1.005h37n EDIT | |
|---|--------------------|
| 1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 | 200M 1m 1:29 |
| REC/MON Bounce NEXT INFO Mark Ma | nual cate |

4 Touchez le bouton SET IN (définir le début) dans le menu local pour fixer le point de début de report (point IN).

Le marqueur IN ()) apparaît à l'emplacement actuel dans la zone d'affichage des marqueurs.

Désignation du point de fin du report

- 5 Utilisez par exemple les touches ◄◄ et ►► pour placer le point de fin de report (sur un temps donné).
- 6 Touchez le bouton Bounce I/0 (début/fin de report) pour ouvrir un menu local avec des boutons concernant le report.
- 7 Touchez le bouton SET OUT (définir la fin) dans le menu local pour fixer le point de fin de report (point OUT).

Le marqueur OUT (<) apparaît à l'emplacement actuel dans la zone d'affichage des marqueurs.

Report d'intervalle

- 8 Touchez le bouton Bounce I/O (début/fin de report) pour ouvrir un menu local avec des boutons concernant le report.
- 9 Touchez le bouton BOUNCE (report) dans le menu local pour ouvrir BOUNCE NAME dans lequel vous pouvez saisir le nom du fichier de report.

| ₽ | B | JU | N(| Έ | | A | ME | Da | te | |
|------------------------|------|------|----|---|---|---|----|-----|----|-----|
| | Scer | ne00 | 1 | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | BS |
| q | W | e | r | t | y | u | i | 0 | p | DEL |
| a | s | d | f | g | h | j | k | 1 | - | - |
| z | × | С | v | b | n | m | , | • | C |] |
| Shift Caps Space <> En | | | | | | | | Ent | er | |

Saisissez le nom du fichier. Suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.

- 10 Touchez le bouton Enter en écran BOUNCE NAME.
- 11 Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA.



Durant la création du fichier, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois le fichier créé, la fenêtre disparaît.

NOTE

Vous pouvez annuler un report en pressant la touche CANCEL pendant que la fenêtre d'affichage de progression est ouverte.

Effacement des points de début et de fin de report

- 12 Touchez le bouton Bounce I/O (début/fin de report) pour ouvrir un menu local avec des boutons concernant le report.
- **13** Touchez le bouton CLEAR dans le menu local pour effacer les réglages actuels des points IN et OUT.

14 Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton ûK ou pressez la molette DATA. Les marqueurs IN (►) et OUT (◄) disparaissent de la zone d'affichage des marqueurs.

Sauvegarde d'une session

Si vous ne sauvegardez pas une session que vous avez éditée, y compris avoir ajouté ou changé des marqueurs, tous les changements effectués seront effacés au chargement d'une autre session, au retrait d'une carte CF ou lorsque vous éteindrez l'unité, par exemple.

NOTE

Après que des régions aient été éditées ou que des marqueurs aient été ajoutés ou édités dans une session, un "*" apparaît dans l'icône de nom de session.

- 1 Pressez la touche HOME pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez le bouton de nom de session en écran d'accueil puis touchez le bouton SAUE dans le menu local pour sauvegarder la session.



Une fois la sauvegarde terminée, l'écran d'accueil réapparaît.

8 – Mode Take

Dans ce chapitre, nous expliquerons comment utiliser le mode Take (prise). Pour utiliser cette unité en mode Take, réglez son mode de fonctionnement sur TAKE MODE (voir "Sélection du mode de fonctionnement"en page 46).

Veuillez vous référer à "4 – Fonctionnement de base" en page 28 pendant que vous lisez ce chapitre.

Préparation à l'enregistrement

Préparations de base

Référez-vous à "4 – Fonctionnement de base" et faites les préparations de base pour l'enregistrement.

Création d'un nouveau projet

Créez si nécessaire de nouveaux projets. Vous n'avez pas besoin de créer un nouveau projet si vous envisagez d'enregistrer dans un projet existant.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Pressez le bouton CREATE PROJECT de l'écran PROJECT pour ouvrir l'écran CREATE PROJECT (créer un projet).



Dans cet écran, réglez le nom du projet, le nom de la première session, la fréquence d'échantillonnage et la fréquence d'échantillonnage inscrite dans le tronçon (chunk) BWF des fichiers audio enregistrés.

Touchez le bouton NEXT pour ouvrir la page suivante.



Fixez la cadence des images puis la résolution en bits.

Touchez le bouton NEXT pour ouvrir la page suivante.



Enfin, réglez l'heure de début et le nombre de pistes à enregistrer en mode Timeline, puis déterminez si les autres réglages doivent être conservés par rapport au projet actuellement ouvert ou si les réglages d'usine par défaut doivent être utilisés à la place.

Pour plus de détails sur ces réglages, voir "Création de nouveaux projets" en page 38.

3 Après avoir terminé les réglages, touchez le bouton CREATE PROJECT.

NOTE

Si un projet portant le même nom existe déjà, le bouton CREATE PROJECT est grisé et vous ne pouvez pas créer de nouveau projet. Dans ce cas, changez le nom du projet.

4 Touchez le bouton OK quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît. Une fois la création du projet terminée, l'écran d'accueil réapparaît.

Création de nouvelles sessions

Créez si nécessaire de nouvelles sessions. Vous n'avez pas besoin de créer une nouvelle session si vous envisagez d'enregistrer dans une session existante.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet dans lequel vous voulez créer une nouvelle session afin d'ouvrir son écran de sélection de session.

Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

| ⇒SESSI0 | N - { | oroje Gessi | ct01 on001 | |
|------------------------|-------------------|----------------|---------------|---|
| 🔄 Project01 | NUM OF TAKE | TOTAL TIME | ENTER | Ŧ |
| C Session001 | 009 | 2m | + | ÷ |
| Session002 | 004 | 19s | + | |
| Session003 | 004 | 20s | + | Ş |
| Session004 | 003 | 19s | + | |
| Session005 | 000 | 0s | + | ÷ |
| INFO MAKE 📫 SESSION | MUL | TI FCT | MENU | T |

3 Touchez le bouton MAKE SESSION **pour ouvrir l'écran** MAKE SESSION (créer une session).



4 Touchez le bouton Session Name pour ouvrir l'écran SESSION NAME dans lequel vous pouvez changer le nom de la session.

| ₽ | S | 5 | S | [0] | Ν | NF | M | Dą | te V | |
|----|-----|------|------|-----|----|----|---|----|---------|-----|
| | Ses | sior | 1002 | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | BS |
| q | W | e | r | t | y | u | i | 0 | p | DEL |
| a | s | d | f | g | h | j | k | 1 | - | - |
| z | × | C | v | b | n | m | , | • | [|] |
| Sh | ift | Сар | is | Spa | ce | | Ŷ | -> | Ent | er |

Pour saisir le nom de la session, suivez les mêmes procédures que dans "Modification du nom de projet" en page 39.

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser le symbole "@" en début de nom de session.

- 5 Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA pour revenir à l'écran MAKE SESSION.
- 6 Si nécessaire, réglez l'heure de début de timeline et le nombre de pistes d'enregistrement.
- 7 Quand vous avez fini les réglages, pressez le bouton MAKE SESSION.
- 8 Touchez le bouton DK ou pressez la molette DATA quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

Une fois la création de session terminée, l'écran d'accueil s'affiche.

Pour des détails sur les opérations de session, voir "Opérations de session" en page 41.

Armement des pistes pour l'enregistrement

1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.





2 Touchez le bouton REC/MON pour ouvrir un menu avec les boutons REC et MON.



Pour armer les pistes en vue de l'enregistrement, touchez leur bouton d'armement REC.

Quand une piste est armée pour l'enregistrement, son bouton est en rouge.

Réglages du mode d'enregistrement

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.



2 Pressez le bouton REC SETUP pour ouvrir l'écran REC SETUP (configuration d'enregistrement).



En page REC MODE, vous pouvez activer ou désactiver l'écoute de vérification d'enregistrement (Confidence Monitor). Pour des détails, voir "Écoute de vérification d'enregistrement" en page 97.

Réglage du format de fichier

Touchez l'onglet FILE FORMAT (format de fichier) en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.



En page FILE FORMAT, réglez la résolution en bits, la taille maximale de fichier et la façon dont les fichiers sont traités quand l'enregistrement est mis en pause. Les paramètres sélectionnés apparaissent en bleu clair. Pour des détails, voir "Page FILE FORMAT (format de fichier)" en page 79.

NOTE

En mode Take, vous ne pouvez pas sélectionner le mode de fichier. Le réglage de dossier d'enregistrement de fichier mono ne peut pas être changé.

Autres réglages d'enregistrement

Touchez l'onglet OPTIONS en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.

| ₽R | EC | SETU | IP |
|----------------|----------------|-------|----------------|
| PreREC Time | OFF | ON | 🛛 2 sec 🌍 |
| Auto Marker | Audio C OFF | ON ON | -0.20 dB |
| | Time Ir OFF | ON | 5 nin 🍥 |
| | Sync Ur OFF | ON | |
| REC | MODE | FILE | OPTIONS |

En page OPTIONS, vous pouvez régler le temps de pré-enregistrement et l'emploi des marqueurs automatiques. Pour des détails, voir "Page OPTIONS" en page 80.

Faire un enregistrement

Enregistrement

Quand l'unité est à l'arrêt, pressez la touche **REC** pour faire passer l'unité en pause d'enregistrement. À cet instant, l'icône **IIII** indique ce statut de transport.

En pause d'enregistrement, pressez la touche **PLAY** pour lancer l'enregistrement.

L'affichage du statut de transport en haut à gauche de l'écran d'accueil se change en affichage de statut d'enregistrement et une partie du fond de l'écran d'accueil vire au rouge, indiquant que l'unité enregistre. Le compteur temporel démarre simultanément.

ATTENTION

En pause d'enregistrement, les signaux de commande parallèle sont en position haute pour le témoin TALLY_ RECORD et basse pour le témoin TALLY_PAUSE.

NOTE

• À l'arrêt, presser la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** lance également l'enregistrement.



- L'enregistrement peut également être contrôlé par commande parallèle (excepté le réenregistrement d'une prise).
- En mode Take, même si vous pressez en même temps les touches **REC** et **PLAY** durant la lecture, vous ne pouvez pas écraser un enregistrement.
- En pause d'enregistrement, les signaux de commande parallèle sont en position haute pour le témoin TALLY_ RECORD et basse pour le témoin TALLY_PAUSE. En pause d'enregistrement, les touches **REC** et **PAUSE** de la face avant sont allumées.

Arrêt de l'enregistrement

Pour arrêter l'enregistrement, pressez la touche **STOP** (**RETAKE**).

Réenregistrement d'une prise

Pressez la touche **STOP (RETAKE)** en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour effacer la dernière prise enregistrée (le fichier audio enregistré est lui-même effacé).

Si vous pressez la touche **PAUSE** durant l'enregistrement pour enregistrer plusieurs prises (fichiers) consécutives et si le paramètre PAUSE MODE est réglé sur SPLIT, cela n'effacera que la dernière prise. S'il est réglé sur NO SPLIT, l'enregistrement n'est pas fractionné en plusieurs prises donc cela efface la totalité de l'enregistrement, du début à la fin.

Pour des détails sur le paramètre PAUSE MODE, voir la page FILE FORMAT (format de fichier) en page 79.

Lecture

Sélection de projet/session/prise

1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.



NOTE

Vous pouvez aussi toucher la zone de nom de session/ prise en écran d'accueil pour ouvrir l'écran PROJECT.

Project05

CREATE.

001 48k

MUL

+

MENI

2 Touchez le bouton → du projet qui contient la prise que vous voulez copier pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton 0K.

| SESSI0 | Nv | ^o roje Gessi | ct01 on001 | |
|--------------|-------------------|----------------------------|---------------|---------|
| 🔄 Project01 | NUM OF TAKE | TOTAL TIME | ENTER | Ŧ |
| C Session001 | 009 | 2m | + | \$ |
| Session002 | 004 | 19s | + | |
| Session003 | 004 | 20s | + | <u></u> |
| Session004 | 003 | 19s | + | |
| Session005 | 000 | 0s | + | ÷ |
| INFO MAKE | MUL | II FCT | MENU | T |

3 Touchez le bouton → de la session qui contient la prise que vous voulez charger pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.

| TAKE | Proje ∀Sessi | ct01 on001 | |
|-------------------------|-----------------|---------------|---|
| Project01 Session001 | LENGTH | LOAD | Ξ |
| 001Session001-T001 | 0h00m22s | + | ÷ |
| 002Session001-T002 | 0h00m21s | + | |
| 003Session001-T003 | 0h00m31s | + | Ô |
| 004 Session001-T004 | 0h00m23s | + | |
| 005Session001-T005 | 0h00m29s | + | ÷ |
| INFO CIRCLE @ TAKE _ | MULTI SELECT | MENU | T |

NOTE

Pour charger une prise depuis la session actuelle, plutôt que les étapes 1–4 ci-dessus, touchez le bouton de nom de session en haut à droite de l'écran de projet ou touchez le bouton de nom de prise en écran d'accueil et touchez le bouton Take List (liste des prises) dans le menu local afin d'ouvrir l'écran de sélection de prise pour la session actuelle.

- 4 Sélectionnez la prise que vous voulez charger.
- 5 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir un menu local.



- 6 Touchez le bouton LOAD (charger) dans le menu local.
- 7 Quand un message de confirmation apparaît dans une fenêtre locale, touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA.



Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

NOTE

Vous pouvez aussi presser le bouton \Rightarrow d'une prise pour la charger.

Dans ce cas, aucune fenêtre locale n'apparaît et l'écran de sélection de prise reste ouvert après chargement (pas de retour à l'écran d'accueil).

Réglage de l'écoute d'entrée

Désactivez l'écoute d'entrée pour les canaux (pistes) qui doivent être lus. Si l'écoute d'entrée est activée pour un canal, le son entrera par l'entrée audio de ce canal.

1 Touchez le bouton REC/MON en écran d'accueil pour ouvrir un menu local avec les boutons REC et MON.

8 – Mode Take



2 Si l'écoute d'entrée est activée pour n'importe quel canal de lecture (les boutons MON sont bleus), touchez ces boutons MON pour les désactiver (ils deviendront gris).

Réglage de la fonction en ligne (Online)

Référez-vous à "Fonction de lecture en ligne (Online Function)" en page 97 pour des détails sur la façon de faire les réglages pour les sorties en ligne.

Contrôle de lecture

Pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture.

Pressez la touche **PAUSE** pour mettre en pause la lecture. Pressez à nouveau la touche **PLAY** pour reprendre la

lecture.

Pressez la touche **STOP (RETAKE)** pour stopper la lecture. Pressez la touche III [MARK III] ou III [MARK III] pour changer de prise.

Pressez et maintenez la touche ◄◄ [◄◄◄] ou ►► [►►►] pour une recherche vers l'arrière ou vers l'avant.

Pressez la touche I ◄◄ [MARK I ◄◄] ou ►►I [MARK ►►I] en maintenant pressée la touche SHIFT pour vous déplacer entre les marqueurs.

Pressez et maintenez la touche << [<<] ou >> [>>>] en maintenant pressée la touche SHIFT pour une recherche à haute vitesse.

NOTE

- En écran PLAY SETUP (réglage de lecture), vous pouvez déterminer si seule la prise actuellement sélectionnée est lue ou si toutes les prises présentes dans le dossier actuel doivent l'être. Vous pouvez aussi activer et désactiver la lecture en boucle (voir "Réglages de lecture (PLAY SETUP)" en page 81).
- Les fonctions de lecture peuvent également être pilotées par commande parallèle.

Emploi de la fonction de rappel (Call)

Pressez la touche **CALL (CHASE)** pour revenir au dernier point de démarrage de la lecture depuis le mode de pause de lecture (point call) et remettre l'unité en pause de lecture.

Point de repérage BWF-J

Quand le paramètre Follow BWF–J (suivre les repères BWF–J) est activé (ON), si un point de repère BWF–J est

détecté durant la lecture, l'opération correspondante suivante se produit. De plus, si le paramètre BWF–J Tally Out (sortie de témoin BWF–J) est activé (ON), en réponse à chaque point de repère BWF–J, le signal CUE et le signal de repère tally seront produits par le connecteur de télécommande parallèle.

| BC\$STANDBY | Quand une prise est chargée, le transport se cale sur ce point comme point de début de lecture. Durant la lecture, la lecture se met en pause quand ce point est atteint. Dans les deux cas, un signal témoin tally BC\$STANDBY est produit. |
|-------------|---|
| BC\$CM | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$CM est produit. |
| BC\$END | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$END est produit. |
| BC\$STOP | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$STOP est produit et la lecture s'arrête. |
| BC\$FILE | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$END est produit. S'il y a le début d'une prise suivante (point CUE BC\$STANDBY), ce CUE sera suivi. |
| BC\$PAUSE | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un tally BC\$PAUSE est produit et la lecture se met en pause. |
| | |

Emploi de la fonction de Démarrage instantané (Flash start) en mode Take

La lecture à démarrage instantané (Flash start) est possible à l'aide d'une RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément) ou d'une autre télécommande.

Pour des détails, voir "Fonction de démarrage instantané ou "Flash"" en page 98.

Opérations sur les prises

Changement de l'heure de début d'une prise

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton "→" du projet qui contient la prise dont vous voulez modifier l'heure de début pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Touchez le bouton → de la session qui contient la prise dont vous voulez modifier l'heure de début pour ouvrir l'écran de sélection de prise. Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.

NOTE

Pour charger une prise depuis la session actuelle, plutôt que les étapes 2-3 ci-dessus, touchez le bouton de nom de session en haut à droite de l'écran de projet ou touchez le bouton de nom de prise en écran d'accueil et touchez le bouton Take List (liste des prises) dans le menu local afin d'ouvrir l'écran de sélection de prise pour la session actuelle.

- 4 Sélectionnez la prise dont vous voulez modifier l'instant de début.
- 5 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir un menu local.



- 6 Touchez le bouton EDIT TC dans le menu local pour ouvrir l'écran TAKE TC (time code de prise).
- 7 En écran TAKE T/C, utilisez le bouton FRAME EDIT (modification du nombre d'images) pour choisir de saisir ou non le nombre d'images.



Modification du nombre d'images activée



Modification du nombre d'images désactivée

- 8 Utilisez les touches numériques pour saisir l'heure de début de la prise.
 - Si vous commencez la saisie sans sélectionner une case, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
 - Pour changer un chiffre spécifique, touchez-le afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette DATA pour saisir deux chiffres à la fois.
 - Touchez le bouton CLEAR pour effacer toutes les valeurs saisies.

9 Touchez le bouton ENTER pour valider la saisie.

CONSEIL

• Cette édition peut aussi se faire à l'aide d'un clavier externe connecté.

- Pressez la touche ESC (Échap) du clavier pour effacer toutes les valeurs.
- 10 Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA.

Emploi de @ avec les noms de prise

Sélectionnez une prise et touchez le bouton CIRCLE TAKE pour ajouter ou supprimer "@" au début du nom de prise. Si le nom de cette prise commence déjà par un "@", touchez ce bouton pour le supprimer.

Vous pouvez aussi toucher un bouton de nom de prise en écran d'accueil et toucher le bouton CIRCLE TAKE dans le menu local qui s'ouvre pour ajouter "@" ou retirer "@" au début de ce nom de prise.

NOTE

Cette fonction n'est pas disponible dans les versions 1.00–1.05. Elle est disponible avec une mise à jour de version.

CONSEIL

Utilisez cette fonction pour ajouter par exemple "@" aux bonnes prises.

ATTENTION

Les noms de prise ne peuvent pas être modifiés.

9 – Mode Playlist

Dans ce chapitre, nous expliquerons comment utiliser le mode Playlist. Pour utiliser cette unité en mode Playlist, réglez son mode de fonctionnement sur PLAYLIST MODE (voir "Sélection du mode de fonctionnement"en page 46).

Veuillez vous référer à "4 – Fonctionnement de base" en page 28 pendant que vous lisez ce chapitre.

Opérations sur la playlist

Chargement de projet/sessions

Les prises/fichiers ne peuvent être ajoutés à la playlist que depuis la session actuellement chargée.

Quand des prises/fichiers présents dans d'autres sessions sont ajoutés à une playlist, ils sont copiés dans la session actuelle. Chargez d'abord la session.

1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.





- 2 Touchez le bouton → du projet que vous voulez sélectionner pour ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- **3 Touchez le nom de la session pour la sélectionner.** Son fond devient jaune.
- 4 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de session pour ouvrir un menu local.



5 Touchez le bouton LOAD (charger) dans le menu local.

NOTE

Vous pouvez aussi charger une session en pressant son bouton \Rightarrow . Dans ce cas, si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton $\mathbb{O}\mathbb{K}$.

6 Touchez le bouton DK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

| ? |
|------------------------|
| Load selected Session? |
| |
| "Session004" |
| |
| |
| CANCEL |
| |

NOTE

Si vous touchez un bouton → pour charger une session, cette fenêtre locale ne s'ouvre pas.

Quand le chargement d'une session est terminé, la dernière playlist chargée est automatiquement chargée (ou à la place une playlist par défaut est créée en cas de nouvelle session) et l'écran d'accueil revient

Création d'une nouvelle playlist

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet dans lequel vous voulez créer une nouvelle playlist afin d'ouvrir l'écran de sélection de session. Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.
- 3 Touchez le bouton → de la session dans laquelle vous voulez créer une nouvelle playlist afin d'ouvrir l'écran de sélection de playlist. Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.

| PLAYLIST Proje | ct01 on001 | |
|----------------------------------|---------------|---------|
| Project01 Session001 | LOAD | Ŧ |
| C playlist | + | ÷ |
| _playlist_a | + | |
| _playlist_b | + | <u></u> |
| | | ¥ |
| INFO NEW/ MULTI IMPORT SELECT | MENU | I |

NOTE

Quand vous créez une session, trois playlists sont automatiquement créées – pour le mode simple et pour les lecteurs A et B en mode double.

4 Touchez le bouton NEW/IMPORT pour ouvrir un menu local.

| PLAYLIST Proje | ect01 .on001 | |
|----------------------------------|-----------------|--------------|
| 🕒 Project01 Session001 | LOAD | Ξ |
| <mark>°</mark> playlist | + | ÷ |
| 🗋 playlist_a | + | |
|]playlict_ | + | 9 |
| IMPORT | | ÷ |
| INFO NEW/ MULTI IMPORT SELECT | MENU | \mathbf{T} |

5 Touchez le bouton NEW dans le menu local pour ouvrir PLAYLIST NAME dans lequel vous pouvez saisir le nom de la playlist.

| P | P | LA | YL | IS | Т | NF | M | Dą | te | |
|-----|-----|------|----|-----|----|----|---|----|-----|-----|
| | pla | ylis | st | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | BS |
| q | w | e | r | t | y | u | i | 0 | p | DEL |
| a | s | d | f | g | h | j | k | 1 | - | - |
| z | × | C | v | b | n | m | , | • | [|] |
| Shi | ift | Сар | s | Spa | ce | | Ŷ | -> | Ent | er |

Pour saisir le nom de la playlist, suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.

- 6 Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA.
- 7 Quand la fenêtre de message de confirmation apparaît, en mode simple, touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA pour valider le nom de session. En mode double, touchez le bouton LOAD to A pour charger la playlist dans le lecteur A après sa création ou touchez le bouton LOAD to B pour charger la playlist dans le lecteur B.



Mode simple



Mode double

Durant la création de la playlist, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois la playlist créée, la fenêtre disparaît.

NOTE

En mode simple, "C" apparaît dans l'icône de la playlist actuellement chargée. En mode double, "A" apparaît dans l'icône de la playlist chargée pour le lecteur A et "B" apparaît dans l'icône de la playlist chargée pour le lecteur B.

Création d'une playlist depuis un fichier PPL JPPA

Vous pouvez créer une playlist en chargeant un fichier au format PPL JPPA.

Les fichiers de playlist doivent être placés dans des dossiers "_playlists" (répertoires) qui sont dans les dossiers de session à l'avance sur la carte CF.

Quand on le visualise sur un ordinateur, le répertoire d'une carte CF doit être le suivant.

{nom du lecteur CF}:\{nom du projet}\\{nom de session}_ playlists\{nom de fichier PPL JPPA}

ATTENTION

Après importation, une playlist est créée dans cette session.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton "→" du projet qui contient la session dans laquelle vous voulez charger un fichier PPL pour ouvrir l'écran de sélection de session.

Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

- 3 Touchez le bouton → de la session actuelle pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.
 Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.
- 4 Touchez le bouton NEW/IMPORT pour ouvrir un menu local.



5 Touchez le bouton IMPORT dans le menu local pour ouvrir l'écran IMPORT PPL.



Une liste de tous les fichiers PPL JPPA trouvés dans le dossier "_playlists" du dossier de session s'affichera.

6 Touchez le bouton → du fichier PPL que vous voulez charger.

NOTE

Touchez un nom dans la liste pour sélectionner un fichier puis touchez le bouton Info pour afficher les informations concernant ce fichier.

7 Touchez le bouton DK ou pressez la molette DATA quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la création de la playlist, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois la playlist créée, la fenêtre disparaît.

NOTE

- Si le fichier PPL contient plusieurs ports de sortie, une playlist sera créée pour chaque port de sortie.
- Après qu'une playlist ait été créée, elle devient la playlist actuellement chargée.

ATTENTION

Quand un fichier au format PPL JPPA est chargé, des playlists sont créées à la fois pour les lecteurs A et B.

Changement ultérieur d'un nom de playlist

Vous pouvez changer a posteriori les noms de playlist.

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet qui contient la playlist dont vous voulez changer le nom pour ouvrir l'écran de sélection de session.

Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

3 Touchez le bouton → de la session qui contient la playlist dont vous voulez changer le nom pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.

Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.

- 4 Sélectionnez la playlist que vous voulez changer. Le fond du nom de la playlist sélectionnée s'affiche en jaune.
- 5 Touchez le bouton MENU pour ouvrir un menu local.



6 Touchez le bouton EDIT NAME dans le menu local pour ouvrir l'écran PLAYLIST NAME.



NOTE

Le bouton EDIT NAME du menu local ne peut pas être sélectionné si la playlist chargée est sélectionnée, si plusieurs playlists sont sélectionnées ou si la playlist sélectionnée n'est pas visible (hors de l'écran en raison d'un défilement).

- 7 Saisissez le nom de la playlist. Suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.
- 8 Touchez le bouton Enter en écran PLAYLIST NAME ou pressez la molette DATA pour valider le nom de la playlist et revenir à l'écran de sélection de playlist.

Chargement de playlists

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet qui contient la playlist que vous voulez charger pour ouvrir l'écran de sélection de session.

Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

3 Touchez le bouton → de la session qui contient la playlist que vous voulez charger pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.

Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.

- 4 Sélectionnez la playlist que vous voulez charger.
- 5 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de playlist pour ouvrir un menu local.



Mode simple



Mode double

- 6 En mode simple, touchez le bouton LOAD (charger) dans le menu local. En mode double, pressez le bouton LOAD to A ou LOAD to B pour le charger dans le lecteur désiré.
- 7 Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton 0K ou pressez la molette DATA.





Mode double

Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

NOTE

En écran de sélection de playlist, plutôt que de toucher le bouton MENU puis le bouton LOAD (ou le bouton LOAD to A/B) dans le menu local, vous pouvez presser le bouton → de la playlist que vous voulez lire pour la charger.

En mode simple, le même message local que ci-dessus apparaît. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**.

En mode double, la fenêtre locale possède les boutons LOAD to A et LOAD to B. Touchez celui correspondant au lecteur désiré.



Tri du contenu dans une playlist

Vous pouvez trier les éléments d'une playlist par ordre d'heure de début (cette fonction est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware).

Suppression d'une playlist

- 1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.
- 2 Touchez le bouton → du projet qui contient la playlist que vous voulez supprimer pour ouvrir l'écran de sélection de session.

Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

3 Touchez le bouton → de la session qui contient la playlist que vous voulez supprimer pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.

Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton OK.

- 4 Sélectionnez la playlist que vous voulez supprimer. Touchez le bouton MULTI SELECT pour permettre la sélection de plusieurs playlists.
- 5 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de playlist pour ouvrir un menu local.



- 6 Touchez le bouton DELETE (supprimer) dans le menu local.
- 7 Touchez le bouton DK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant l'effacement, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois l'effacement terminé, la fenêtre disparaît.

NOTE

Vous ne pouvez pas supprimer la playlist actuellement chargée.

9 – Mode Playlist

Édition d'une playlist (ajout, effacement et édition d'éléments)

Une unité de lecture dans une playlist est appelée un "élément".

Au maximum, 100 éléments peuvent être ajoutés à une playlist.

Seules les prises (fichiers) de la session dans laquelle la playlist a été créée peuvent être ajoutées comme éléments. Quand une prise (fichier) d'une autre session du même projet est ajoutée à une playlist, elle est copiée dans la session où la playlist a été créée.

Même durant la lecture d'une playlist, des éléments peuvent être ajoutés ou retirés de cette dernière et leurs noms peuvent être changés. L'élément actuellement en cours de lecture ne peut toutefois pas être changé.

Utilisez les écrans Entry (liste des éléments) et Assign (assignation des fichiers) pour éditer les playlists.

Écran de liste des éléments (Entry)

Pour ouvrir cet écran, touchez un bouton de nom de prise ou d'élément en écran d'accueil pour ouvrir un menu local et touchez le bouton ENTRY LIST, ou touchez la partie ENTRY ◀ du bouton ENTRY ◀ ► ASSIGN en écran ASSIGN.



(1) Bouton ENTRY $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ ASSIGN

Fait alterner entre l'écran de liste des éléments et celui d'assignation de fichier ASSIGN.

Touchez la partie ► ASSIGN pour ouvrir l'écran d'assignation de fichier ASSIGN.

② Boutons/indicateurs A/B (mode double uniquement)

Ils indiquent à quel lecteur appartient la playlist actuellement sélectionnée. Le bouton du lecteur sélectionné apparaît en bleu clair.

Touchez le bouton A pour ouvrir la liste des éléments de playlist du lecteur A ou le bouton B pour ouvrir la liste des éléments de playlist du lecteur B.

③ Affichage du nom de playlist

Le nom de la playlist actuelle est affiché.

④ Bouton START TC/LENGTH

Touchez cette zone pour faire alterner l'affichage du temps de début (START TC) et la durée (LENGTH) dans la colonne START TC/LENGTH. L'intitulé affiché en blanc indique la valeur affichée.

5 Bouton de nom d'élément

Touchez en un pour sélectionner l'élément correspondant.

Le numéro d'élément apparaît dans l'icône ⁶⁶¹. Le statut de vérification d'élément apparaît aussi dans l'icône ⁶⁶¹. Si le format du fichier s'avère incorrect, son nom apparaît en gris.

| <mark>002</mark> | Élément actuellement chargé |
|------------------|--|
| 001 | Élément correct |
| 004 | Élément d'un format ne pouvant pas être lu |
| 003 | Pas d'élément |

6 Bouton INFO

Quand un élément est sélectionné, pressez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale d'informations concernant cet élément.

Si aucun élément n'est sélectionné, pressez ce bouton pour afficher des informations sur la playlist actuelle.

7 Boutons LECTURE

Touchez-les pour lire l'élément correspondant. Ils virent au vert durant la lecture des éléments correspondants.

Touchez en un durant la lecture pour arrêter la lecture de l'élément correspondant.

8 Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de prises ou de sessions vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la liste d'éléments ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

(9) Affichage START TC/LENGTH

L'heure de début d'élément ou la durée d'élément (temps) est affichée. L'intitulé affiché en blanc dans le bouton START TC/LENGTH correspond à ce qui est affiché.

10 Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs éléments.

1 Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner CLEAR (effacer), ADJUST (régler), SAVE (sauvegarder) (en mode double, SAVE A+B), SAVE AS (sauvegarder sous) (en mode double, SAVE AS (x): où X est le lecteur actuel indiqué par les boutons A/B) et EXPORT PPL (exporter PLL).

Écran d'assignation de fichier (Assign)

Pour ouvrir cet écran, touchez un bouton de nom de prise ou d'élément en écran d'accueil afin d'ouvrir un menu local et touchez le bouton ASSIGN FILE (assigner un fichier), ou touchez la partie ► ASSIGN du bouton ENTRY ◀ ► ASSIGN dans l'écran de liste des éléments ENTRY.



12 Bouton ENTRY ◀ ► ASSIGN

Fait alterner entre l'écran de liste des éléments et celui d'assignation de fichier ASSIGN.

Touchez la partie ENTRY ◀ pour ouvrir l'écran de liste d'entrées ENTRY.

13 Bouton Current

Touchez ce bouton pour ouvrir la liste de noms de prise de la session actuelle.

(1) Bouton de sélection de jeu de touches

Utilisez les boutons d'assignation de touche pour déterminer si c'est le jeu de touches gauche ou le jeu de touches droit qui est affiché. Quand des éléments ont été édités mais pas sauvegardés, ≇ apparaît. La disposition de ces boutons diffère en fonction du mode du lecteur et du réglage RC-HS32PD Flash start key mode en page GENERAL de l'écran REMOTE SETUP.

| Mode du lecteur | Mode des touches | Bouton gauche | Bouton droit |
|--------------------|---------------------|------------------|-----------------|
| Mode simple | 16x2 | 1–16 | 17–32 |
| Mada daubla | 16x2 | A 1–16 | B 1–16 |
| Mode double - | 12x2 | A 1–12 | B 1–12 |

(15) Boutons/liste d'assignation de touche

Ces boutons servent à assigner les éléments.

Le numéro de page Flash et le numéro de touche Flash sont affichés, séparés par un "–". Le statut de vérification de playlist apparaît aussi dans l'icône L'icône de l'élément actuellement lu est bouton est allumé en vert.

| | Élément actuellement lu |
|--------------|--|
| \checkmark | Élément correct |
| × | Élément d'un format de fichier ne pouvant pas être lu |
| | Pas d'élément |

Après avoir touché un de ces boutons, touchez un bouton de nom de prise pour assigner cette prise à ce bouton.

(6) Affichage/bouton de nom du dossier actuel Affiche le nom du dossier qui est sélectionné dans la zone d'affichage de liste actuelle.

Touchez ce bouton pour afficher la liste des sessions dans la zone d'affichage de liste des prises.

17 Liste/boutons de nom de prise

C'est une liste des prises de la session actuelle.

Après avoir touché un bouton d'assignation de touche, touchez un bouton de nom de prise pour assigner cette prise à ce bouton d'assignation de touche.

Quand seul le nom du projet est affiché dans l'affichage/bouton de nom de dossier actuel, si vous le touchez, une liste des sessions du projet actuel s'affiche. Touchez le bouton de la session que vous voulez charger pour ouvrir la liste des prises dans cette session.

18 Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de prises ou de sessions vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la liste de prises ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

19 Affichage de page et boutons de sélection La page actuelle des boutons d'assignation de touche est affichée.

Touchez le bouton + ou – pour changer de page.

Le nombre de pages diffère en fonction du mode du lecteur et du réglage RC-HS32PD Flash start key mode en page GENERAL de l'écran REMOTE SETUP.

20 Bouton INFO

Quand un bouton d'assignation de touche est sélectionné, pressez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale d'informations pour ce bouton d'assignation de touche.

Quand une prise est sélectionnée, pressez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale d'informations concernant cette prise.

Si rien n'est sélectionné, pressez ce bouton pour afficher des informations sur la playlist actuelle.

2 Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner REBUILD (reconstruire), CLEAR (effacer), ADJUST (régler), SAVE (sauvegarder) (en mode double, SAVE A+B), SAVE AS (sauvegarder sous) (en mode double, SAVE AS (x): où X est le lecteur actuel indiqué par les boutons de sélection de jeu de touches) et EXPORT PPL (exporter PLL).

Assignation d'une prise à un élément

1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.





Mode simple



Mode double

2 Touchez le bouton d'affichage de nom de fichier ou de nom de titre pour ouvrir un menu local et touchez le bouton ASSIGN FILE pour ouvrir l'écran d'assignation de fichier ASSIGN où vous pouvez assigner des éléments.

| ₽ | TR | | | t |
|----------|-----------|------|-----------------|---|
| 1-16 | 17-3 | 2 | ession001 | τ |
| 1-1 1-2 | 1-3 [] | | Session001-T003 | |
| 1-5 1-6 | 1-7 | 1-8 | Session001-T004 | |
| 1-9 1-10 | 1-11 | 1-12 | Session001-T005 | |
| | | | Session001-T006 | |
| | | | Session001-T007 | 2 |
| - Pf | | + | INFO | 2 |

Mode simple

| PENTRY | >ASSIGN Curr | ent |
|-------------------------------|-------------------------|-----|
| A1-16 ≥ B1-16 ≥ | Project01 Session001 | Ŧ |
| | Session001-T001 | \$ |
| 1-5 1-6 1-7 1-8 | Session001-T002 | |
| | Session001-T003 | ē |
| | Session001-T004 | - |
| | Session001-T005 | ÷ |
| - PAGE + | INFO MENU | Y |

Mode double

Sur le côté gauche se trouvent des boutons qui peuvent recevoir les assignations et sur le côté droit se trouve la liste des prises qui peuvent être assignées.

NOTE

Vous pouvez aussi toucher le bouton ► ASSIGN dans l'écran de liste des entrées pour ouvrir l'écran d'assignation de fichier.

| | ISSIGN | | |
|--------------------------|--------------------|------|----|
| ⊖Session001 ∦playlist | START TC LENGTH | PLAY | Ŧ |
| 001 Session001-T001 | 0h00m22s | • | \$ |
| 002 Session001-T002 | 0h00m21s | • | |
| 003 | | • | Ū. |
| 004 | | • | |
| 005Session001-T007 | 0h00m12s | • | ÷ |
| INFO | MULTI SELECT | MENU | ¥ |

3 D'abord, sélectionnez le bouton d'assignation de touche de la prise que vous voulez assigner.

NOTE

L'affichage des boutons diffère selon que le lecteur est réglé en mode simple ou double et que le paramètre RC-HS32PD Flash Start Key Mode est réglé sur 16X2 ou 12X2 (pour en savoir plus sur le paramètre RC-HS32PD Flash Start Key Mode, voir "Réglage de la fonction de touche Flash" en page 98).

- 4 Utilisez les boutons "+" et "-" pour ouvrir la page dans laquelle vous voulez assigner un fichier.
- 5 En mode simple, sélectionnez 1-16 ou 17-32 pour afficher la touche de démarrage instantané (Flash Start) à laquelle vous voulez assigner un fichier.

| ¢ | EN | TR | Y⊲ | ►ASSIGN Curre | ent |
|----------|----------|----------|------|-------------------------|-----|
| 1-1 | 6 | 17-3 | 32 | Project01 Session001 | ¥ |
| 1-1 💽 | 1-2 2 | 1-3 2 | 1-4 | Session001-T003 | * |
| 1-5 | 1-6 | 1-7 | 1-8 | Session001-T004 | |
| 1-9 | 1-10 | 1-11 | 1-12 | Session001-T005 | Ş |
| 1-13 | 1-14 | 1-15 | 1-16 | Session001-T006 | - |
| | | | | Session001-T007 | • |
| | | | + | INFO MENU | T |

Mode simple 1–16



Mode simple 17-32

En mode double, touchez le bouton A: 1-16 pour faire une assignation concernant le lecteur A ou le bouton B: 1-16 pour faire une assignation concernant le lecteur B.



Mode double, lecteur A

| ₽EN | TRY | ►ASSIGN 🔤 | rent |
|----------------|-----------|-------------------------|------|
| A1-16 | B1-16 | Project01 Session001 | Ŧ |
| 1-1 1-2 ☑ ☑ | 1-3 1-4 | Session001-T001 | \$ |
| 1-5 1-6 | 1-7 1-8 | Session001-T002 | |
| 1-9 1-10 | 1-11 1-12 | Session001-T003 | Ş |
| 1-13 1-14 | 1-15 1-16 | Session001-T004 | - |
| | | Session001-T005 | • |
| – PA | GE + | INFO MENU | T |

Mode double, lecteur B

6 Dans la liste des boutons d'assignation de touche sur la gauche, sélectionnez celui auquel vous voulez faire une assignation.

Le bouton sélectionné apparaît en bleu clair.

NOTE

Si vous sélectionnez un bouton auquel est déjà assigné un élément, la prise correspondante apparaît en jaune dans la liste des prises.

7 Touchez un nom de prise dans la liste des prises pour assigner cette prise à ce bouton.
 Quand une prise est assignée à un bouton, l'icône du bouton passe de (pas d'assignation) à .

NOTE

- Seules les prises du projet dans lequel se trouve la playlist peuvent être ajoutées à la playlist.
- Si la prise que vous voulez ajouter n'apparaît pas, utilisez les boutons de défilement ou la molette DATA pour faire défiler la liste jusqu'à ce que la prise apparaisse, puis touchez son nom.

CONSEIL

Si la prise que vous voulez ajouter se trouve dans une autre session du même projet, touchez le bouton de nom de session actuelle pour ouvrir la liste des sessions. Ensuite, touchez le nom de la session qui contient la prise que vous voulez ajouter afin d'ouvrir la liste des noms de prise de cette session.

- 8 Répétez les étapes 3-7 si nécessaire.
- 9 Après avoir terminé les assignations, sauvegardez la playlist si nécessaire.

Pour sauvegarder une playlist, touchez le bouton MENU de l'écran d'assignation de fichier ASSIGN ou de liste d'éléments ENTRY afin d'ouvrir un menu local, et touchez le bouton SAVE (en mode double, le bouton SAVE A+B). Depuis l'écran d'accueil, vous pouvez toucher un bouton de nom de fichier ou de nom de titre pour ouvrir un menu local avec le bouton SAVE (en mode double, le bouton SAVE A+B). Pour des détails sur la sauvegarde, voir "Sauvegarde d'une playlist" en page 74.

ATTENTION

Si vous ne sauvegardez pas la playlist, tous les changements seront perdus au chargement d'une autre playlist, si la carte CF est retirée ou par exemple à l'extinction de l'unité.

Allocation des pages de numéros d'élément

Les numéros d'éléments de playlist sont affichés en fonction des réglages de mode de lecteur et de mode de touches.

| Mode | | Mode simple | | Mode double | | | | |
|--|--------------------------|-------------|-----------|---------------|---------------|---------------|-----------|--|
| Réglage RC-HS3 Key I | 32PD Flash Start Mode | t 16x2 | | 16x2 | | 12x2 | | |
| Bouton de sélection de jeu de touches | | 1-16 | 17-32 | A1-16 | B1-16 | A1-12 | B1-12 | |
| | 1 | 001 - 016 | 017 - 032 | A:001-016 | B:001-016 | A:001-012 | B:001-012 | |
| | 2 | 033 - 048 | 049 - 064 | A:017-032 | B:017-032 | A:013-024 | B:013-024 | |
| | 3 | 065 - 080 | 081 - 096 | A : 033 - 048 | B:033-048 | A : 025 - 036 | B:025-036 | |
| Numéros de | 4 | - | — | A : 049 - 064 | B : 049 - 064 | A : 037 - 048 | B:037-048 | |
| page | 5 | - | — | A : 065 - 080 | B : 065 - 080 | A : 049 - 060 | B:049-060 | |
| | 6 | - | — | A : 081 - 096 | B:081-096 | A:061-072 | B:061-072 | |
| | 7 | _ | _ | _ | _ | A : 073 - 084 | B:073-084 | |
| | 8 | _ | _ | — | — | A : 085 - 096 | B:085-096 | |

NOTE

- "—" signifie qu'il n'y a pas de page correspondante.
- "A:" indique les numéros d'élément pour la playlist du lecteur A et "B:" ceux pour la playlist du lecteur B.

Effacement des assignations d'élément

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez le bouton d'affichage de nom de fichier ou de nom de titre puis touchez le bouton ENTRY LIST dans le menu local pour ouvrir l'écran de liste des éléments ENTRY où vous pouvez travailler sur les éléments.



- 3 Sélectionnez l'élément pour lequel vous voulez effacer l'assignation d'élément. Son fond devient jaune.
- 4 Touchez le bouton MENU en écran de liste d'éléments pour ouvrir un menu local.

| ZENTRY⊲►ASSIGN | | | | | | | |
|----------------------------------|--------------------|--------|--------------|--|--|--|--|
| ⊖Session001]playlist | START TC LENGTH | PLAY | Ā | | | | |
| 001 <mark>Session001-T001</mark> | | SAVE | ± | | | | |
| 002Session001-T002 | | SAVE | | | | | |
| 003 Session001-T005 | CLEAR | AS | Õ | | | | |
| 004 | | EVDODT | • | | | | |
| 005 | | | * | | | | |
| INFO | MULTI | MENU _ | \mathbf{T} | | | | |

5 Touchez le bouton CLEAR dans le menu local pour effacer l'élément.

NOTE

En écran d'assignation de fichier, quand un bouton de gauche est sélectionné, vous pouvez effacer son élément en touchant le nom de prise qui apparaît en jaune dans la liste des prises sur le côté droit ou en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton CLEAR dans le menu local.



Édition des titres d'élément

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez un affichage de bouton de nom de fichier ou de nom de titre, puis touchez le bouton ADJUST ENTRY dans le menu local pour ouvrir l'écran ADJUST ENTRYXXX ("XXX" est le numéro d'entrée).

| ₽ | DJI | JST | ΕN | ITR | Y٤ | 01 |
|-----------------------|---------|--------------------------|----|------------------|------------|----------|
| | | > | | < | | |
| TITLE | BGM | | | /Scene | 001- | T001 |
| Length | 00h05 | s15m00ł | 2 | /00h15 | s00m | 100F |
| Start TC | 8348 | | | | | |
| Start End Point | Start P | oint <u>edi</u> Matas | | End Poir COHO | nt 8m49 | EDIT ,,, |
| | | | | | | |
| | | | | | | CLOSE |

NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir cet écran en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton ADJUST dans le menu local quand une prise est sélectionnée en écran de liste d'éléments ENTRY ou quand un des boutons d'assignation de touche est sélectionné sur la gauche en écran d'assignation de fichier ASSIGN.



Écran de liste des éléments (ENTRY)

| ₽∎ | TRY | | ent |
|------------|-----------|-------------------------|-----|
| 1-16 | 17-32 | Project01 Session001 | Ŧ |
| 1-1 ☑ ☑ | 1-3 1-4 | | ± |
| 1-5 1-6 | 1-7 1-8 | | |
| 1-9 1-10 | 1-11 1-12 | | Ŷ |
| 1-13 1-14 | 1-15 1-16 | ADJUST EXPORT | Ŧ |
| Pr | | | I |

Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

3 Les caractères affichés à côté du bouton TITLE forment le titre de l'élément sélectionné. Touchez le bouton TITLE pour ouvrir l'écran EDIT TITLE (éditer le titre) où vous pouvez modifier le titre de l'élément.



Saisissez le nom de titre. Suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.

4 Touchez le bouton Enter de l'écran EDIT TITLE ou pressez la molette DATA pour changer le titre de l'élément.

NOTE

Si l'élément que vous essayez d'éditer est actuellement en lecture, quand vous touchez le bouton Enter, un message Cannot change now. Currently Playing apparaît, et vous ne pourrez pas éditer le titre. Arrêtez la lecture avant de toucher le bouton Enter.

Édition de l'heure de démarrage de lecture

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez un affichage de bouton de nom de fichier ou de nom de titre, puis touchez le bouton ADJUST ENTRY dans le menu local pour ouvrir l'écran ADJUST ENTRYXXX ("XXX" est le numéro d'élément).



NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir cet écran en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton ADJUST dans le menu local quand une prise est sélectionnée en écran de liste d'éléments ENTRY ou quand un des boutons d'assignation de touche est sélectionné sur la gauche en écran d'assignation de fichier ASSIGN.



Écran de liste des éléments (ENTRY)



Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

3 La valeur affichée à côté du paramètre Start TC est l'heure de début de lecture pour l'élément sélectionné. Pressez le bouton EDIT pour le paramètre START TC afin d'ouvrir l'écran EDIT START T/C où vous pouvez changer l'heure de début de lecture.

| ₽∎ | DIT | ST | ART | Τ, | / C |
|----------|-----|----|------------|-----|------|
| | | | 88. | | T∕C |
| START TC | | | | ₿₿ | EDIT |
| | 1 | | 8 | 9 | |
| | 4 | | 5 | 6 | |
| | | | 2 | | |
| | | С | LEAR | ENT | ER |

9 – Mode Playlist

Utilisez le bouton FRAME EDIT **de l'écran** EDIT START T/C **pour déterminer si vous voulez ou non** saisir le nombre d'images.

- 4 Utilisez les boutons numériques pour saisir l'heure de début de lecture pour l'élément.
 - Si vous commencez la saisie sans sélectionner une case, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
 - Pour changer un chiffre spécifique, touchez-le afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette **DATA** pour saisir deux chiffres à la fois.
 - Touchez le bouton CURRENT ▼ pour copier l'heure de time code actuelle dans la valeur saisie.
 - Touchez le bouton CLEAR pour effacer toutes les valeurs saisies.
- 5 Touchez le bouton ENTER pour valider la saisie.

NOTE

Si l'élément que vous essayez d'éditer est actuellement en lecture, quand vous touchez le bouton Enter, un message Cannot change now. Currently Playing apparaît, et vous ne pourrez pas changer l'heure de début de lecture. Arrêtez la lecture avant de toucher le bouton Enter.

CONSEIL

- Vous pouvez aussi utiliser la touche PLAY et d'autres touches de transport tout en écoutant l'audio pour trouver l'endroit voulu puis presser le bouton CURRENT
 ▼ pour saisir ici cette valeur.
- Cette édition peut aussi se faire à l'aide d'un clavier externe connecté.
- Pressez la touche ESC (Échap) du clavier pour effacer toutes les valeurs.

Édition du point de début de lecture

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez un affichage de bouton de nom de fichier ou de nom de titre, puis touchez le bouton ADJUST ENTRY dans le menu local pour ouvrir l'écran ADJUST ENTRYXXX ("XXX" est le numéro d'élément).



NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir cet écran en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton ADJUST dans le menu local quand une prise est sélectionnée en écran de liste d'éléments ENTRY ou quand un des boutons d'assignation de touche est sélectionné sur la gauche en écran d'assignation de fichier ASSIGN.



Écran de liste des éléments (ENTRY)



Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

3 La valeur Start Point (point de démarrage) affichée pour le paramètreStart End Point est le point de démarrage de la lecture pour l'élément sélectionné. Pressez le bouton EDIT pour le point de démarrage Start Point afin d'ouvrir l'écran EDIT START POINT où vous pouvez changer le point de début de lecture.

| ₽ | DIT | STF | IRT | POI | NT |
|----------------|-----|-----|-------------|-----|-------|
| | 88. | | C C₅ | 88F | |
| START POINT | | | | 88. | ERAME |
| | 7 | | 8 | 9 | |
| | 4 | | 5 | 6 | |
| | | | 2 | 3 | |
| Mark List | | CI | LEAR | ENT | ER |

Utilisez le bouton FRAME EDIT **de l'écran** EDIT START POINT **pour déterminer si vous voulez ou non saisir le nombre d'images.**

- 4 Utilisez les boutons numériques pour saisir le point de début de lecture pour l'élément.
 - Si vous commencez la saisie sans sélectionner une case, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
 - Pour changer un chiffre spécifique, touchez-le afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette **DATA** pour saisir deux chiffres à la fois.
 - Touchez le bouton CURRENT ▼ pour copier la position de lecture actuelle dans la valeur saisie.
 - Touchez le bouton CLEAR pour effacer toutes les valeurs saisies.
 - Touchez le bouton Mark List (liste des marqueurs) pour ouvrir l'écran de liste des marqueurs où vous pouvez copier le temps correspondant à un marqueur donné.


Dans cet écran, pressez le bouton → d'un marqueur pour copier son temps dans le point de début de lecture et revenir à l'écran ADJUST ENTRYXXX.

NOTE

Si l'élément que vous essayez d'éditer est actuellement en lecture, quand vous touchez le bouton →, un message Cannot chan9e now. Current1y Playin9 apparaît, et vous ne pourrez pas changer le point de début de lecture. Arrêtez la lecture avant de toucher le bouton →.

5 Touchez le bouton ENTER **pour valider la saisie.**

NOTE

Si l'élément que vous essayez d'éditer est actuellement en lecture, quand vous touchez le bouton Enter, un message Cannot change now. Currently Playing apparaît, et vous ne pourrez pas changer le point de début de lecture. Arrêtez la lecture avant de toucher le bouton Enter.

CONSEIL

- Vous pouvez aussi utiliser la touche PLAY et d'autres touches de transport tout en écoutant l'audio pour trouver l'endroit voulu puis presser le bouton CURRENT
 ▼ pour saisir ici cette valeur.
- Cette édition peut aussi se faire à l'aide d'un clavier externe connecté.
- Pressez la touche ESC (Échap) du clavier pour effacer toutes les valeurs.

Édition du point de fin de lecture

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez un affichage de bouton de nom de fichier ou de nom de titre, puis touchez le bouton ADJUST ENTRY dans le menu local pour ouvrir l'écran ADJUST ENTRYXXX ("XXX" est le numéro d'élément).



NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir cet écran en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton ADJUST dans

le menu local quand une prise est sélectionnée en écran de liste d'éléments ENTRY ou quand un des boutons d'assignation de touche est sélectionné sur la gauche en écran d'assignation de fichier ASSIGN.



Écran de liste des éléments (ENTRY)



Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

3 La valeur End Point (point de fin) affichée pour le paramètre Start End Point est le point de fin de la lecture pour l'élément sélectionné. Pressez le bouton EDIT pour le paramètre End Point afin d'ouvrir l'écran EDIT END POINT où vous pouvez changer le point de fin de lecture.

| ₽ | DIT | END F | POINT |
|--------------|-----|-------------------|-------|
| | | 10 m 80 s | 88, |
| POINT | | 18 . 88. | |
| SET MAX | 1 | 8 | 9 |
| | 4 | 5 | 5 |
| | | 2 | 3 |
| Mark List | | CLEAR | ENTER |

Utilisez le bouton FRAME EDIT de l'écran EDIT END POINT pour déterminer si vous voulez ou non saisir le nombre d'images.

- 4 Utilisez les boutons numériques pour saisir le point de fin de lecture pour l'élément.
 - Si vous commencez la saisie sans sélectionner une case, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
 - Pour changer un chiffre spécifique, touchez-le afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette DATA pour saisir deux chiffres à la fois.
 - Touchez le bouton CURRENT ▼ pour copier la position de lecture actuelle dans la valeur saisie. Touchez le bouton SET MAX pour saisir comme valeur la fin de la prise.
 - Touchez le bouton CLEAR pour effacer toutes les valeurs saisies.

9 – Mode Playlist

 Touchez le bouton Mark List (liste des marqueurs) pour ouvrir l'écran de liste des marqueurs où vous pouvez copier le temps correspondant à un marqueur donné.



Dans cet écran, pressez le bouton → d'un marqueur pour copier son temps dans le point de fin de lecture et revenir à l'écran ADJUST ENTRYXXX.

NOTE

Si l'élément que vous essayez d'éditer est actuellement en lecture, quand vous touchez le bouton →, un message Cannot chan9e now. Currently Playin9 apparaît, et vous ne pourrez pas changer le point de fin de lecture. Arrêtez la lecture avant de toucher le bouton →.

5 Touchez le bouton ENTER pour valider la saisie.

NOTE

Si l'élément que vous essayez d'éditer est actuellement en lecture, quand vous touchez le bouton Enter, un message Cannot change now. Currently Playing apparaît, et vous ne pourrez pas changer le point de fin de lecture. Arrêtez la lecture avant de toucher le bouton Enter.

CONSEIL

- Vous pouvez aussi utiliser la touche PLAY et d'autres touches de transport tout en écoutant l'audio pour trouver l'endroit voulu puis pressez le bouton CURRENT
 ▼ pour saisir ici cette valeur.
- Cette édition peut aussi se faire à l'aide d'un clavier externe connecté.
- Pressez la touche ESC (Échap) du clavier pour effacer toutes les valeurs.

Sauvegarde d'une playlist

NOTE

Après avoir édité une playlist, sauvegardez-la si nécessaire. Si vous ne sauvegardez pas une playlist que vous avez éditée, tous les changements effectués seront effacés au chargement d'une autre playlist, au retrait d'une carte CF ou lorsque vous éteindrez l'unité, par exemple.

Un "*" apparaît dans le bouton de nom de fichier ou de nom de titre lorsqu'une édition a été effectuée mais qu'il n'y a pas encore eu de sauvegarde. Quand un "*" s'affiche, un message local vous demandant si vous voulez sauvegarder la playlist apparaît lorsque vous essayez de faire quoi que ce soit qui pourrait effacer les éditions, y compris le chargement d'une autre playlist, la création d'une nouvelle playlist et le changement de mode de fonctionnement (en mode double, si un "*" apparaît à la fois pour A et B, ce message apparaît deux fois, une fois pour la playlist du lecteur A et une fois pour la playlist du lecteur B).

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez un bouton de nom de fichier ou de nom de titre pour ouvrir un menu local et touchez le bouton SAUE pour commencer la sauvegarde de la playlist (en mode double, ce bouton devient SAUE A+B et sauvegarde les playlists des deux lecteurs A et B).



Durant la sauvegarde, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois la sauvegarde terminée, la fenêtre disparaît.

NOTE

Vous pouvez aussi sauvegarder une playlist en touchant le bouton MENU de l'écran d'assignation de fichier ASSIGN ou de liste d'éléments ENTRY afin d'ouvrir un menu local et en touchant le bouton SAVE.

| ZENTRY<►A | ISSIGN | | |
|--------------------------|--------------------|------|----|
| ⊖Session001]playlist | START TC LENGTH | Play | Ā |
| 001 Session001-T001 | | SAVE | \$ |
| 002 Session001-T002 | | SAVE | |
| 003 Session001-T005 | 6110000 | AS | Q |
| 004 | | | |
| 005 | AUJUST | | ¥ |
| INFO | MULTI SELECT | MENU | Y |

Écran de liste des éléments (ENTRY)



Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

Appellation d'une playlist et sauvegarde

Dans l'écran de liste d'éléments ou d'assignation de fichier, après avoir touché le bouton MENU pour ouvrir le menu local, si vous pressez le bouton SAVE AS au lieu du bouton SAVE, vous pouvez nommer la playlist avant de la sauvegarder.

9 – Mode Playlist

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez un bouton de nom de fichier ou de nom de titre pour ouvrir un menu local et touchez le bouton SAVE AS (en mode double, il y a des boutons SAVE AS (A) et SAVE AS (B) qui sauvegardent la playlist actuelle du lecteur sélectionné, A ou B).



L'écran PLAYLIST NAME dans lequel vous pouvez saisir le nom de la nouvelle playlist s'ouvre.

| ₽ | Ρ | _A | YL | .IS | Т | NF | M | Da | te | |
|-----|-----|------|---------------------|------|------|----|---|----|-----|------|
| | 201 | 0-07 | <mark>'-01</mark> _ | _wit | hYou | - | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | BS |
| q | W | e | r | t | y | u | i | o | p | DEL |
| a | S | d | f | g | h | j | k | 1 | - | - |
| z | × | С | v | b | n | m | , | • | [|] |
| Shi | ft | Сар | ũ | Spa | ce | | Ŷ | -> | Ent | er 🖣 |

- 3 Saisissez le nom de la playlist. Suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.
- 4 Touchez le bouton Enter de l'écran PLAYLIST NAME ou pressez la molette DATA pour sauvegarder la playlist avec ce nom.

Durant la création du fichier, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois le fichier créé, la fenêtre disparaît.

CONSEIL

Vous pouvez également nommer et sauvegarder une playlist en touchant le bouton MENU de l'écran d'assignation de fichier ASSIGN ou de liste d'éléments ENTRY pour ouvrir un menu local, et toucher le bouton SAVE AS (en mode double, SAVE AS (A) ou SAVE AS (B)).



Mode simple



Mode double

Création d'un fichier PPL JPPA à partir de la playlist chargée

- 1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2 Touchez le bouton de nom de fichier ou de titre en écran d'accueil pour ouvrir un menu local.

| Session001-T001 | CF1 005h43m CF2 No Media |
|--|---------------------------------|
| Assign File Save Entry List Save as | 3 12 ¢ ¢OUER KON R |
| | 00:00:22:11 |
| ADJUST ENTRY PPL | PRE 01 |
| | INFO Mark Manual List Locate |

3 Touchez le bouton EXPORT PPL dans le menu local pour ouvrir l'écran PPL EXPORT dans lequel vous pouvez éditer le nom du fichier PPL JPPA qui sera créé.

| ₽ | P | PL | | E> | (P | OF | ۲ | Da | te | |
|-----|-----|------|---|-----|----|----|----|----|-----|----------|
| | pla | ylis | t | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | BS |
| 1 | W | e | r | t | y | u | i | 0 | p | DEL |
| 3 | s | d | f | g | h | j | k | 1 | - | - |
| z | × | С | v | b | n | m | , | • | E |] |
| 3hi | ft | Cap | s | Spa | ce | | <- | -> | Ent | er Al |

Saisissez le nom du fichier. Suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.

NOTE

 Si vous avez précédemment créé la playlist actuelle à partir d'un fichier PPL JPPA (importé) ou si vous avez déjà créé un fichier PPL JPPA (exporté) depuis la playlist actuelle, une fenêtre locale apparaîtra pour que vous confirmiez votre désir d'écraser ce fichier PPL JPPA.



Touchez le bouton OK pour écraser ce fichier ou pressez le bouton RENAME (renommer) pour ouvrir l'écran PPL EXPORT.

9 – Mode Playlist

 Vous pouvez aussi toucher le bouton MENU en écran de liste d'éléments ENTRY ou d'assignation de fichier ASSIGN pour ouvrir un menu local et toucher le bouton EXPORT PPL pour créer un fichier PPL JPPA.

| ENTRY< | ISSIGN | | |
|--------------------------|--------------------|--------|-------------------|
| ⊖Session001 ∏playlist | START TC LENGTH | PLAY | Ŧ |
| 001 Session001-T001 | | SAVE | \$ |
| 002Session001-T002 | | SAVE | |
| 003Session001-T005 | CLEAR | AS | ē |
| 004 | | EVDODT | - |
| 005 | | | |
| INFO | MULTI SELECT | MENU V | $\mathbf{\Sigma}$ |

Écran de liste des éléments (ENTRY)



Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

- 4 Touchez le bouton Enter de l'écran PPL EXPORT ou pressez la molette DATA.
- 5 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



La playlist sélectionnée est convertie en fichier PPL JPPA. Le fichier est créé dans le dossier _playlists, qui est dans le dossier de la session qui contient la playlist sélectionnée.

Durant la création du fichier, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois le fichier créé, la fenêtre disparaît.

NOTE

- Quand un fichier au format PPL JPPA est créé, les informations de playlist des lecteurs A et B sont réunies dans un même fichier.
- Si un fichier portant le même nom existe déjà, une fenêtre locale s'ouvre pour que vous confirmiez que vous voulez ou non l'écraser. Touchez le bouton OK pour écraser ce fichier ou touchez le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran AES31 NAME.

Lecture

Sélection de projet/session/playlist

1 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT.





2 Touchez le bouton → du projet qui contient la playlist que vous voulez lire pour ouvrir l'écran de sélection de session.

Si ce n'est pas le projet actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

| SESSIO | N | ^o roje Gessi | ct01 on001 | |
|------------------------|-------------------|----------------------------|---------------|---------|
| Project01 | NUM OF TAKE | TOTAL TIME | ENTER | Ξ |
| C Session001 | 009 | 2m | + | ÷ |
| Session002 | 004 | 19s | + | |
| Session003 | 004 | 20s | + | <u></u> |
| Session004 | 003 | 19s | + | |
| Session005 | 000 | 0s | + | ÷ |
| INFO MAKE 🍑 Session | MUL | TI ECT | MENU | T |

3 Touchez le bouton → de la session qui contient la playlist que vous voulez lire pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.

Si ce n'est pas la session actuelle, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien la charger. Touchez le bouton DK.

| PLAYLIST Proje VSessi | ct01 on001 | |
|----------------------------------|---------------|---|
| Project01 Session001 | LOAD | Ŧ |
| <mark>S</mark> playlist | + | ÷ |
| 🗋 playlist_a | + | |
| playlist_b | + | Î |
| Dplaylist001 | + | |
| Dplaylist002 | + | ¥ |
| INFO NEW/ MULTI IMPORT SELECT | MENU | Y |

CONSEIL

Vous pouvez aussi toucher le bouton de nom de projet/ session actuel en haut à droite de l'écran PROJECT pour ouvrir l'écran de sélection de playlist pour la session actuelle.

- 4 Touchez le nom de la playlist que vous voulez lire pour la sélectionner. Son fond devient jaune.
- 5 Touchez le bouton MENU en écran de sélection de playlist pour ouvrir un menu local.

Les éléments du menu diffèrent entre mode simple et mode double.



Écran local de sélection de playlist en mode simple

| PLAYLIST Proj Sess | ect01 ion001 | |
|--|-----------------|----|
| e Project01 Session001 | LOAD | Ŧ |
| Dplaylist | LOUN | \$ |
| ^P playlist_a | EDIT | |
| <mark>®</mark> playlist_b | NAME | ē |
| <mark>playlist001 playlist001 playl</mark> | DELETE | - |
| Dplaylist002 | | • |
| INFO NEW/ MULTI IMPORT SELECT | MENU | Y |

Écran local de sélection de playlist en mode double

6 En mode simple, touchez le bouton LOAD (charger) dans le menu local pour charger la playlist.

En mode double, touchez le bouton LOAD to A ou LOAD to B dans le menu local pour respectivement charger la playlist dans le lecteur A ou le lecteur B.

Une fenêtre locale de confirmation apparaît.



Mode double, LOAD to A sélectionné

7 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA. Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

NOTE

En écran de sélection de playlist, plutôt que de toucher le bouton MENU puis le bouton LOAD (ou le bouton LOAD to A/B) dans le menu local, vous pouvez presser le bouton → de la playlist que vous voulez lire pour la charger. En mode simple, le même message local que ci-dessus apparaît. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**.

En mode double, la fenêtre locale possède les boutons LOAD to A et LOAD to B. Touchez celui correspondant au lecteur désiré.

| Load sel | ected Playlist? |
|----------|---------------------|
| "pl | aylist001" |
| CANCEL | LOAD to A LOAD to B |

Sélection du lecteur actuel

En mode double lecteur, déterminez quel lecteur est contrôlé par les commandes de la face avant.

1 Pressez la touche HOME de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.





Écran d'accueil du double lecteur

2 Touchez le bouton SELECT du lecteur que vous voulez sélectionner.

Le fond du lecteur sélectionné s'affiche en jaune.

| 001Session001-T001 | F 001 Session001-T005 |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 56363024 18 12 6 0000 R | Mon F B 5636302418126008 R R R |
| PRE 01 | PRE 01 |
| PAGE | List Locate |

Écran d'accueil de double lecteur avec lecteur B sélectionné

Réglage de la fonction en ligne (Online)

Quand un lecteur est sélectionné, pressez la touche **ONLINE** de la face avant pour déterminer si le son de ce lecteur est produit ou non par les connecteurs de sortie.

Référez-vous à "Fonction de lecture en ligne (Online Function)" en page 97 pour des détails sur la façon de faire les réglages pour les sorties en ligne.

NOTE

Vous ne pouvez pas activer/désactiver cette fonction pour un lecteur qui n'est pas sélectionné. Sélectionnez d'abord le lecteur puis pressez la touche **ONLINE** pour commuter cette fonction on/off sur ce lecteur.

Contrôle de la lecture en mode Playlist

Pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture.

Pressez la touche **PAUSE** pour mettre en pause la lecture.

Pressez à nouveau la touche **PLAY** pour reprendre la lecture.

Pressez la touche **STOP (RETAKE)** pour stopper la lecture. Pressez la touche I◄◄ [MARK I◄◄] ou ►►I [MARK ►►I] pour changer d'élément.

Pressez et maintenez la touche ◄◄ [◄◄◄] ou ►► [►►►] pour une recherche vers l'arrière ou vers l'avant.

Pressez la touche I◄◀ [MARK I◄◀] ou ►►I [MARK ►►I] en maintenant pressée la touche SHIFT pour vous déplacer entre les marqueurs.

Pressez et maintenez la touche ◄◄ [◀◀◀] ou ►► [►►►] en maintenant pressée la touche SHIFT pour une recherche à haute vitesse.

NOTE

- En écran PLAY SETUP (réglages de lecture), vous pouvez déterminer si seul l'élément actuellement sélectionné est lu ou si tous les éléments présents dans la playlist actuelle doivent l'être. Vous pouvez aussi activer et désactiver la lecture en boucle (voir "Réglages de lecture (PLAY SETUP)" en page 81).
- Les fonctions de lecture peuvent également être pilotées par commande parallèle.

Emploi de la fonction de rappel (Call) en mode Playlist

Pressez la touche **CALL (CHASE)** pour revenir au dernier point de démarrage de la lecture depuis le mode de pause de lecture (point call) et remettre l'unité en pause de lecture.

Point de repère BWF-J

Quand le paramètre Follow BWF–J (suivre les repères BWF–J) est activé (ON), si un point de repère BWF–J est détecté durant la lecture, l'opération correspondante suivante se produit. De plus, si le paramètre BWF–J Tally Out (sortie de témoin BWF–J) est activé (ON) et l'unité en mode simple lecteur, en réponse à chaque point de repère BWF–J, le signal CUE et le signal témoin tally seront produits par le connecteur de télécommande parallèle.

| BC\$STANDBY | Durant la sélection d'élément, ce point sert de point de début de lecture. Durant la lecture, la lecture se met en pause quand ce point est atteint. Dans les deux cas, un signal témoin tally BC\$STANDBY est produit. |
|-------------|---|
| BC\$CM | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$CM est produit. |
| BC\$END | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$END est produit. |
| BC\$STOP | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$STOP est produit et la lec- ture s'arrête. |
| BC\$FILE | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un signal CUE BC\$END est produit. S'il y a le début d'une prise suivante (point CUE BC\$STANDBY), ce CUE sera suivi. |
| BC\$PAUSE | Durant la lecture, quand ce point est atteint, un tally BC\$PAUSE est produit et la lecture se met en pause. |

Emploi de la fonction de Démarrage instantané (Flash start) en mode Playlist

La lecture à démarrage instantané (Flash start) est possible à l'aide d'une RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément) ou d'une autre télécommande.

Pour des détails, voir "Fonction de démarrage instantané ou "Flash"" en page 98.

Dans ce chapitre, nous expliquerons en détail les réglages internes de l'unité.

Écran Menu

Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU suivant.





Bouton REC SETUP

Pour les réglages d'enregistrement.

Bouton PLAY SETUP

Pour les réglages de lecture.

Bouton SYNC T/C

Pour les réglages de synchronisation et de time code.

Bouton REMOTE SETUP

Pour les réglages de télécommande externe.

Bouton MIXER SETUP

Pour les réglages de mélangeur.

Bouton METER SETUP

Pour les réglages d'indicateur de niveau.

Bouton SYSTEM SETUP

Pour les réglages de système.

Bouton VERSION INFO

Affiche la version du système.

Bouton CF MANAGE

Pour la gestion des cartes CF.

Bouton OPERATION MODE

Pour les réglages du mode de fonctionnement du système.

Réglages d'enregistrement (REC SETUP)

L'écran REC SETUP a trois onglets : REC MODE (mode d'enregistrement), FILE FORMAT (format de fichier) et OPTIONS. Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page REC MODE (mode d'enregistrement)

Sert aux réglages relatifs au mode d'enregistrement.

| PREC | SETUP | |
|----------------------------|-------|---------|
| Confi- dence Monitor | ON | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| REC MODE | FILE | OPTIONS |

Confidence monitoring

L'écoute de vérification d'enregistrement (Confidence monitoring), qui permet la lecture immédiate du signal enregistré en vue de son contrôle, peut être activée avec ON (par défaut) ou désactivée avec OFF.

Pour l'utiliser, la fréquence d'échantillonnage et le nombre de pistes doivent toutefois être réglés comme suit.

Fs (fréquence d'échantillonnage) :

44.1k,48k,48k-0.1% ou 48+0.1k

TIMELINE Rec Tracks (pistes d'enregistrement en mode Timeline) :

2tr

Nombre de pistes armées pour l'enregistrement (en mode Take) :

Pas plus de 2 au total

Page FILE FORMAT (format de fichier)

Sert aux réglages relatifs au format de fichier.

| ₽R | EC 3 | SETL | JP |
|-----------------------|---------------|-----------------|---------|
| File Mode | MONO 6 | | |
| Mono File Place | Sub Folder | Session Root | |
| Bit Length | 16bit | 24bit | |
| Max File Size | 640MB | 1CB | 2CB |
| Pause Mode | SPLIT | NO SPLIT | |
| REC | MODE | FILE | OPTIONS |

File Mode (mode de fichier)

Utilisez les boutons suivants pour régler le mode de fichier d'enregistrement.

Bouton MONO:

Chaque piste est gérée comme un fichier monophonique (cette option sera sélectionnable dans une future mise à jour de la version de firmware).

Bouton POLY (par défaut) :

Plusieurs pistes sont combinées en fichiers polyphoniques.

Mono File Place (emplacement des fichiers mono)

Quand File Mode est réglé sur MONO, les boutons suivants déterminent le dossier où sont sauvegardés les fichiers audio.

Bouton Sub Folder (sous-dossier, par défaut) :

Les fichiers audio sont sauvegardés dans des sous-dossiers créés pour chaque prise dans le dossier de session.

Bouton Session Root (racine de session) :

Les fichiers audio sont sauvegardés directement dans le dossier de session.

ATTENTION

- Dans les deux modes, un sous-dossier est créé pour chaque prise dans le dossier, et les fichiers de gestion sont générés dans ces sous-dossiers.
- Quand le mode Session Root est sélectionné, le nombre maximal de prises pouvant être enregistrées dans une même session est grandement réduit par rapport à la normale. Pour cette raison, quand vous basculez en mode Session Root, la fenêtre locale suivante apparaît avec un avertissement vous prévenant que le nombre maximal de prises sera réduit.



Quand vous revenez en mode Subfolder, la fenêtre locale suivante s'ouvre afin de vous informer que le nombre maximal de prises a de nouveau augmenté.



- Quand le mode Session Root est sélectionné, le nombre de fichiers créés est important. Pour cette raison, le nombre maximal de pistes pouvant être enregistrées est grandement réduit (voir "Limitations des opérations d'enregistrement" en page 33).
- Durant l'enregistrement, vous pouvez presser la touche REC pour lancer l'enregistrement d'une nouvelle prise. Cette fonction peut être employée 4 secondes après le début de l'enregistrement dans les modes Polyphonic et Subfolder, mais en mode Session Root, vous pouvez avoir à attendre plus de 4 secondes.

Bit Length (résolution en bits)

Réglez la résolution en bits de la quantification des fichiers d'enregistrement à l'aide des boutons suivants. Boutons de réglage : 16bit (par défaut), 24bit

Max File Size (taille maximale de fichier)

Réglez la taille maximale des fichiers d'enregistrement à l'aide des boutons suivants.

Boutons de réglage : 640MB (640 Mo), 16B (1 Go), 26B (2 Go, par défaut)

Pause Mode (mode de pause)

Déterminez à l'aide des boutons suivants si un changement de fichier doit se faire lors de la mise en pause d'un enregistrement.

Boutons de réglage : SPLIT (nouveau fichier, réglage par défaut), NO SPLIT (pas de création de nouveau fichier)

Page OPTIONS

Sert aux réglages relatifs au pré-enregistrement et aux marqueurs automatiques.



PreREC Time (durée de pré-enregistrement)

Quand PreREC Time est sur DN, le signal entrant pendant la pause d'enregistrement est capturé par la mémoire interne durant le temps réglé, permettant d'enregistrer un maximum de 5 secondes avant le déclenchement manuel de l'enregistrement.

Pour régler le temps de pré-enregistrement, touchez le bouton rotatif, et réglez sa valeur avec la molette **DATA**.

Plage de réglage : 1–5 secondes (par défaut : 2 secondes)

Auto Marker (marqueur automatique)

Sert aux réglages relatifs aux marqueurs automatiques.

Audio Over (dépassement audio) :

Sert à ajouter des marqueurs quand le niveau audio que vous avez fixé est atteint.

Réglez cette fonction sur ON ou OFF et déterminez le niveau de détection (par défaut : OFF).

Pour régler le niveau de détection, touchez le bouton rotatif et réglez sa valeur avec la molette **DATA**.

Options de réglage : -0.20dB (par défaut),

-0.17dB,-0.13dB,-0.10dB,-0.06dB,-0.03dB

Les réglages faits ici se reflètent dans le paramètre Over Level de l'écran METER SETUP.

Time Interval (intervalle de temps) :

Sert à ajouter des marqueurs à intervalles de temps fixes. Réglez cette fonction ON ou OFF et déterminez l'intervalle de temps (par défaut : DFF).

Pour régler l'intervalle de temps, touchez le bouton rotatif et réglez sa valeur avec la molette DATA. La plage de réglage va de 1 à 10 minutes (par défaut : 5 minutes).

Sync Unlock (déverrouillage de synchro) :

Sert à ajouter un marqueur en cas de perte de synchronisation avec l'horloge maître. Commutez cette fonction ON ou OFF (par défaut : OFF).

NOTE

Un marqueur "audio over" est placé quand le niveau dépasse le seuil représenté par le niveau maximal (pleine échelle) minoré de la valeur réglée par l'utilisateur (dans l'exemple ci-dessus, ce serait quand le niveau arrive à moins de 0,20 dB du niveau maximal).

Réglages de lecture (PLAY SETUP)

Utilisez cet écran pour faire les réglages relatifs à la lecture.

Page GENERAL

Faites dans cette page divers réglages relatifs au mode de lecture.

| ₽P | LAY | SET | UP |
|-----------------|---------------|---------------|----|
| Play Mode | One Take D | All Take 📡 | |
| Repeat Mode | OFF | ON දා | |
| Follow BWF-J | OFF | ON | |
| | | | |
| | | | |
| GEN | ERAL | CONTROL | |

Play Mode (mode de lecture)

Déterminez à l'aide des boutons suivants comment est gérée la lecture des prises et éléments. Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

Bouton One Take (par défaut) :

Seule la prise ou l'élément actuellement sélectionné est lu.

Bouton All Take :

Toutes les prises de la session actuellement chargée ou tous les éléments de la playlist sont lus.

Repeat Mode (mode de lecture en boucle)

Active (DN)/désactive (DFF (par défaut)) la lecture en boucle.

Follow BWF-J (suivre les repères BWF-J)

Active (DN)/désactive (DFF (par défaut)) la fonction de point de repère BWF–J. Ce réglage peut être fait indépendamment pour chaque mode.

Quand la fonction de repérage par point BWF–J est activée (0N), le fonctionnement suit les points BWF– J établis dans les sessions et prises. Pour des détails de fonctionnement, voir les pages suivantes.

Mode Timeline : page 51

Mode Take : page 60

Mode Playlist : page 78

Page CONTROL

Faites dans cette page divers réglages relatifs aux fonctions de lecture.



Auto Cue

Active (ON)/désactive (OFF (par défaut)) la fonction de calage automatique Auto Cue. Si Auto Cue est sur ON, quand on change de prise ou quand on en charge une, l'unité passe en pause de lecture à l'endroit où le son démarre dans la prise. Quand Play Mode est réglé sur One Take et qu'aucun son n'est détecté jusqu'à la fin de la prise, l'unité s'arrête au début de la prise. Quand Play Mode est réglé sur All Take et qu'aucun son n'est détecté jusqu'à la fin de la prise, l'unité s'arrête au début de la prise. Quand Play Mode est réglé sur All Take et qu'aucun son n'est détecté jusqu'à la fin de la prise, l'unité poursuit la détection sur la prise suivante.

Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

Pour régler le niveau de détection du point de démarrage Auto Cue, touchez la zone du bouton et changez sa valeur avec la molette **DATA**.

Options: -72dB, -66dB, -60dB, -54dB (par défaut), -48dB, -42dB, -36dB, -30dB, -24dB

Auto Ready

Active (DN)/désactive (DFF (par défaut)) la fonction de mise en pause automatique Auto Ready.

Si Auto Ready est sur ^{ON}, quand la lecture d'une prise est terminée, l'unité s'arrête automatiquement au début de la prise suivante

Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

Inc. Play (lecture incrémentielle)

Active (DN)/désactive (DFF (par défaut)) la fonction de lecture incrémentielle Inc. Play.

Quand Inc. Play est sur ON, pressez la touche **PLAY** durant la lecture pour accéder au début de la prise suivante et continuer la lecture, ou pressez la touche **STOP (RETAKE)** durant la lecture pour accéder au début de la prise suivante et mettre la lecture en pause

Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

PLAY Inhibit Time (temps d'inhibition de lecture)

Établit un temps durant lequel la lecture de la même prise (du même élément) ne peut pas être relancée.

Les touches et commandes suivantes sont désactivées (sauf les touches de démarrage instantané/commandes des autres prises/éléments) durant cet intervalle de temps. La touche **PLAY** de la face avant de l'unité, la touche **PLAY**, les touches de démarrage instantané (flash start) et la fonction de démarrage au fader (fader start) de la télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément), et les commandes de lecture et de démarrage instantané venant de contrôleurs externes (RS-422, RS-232C, parallèle, clavier).

Plage de réglage : 0-1000 ms (intervalles de 100 ms), Inf (les touches concernées sont désactivées pendant toute la lecture)

Valeur par défaut : 0 msec

NOTE

Quand le paramètre PLAY Inhibit Time est réglé sur Inf, la fonction de lecture incrémentielle est automatiquement réglée sur OFF et ne peut pas être réglée sur ON.

Réglages de synchro et de time code (SYNC T/C)

Faites dans cette page divers réglages relatifs à la synchronisation et au time code.

Cet écran a cinq pages : CLOCK, SYNC, T/C, SETUP et I/O. Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page CLOCK (horloge)

Affiche diverses informations de statut d'horloge et permet de sélectionner l'horloge servant à la synchronisation.



STATUS (statut)

La section haute affiche la fréquence d'échantillonnage du projet et le statut de synchronisation de l'horloge.

La section basse affiche le statut du signal d'entrée numérique au format D-INx (x indiquant les canaux), comme suit.

| Statut du signal d'entrée numérique | Affichage |
|--|------------------------------|
| Verrouillé | Locked (xx.xxx kHz) |
| Si la conversion de fréquence d'échantillonnage est activée | Locked (xx.xxx kHz FsCnv) |
| Non verrouillé | Unlocked (xx.xxx kHz) |
| Pas de signal | Unlocked (no si9nal) |
| Pas de signal audio présent | Not Audio |
| L'information du bit C diffère du mode de fonctionnement actuel. | Unmatched Cbit |

MASTER

Utilisez les boutons pour sélectionner l'horloge à utiliser comme maître (master).

Bouton INT (par défaut) :

Utiliser l'horloge interne de cette unité.

Bouton WORD :

Synchroniser sur le signal word clock reçu par le connecteur **WORD/VIDEO IN**.

Bouton VIDEO :

Synchroniser sur l'horloge vidéo reçue par le connecteur **WORD/VIDEO IN**.

Boutons DIN-1, DIN-2:

Synchroniser sur l'horloge du signal numérique sélectionné comme entrée **DIGITAL IN 1/2**.

Vous ne pouvez pas sélectionner une entrée comme horloge maître si le convertisseur de fréquence d'échantillonnage est activé pour cette entrée.

NOTE

- Le bouton de l'horloge maître actuellement activée est coché (
- En cas d'interruption de la synchronisation sur une horloge externe, c'est l'horloge interne de l'unité qui prend le relais. Dans ce cas, le bouton INT est coché
 pour indiguer que l'horloge interne est

maintenant active et un 🗙 apparaît sur le bouton de l'horloge externe sélectionnée qui a été perdue.



Page SYNC (synchronisation)

Faites dans cette page les réglages relatifs à la synchronisation.

| ₽S | YNC | T/C | 7 | |
|---------------|------------------|---------------------|-------------------|------|
| STATUS | Project CLOCK | = 48kHz = Locked | (48kHz) | |
| Play Fs | OFF | Pull-down -0.1% | Pull-up +0.1% | |
| TC Chase | OFF | ON | Offset -CCHCCM | EDIT |
| TC Rechase | OFF | ON | 2 fr | rm 🕘 |
| Master TC | Internal | External | | |
| CLOCK | SYNC | T/C | SETUP | I/0 |

STATUS

Affiche le statut de la fréquence d'échantillonnage du projet actuellement chargé et la synchronisation d'horloge.

Play Fs

Lors de la lecture d'une prise ayant une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz, 48 kHz pull-up ou 48 kHz pull-down, l'unité peut se synchroniser sur une horloge externe en la réglant pour une lecture avec pull-up ou pull-down. Selon la combinaison des réglages de fréquence d'échantillonnage du projet et de fréquence d'échantillonnage de lecture, l'unité fonctionnera à la fréquence d'échantillonnage ci-dessous (par défaut : DFF).

| | Fréquence d'échantillonnage de lecture (Play Fs) | | |
|--|---|--------------|--------------|
| Fréquence d'échan- tillonnage du projet | OFF | Pull-down | Pull-up |
| 48 kHz | 48 kHz | 48 kHz -0,1% | 48 kHz +0,1% |
| 48 kHz pull- down | 48 kHz -0,1% | Impossible | 48 kHz |
| 48 kHz pull-up | 48 kHz +0,1% | 48 kHz | Impossible |
| Toutes les autres | Fréquence d'échantillon- nage du projet | Impossible | Impossible |

NOTE

Réglez ce paramètre sur OFF avant d'enregistrer.

L'enregistrement n'est pas possible avec un réglage Pull-up +0.1% ou Pull-down -0.1%. Si vous essayez d'enregistrer avec un réglage autre que OFF, "Cannot REC" (impossible d'enregistrer) s'affiche dans une fenêtre.

TC Chase

Active (DN)/désactive (DFF, par défaut) la lecture synchronisée sur un timecode.

Choisissez DN si vous voulez faire correspondre le timing de l'audio de cette unité avec une unité maître du timecode (enregistreur audio, vidéo ou générateur de time code intégré).

Vous pouvez aussi régler le décalage du timecode (TC Offset) par rapport à l'appareil maître du timecode. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir l'écran CHASE Offset où vous pouvez fixer la valeur de décalage (offset) dans une plage allant de -23:59:59.29 à +23:59:59.29 (par défaut : 00:00:00.00).

NOTE

TC Chase peut aussi être commuté ON ou OFF en pressant en même temps les touches **SHIFT** et **CALL**.

TC Rechase

Active (DN)/désactive (DFF, par défaut) la fonction qui resynchronise quand la synchronisation sur un timecode devient inexacte.

Avec un réglage DFF, une fois la synchronisation effectuée, le time code entrant est ignoré et l'unité fonctionne en mode roue libre (free run).

Avec un réglage 0N, réglez l'écart qui déclenchera la resynchronisation (rechase).

Pour fixer l'écart déclenchant la resynchronisation, touchez le bouton et tournez la molette **DATA** pour sélectionner une valeur en images de 1/3, 1, 2 (par défaut), 5 ou 10.

Master TC

Détermine si l'unité se synchronise avec le générateur de time code intégré ou avec le time code reçu d'un autre appareil.

Bouton Internal :

Se synchronise avec le générateur de time code intégré.

Bouton External (par défaut) :

Se synchronise avec le time code reçu d'un autre appareil.

Page T/C (time code)

Faites dans cette page les réglages relatifs au time code.



Réglage en roue libre (Free run)



Réglage en synchro jam (Jam sync et Free once)

STATUS

Affiche le mode du générateur de time code de l'unité et la cadence d'images du time code du projet actuellement chargé.

GENERATOR

La ligne du haut affiche le générateur de time code actuel.

La ligne du bas affiche les bits utilisateur ("user bits" ou UE).

Touchez le bouton EDIT du paramètre GENERATOR ou la zone d'affichage de bits utilisateur (UB) pour ouvrir l'écran T/C USER BITS.

Quand le générateur de time code est en mode Free Run, touchez le bouton RESTART pour faire revenir le time code du générateur à l'heure de départ.

TC IN

La ligne du haut affiche le temps du time code entrant et la cadence des images. La ligne du bas affiche les bits utilisateur (UB) du time code entrant. En mode Free run, touchez le bouton CAPTURE pour saisir le time code actuel et en faire le time code du générateur de time code.

Si le mode du générateur de time code est Free Once ou Jam Sync, le voyant de statut de capture (UAITING) s'allume en vert en attente du time code et s'éteint une fois le time code capturé.

START TIME

Quand vous touchez le bouton RESTART du paramètre GENERATOR, le temps auquel le time code redémarre est affiché.

Touchez le bouton EDIT du paramètre START TIME ou la zone d'affichage START TIME pour ouvrir l'écran START TIME de réglage du temps de démarrage.

Page SETUP (configuration)

Faites dans cette page les réglages relatifs au générateur de time code.



STATUS

Cette zone affiche la cadence d'images (frames) du time code du projet actuellement chargé.

TC GEN MODE

Utilisez les boutons suivants pour régler le mode du générateur de time code.

Bouton FREE RUN :

Le générateur de time code est en roue libre (non asservi).

Bouton FREE ONCE :

Une fois que le time code entrant a été capturé, l'unité fonctionne en mode Free run.

Bouton TIME OF DAY :

Si vous effectuez une des opérations suivantes, le temps sera capturé depuis l'horloge interne et le mode Free run démarrera.

- Mise sous tension
- Réglage de TC GEN MODE dans ce mode
- Réinitialisation de l'horloge interne

Bouton JAM SYNC :

Quand le time code entre, l'unité se synchronise dessus. En cas d'interruption d'entrée du time code, l'unité bascule en mode Free run.

Bouton REGEN :

L'unité se synchronise sur le time code entrant.

Bouton REC RUN (par défaut) :

Le générateur de time code ne fonctionne qu'à l'enregistrement. En dehors de cela, il s'arrête.

Frame Type

Règle la cadence d'images du time code du projet actuellement chargé.

Boutons de réglage: 23.976F, 24F, 25F, 29.97DF (par défaut), 29.97ND, 30DF, 30ND

Page I/O (entrée/sortie)

Cette page affiche le statut du signal de synchronisation et sert à régler la sortie du time code.



STATUS

Affiche le statut des signaux de synchronisation.

TIMECODE IN :

Quand du time code entre, sa cadence d'images est affichée.

WORD/VIDEO IN :

Quand un signal de synchronisation est détecté dans ce connecteur, WORD, VIDEO ou TriLevel (tri-niveau) s'affiche.

TC Out Mode

Utilisez ces boutons pour régler le mode de sortie du time code.

Bouton GenOut :

Le time code est produit par le générateur de time code interne.

Bouton PlayOut (par défaut) :

En mode Timeline, c'est le temps du time code de lecture et d'enregistrement qui est produit. En modes Take et Playlist durant la lecture, c'est le time code enregistré dans le fichier qui est produit.

Réglages de télécommande (REMOTE SETUP)

Faites les réglages pour les connecteurs **PARALLEL**, **RS-232C** et **RS-422**.

L'écran REMOTE SETUP a 4 pages : GENERAL, PARALLEL, RS-232C et RS-422. Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page GENERAL

Faites les réglages de touche de démarrage instantané (flash start) dans cette page.

| ₽RE | 10TE | SETUP | | |
|--------------------------------------|----------------|---------|--|--|
| Flash Start Key Method | Flash Start | Standby | | |
| RC-HS32PD Flash Start Key Mode | 16×2 | 12x2 | | |
| FADER MODE | Disable | Enable | | |
| FADER Start MODE | Disable | Enable | | |
| FADER Stop MODE | Disable | Enable | | |
| GENERAL PARALLEL RS-232C RS-422 | | | | |

Flash Start Key Method (méthode de déclenchement de la lecture instantanée)

Détermine comment fonctionne une touche de démarrage instantané (flash start).

Cette fonction est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware. Actuellement, le réglage ne peut être que Flash Start.

Bouton Flash Start (par défaut) :

Pressez une touche flash start pour une lecture à démarrage instantané.

Bouton Standby :

À l'arrêt, pressez une touche flash start pour une mise en pause de la lecture instantanée. Ensuite, pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture.

Durant la lecture, presser une autre touche flash start calera la prise ou l'élément correspondant en vue de la lecture. Pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture de cet élément. Si le mode de lecture (Play Mode) est réglé sur All Take (toutes les prises), quand la lecture de l'élément en cours est terminée, elle se poursuit par celle de l'élément qui a été ainsi calé. Si le mode de lecture (Play Mode) est réglé sur One Take (une prise), quand la lecture de l'élément en cours est terminée, l'élément qui a été ainsi calé passe en pause de lecture.

RC-HS32PD Flash Start Key Mode

Détermine le nombre de touches flash start pour une télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément) en mode double playlist.

Bouton 16x2:

16 touches peuvent être utilisées par les lecteurs A et B pour un total de 32 touches.

Bouton 12x2:

12 touches peuvent être utilisées par les lecteurs A et B pour un total de 24 touches.

NOTE

En mode Take et en mode simple playlist, 32 touches sont toujours utilisées.

FADER MODE

Détermine si les faders, par exemple ceux d'une télécommande externe RC-HS32PD TASCAM (vendue

séparément), sont activés ou non. Avec un réglage sur Disable, le fader interne est fixé à 0 dB.

Boutons de réglage : Disable (désactivé), Enable (activé, par défaut)

FADER Start MODE

Quand la fonction de démarrage au fader (fader start), par exemple d'une télécommande RC-HS32PD TASCAM externe (vendue séparément), est activée, ce paramètre active (Enable) ou désactive (Disable) le démarrage de la lecture par montée du fader depuis ∞ alors que la lecture est en pause.

Boutons de réglage : Disable (désactivé), Enable (activé, par défaut)

FADER Stop MODE

Quand la fonction de démarrage au fader (fader start), par exemple d'une télécommande RC-HS32PD TASCAM externe (vendue séparément), est activée, ce paramètre active (Enable) ou désactive (Disable) la mise en pause de la lecture par descente du fader jusqu'à ∞ alors que la lecture est en cours.

Boutons de réglage : Disable (désactivé), Enable (activé, par défaut)

NOTE

Si les deux paramètres FADER Start MODE et FADER Stop MODE sont réglés sur Disable, la fonction de démarrage au fader (fader start) de la télécommande RC-HS32PD TASCAM externe (vendue séparément) est automatiquement désactivée et le voyant **FADER START** est éteint. Dans ces conditions, si vous pressez la touche Fader Start de la télécommande RC-HS32PD TASCAM, un message "Cannot Change Now. Fixed in current mode" (impossible de changer, actuellement fixe) apparaît dans une fenêtre locale.

Page PARALLEL

Sert à régler les fonctions AUX 1-3 du connecteur **PARALLEL**.



AUX Assign

Touchez un bouton pour le sélectionner, ce qui faire virer le fond au jaune, et tournez la molette **DATA** pour régler le paramètre.

Les paramètres qui peuvent être sélectionnés comprennent F.FWD, REW, MARK, MARK SKIP-, MARK SKIP+, ONLINE, CALL et FADER START B.

10 – Réglages internes

AUX1 Function :

Règle la fonction de la broche 17 (AUX1) du connecteur PARALLEL (par défaut : MARK SKIP+).

AUX2 Function :

Règle la fonction de la broche 18 (AUX2) du connecteur PARALLEL (par défaut : MARK SKIP-).

AUX3 Function :

Règle la fonction de la broche 19 (AUX3) du connecteur PARALLEL (par défaut : MARK).

BWF-J Tally

En dehors du mode BWF–J (quand le paramètre Follow BWF–J est réglé sur OFF), détermine si un témoin (tally) BWF–J est produit.

Boutons de réglage : OFF (par défaut), ON

NOTE

Les témoins BWF-J sont toujours produits quand le mode BWF-J est activé (On).

Page RS-232C

Faites dans cette page les réglages de transmission de commandes en série RS-232C.

| ₽R | EMO | TE S | SETU | Ρ |
|-----------------------|----------|---------|--------|-------|
| Serial Mode | RS-232C | RS-422 | | |
| Baud Rate (bps) | 4800 | 9600 | 19200 | 38400 |
| Data Length | 7 | 8 | | |
| Parity Bit | NONE | EVEN | ODD | |
| Stop Bit | 1 | 2 | | |
| GENERA | PARALLEL | RS-2320 | RS-422 | J |

Serial Mode

Réglez le mode de connexion série grâce aux boutons suivants.

La prise en charge du RS-232C est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware.

Boutons de réglage:RS-232C,RS-422 (par défaut)

NOTE

- Les connecteurs RS-232C et RS-422 ne peuvent pas être employés tous les deux en même temps. Seul le connecteur sélectionné par ce réglage est utilisable.
- Ce réglage est lié à son homologue Serial Mode de la page RS-422.

Baud Rate (bps)

Réglez la vitesse de transmission (débit en bauds) avec ces boutons.

Boutons de réglage (bps) : 4800, 9600, 19200 et 38400 (par défaut)

Data Length

Réglez la longueur des données en bits avec ces boutons. Boutons de réglage (bits) : 7 ou 8 (par défaut)

Parity Bit

Déterminez s'il y a ou non un bit de parité avec ces boutons.

Boutons de réglage : NONE (aucun, par défaut), EUEN (pair) et ODD (impair).

Stop Bit

Réglez le bit d'arrêt avec ces boutons. Les options sont 1 (réglage par défaut) et 2.

Réglage (bit) : 1 (par défaut) ou 2

Page RS-422

Faites dans cette page les réglages de transmission de commandes en série RS-422.

| ₽R | EMO | TE S | ETUF | > |
|------------------|----------|---------|--------|---|
| Serial Mode | RS-232C | RS-422 | | |
| Video Resolve | OFF | ON | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| GENERAL | PARALLEL | RS-232C | RS-422 | |

Serial Mode

Réglez le mode de connexion série grâce aux boutons suivants.

La prise en charge du RS-232C est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware.

Boutons de réglage: RS-232C, RS-422 (par défaut)

NOTE

- Les connecteurs RS-232C et RS-422 ne peuvent pas être employés tous les deux en même temps. Seul le connecteur sélectionné par ce réglage est utilisable.
- Ce réglage est lié à son homologue Serial Mode de la page RS-232C.

Video Resolve

Quand vous asservissez cette unité à un magnétoscope, les signaux de synchro vidéo peuvent remplacer les signaux de synchro word comme horloge standard commune. Comme avec les signaux de synchro word, vous pouvez choisir de suivre l'horloge vidéo (synchronisation du début des images du time code sur les bords d'image du signal vidéo) ou qu'elle soit indépendante de l'horloge des images.

Ce paramètre doit être réglé sur ON pour piloter précisément cette unité depuis un éditeur vidéo.

| 0N | bords d'images du time code synchronisés |
|----------------|--|
| (par défaut) : | sur les bords d'image du signal vidéo |
| OFF : | indépendant de l'horloge des images vidéo |

10 – Réglages internes

Réglages du mélangeur (MIXER SETUP)

Faites les réglages de mélangeur dans cet écran.

L'écran MIXER SETUP a 3 pages: INPUT, MONITOR MIXER et SETUP.

Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page INPUT (entrée)

Faites les réglages d'entrée dans cette page.



INPUT SOURCE

Détermine la source d'entrée pour chaque canal. Sélectionnez une entrée analogique (AnalogX) ou numérique (DigitalX) (le "X" indique le canal). Vous ne pouvez pas sélectionner en même temps analogique et numérique.

Boutons Analog 1-4 (par défaut) :

Entrées analogiques 1-4

Boutons Digital 1L, 1R, 2L, 2R:

Canaux gauche et droit des entrées numériques 1 et 2

Fs CONVERT

Commute ON ou OFF (par défaut) le convertisseur de fréquence d'échantillonnage pour chaque paire d'entrées. Les canaux 1–2 et 3–4 doivent être réglés par paires, donc les canaux d'une même paire ne peuvent pas avoir des réglages différents (1–2 et 3–4).

MONITOR PAN

Utilisez ces commandes pour régler la position stéréo servant à l'écoute de chaque canal. Touchez un bouton pour faire virer son fond au jaune et tournez la molette **DATA** pour régler la position stéréo.

Plage:L100 - C - R100

Par défaut : L100 pour CH1 et CH3 et R100 pour CH2 et CH4

Page MONITOR MIXER (mélangeur d'écoute de contrôle)

Faites les réglages de mélangeur d'écoute dans cette page. Cette page n'est pas la même dans les modes simple lecteur et double lecteur.







Mode lecteur double

Boutons METER

Utilisez ces boutons pour choisir d'afficher le niveau mesuré avant (PRE) ou après (POST) le fader en ligne.

Touchez le bouton de gauche pour afficher le niveau avant le fader ou touchez le bouton de droite pour afficher le niveau après le fader dans l'indicateur de niveau.

Boutons Post/Pre Fader

Utilisez ces boutons pour choisir d'écouter le son pris avant (PRE) ou après (POST) le fader en ligne.

Bouton Pre Fader :

L'écoute de contrôle se fait sur les signaux pris avant le fader en ligne.

Bouton Post Fader (par défaut) :

L'écoute de contrôle se fait sur les signaux pris après le fader en ligne.

Boutons rotatifs PAN

Utilisez ces commandes pour régler la position stéréo servant à l'écoute de chaque canal. Touchez un bouton pour faire virer son fond au jaune et tournez la molette **DATA** pour régler la position stéréo.

Plage : L100 – C – R100 Par défaut : L100 pour CH1 et CH3 et R100 pour CH2 et CH4

Bouton rotatif de niveau

Utilisez-le pour régler le niveau de la sortie d'écoute. Touchez ce bouton pour faire virer son fond au jaune et utilisez la molette **DATA** pour régler le niveau.

Plage (dB) : $-\infty$ à +10 (par défaut : 0)

NOTE

Si l'indicateur de saturation du mélangeur d'écoute de contrôle apparaît en écran d'accueil, utilisez ce bouton pour baisser le niveau.

Indicateurs de saturation du mélangeur d'écoute de contrôle

Si le canal gauche ou droit du mélangeur d'écoute de contrôle sature, le fond du L ou R correspondant apparaît en rouge.

Page SETUP (configuration)



Monitor Mute by Online

Détermine si l'écoute de contrôle est automatiquement coupée (ON) ou non (OFF) durant la lecture en ligne (par défaut : OFF).

Output 1-4 Source

Sélectionne les signaux produits par les sorties 1-4.

Bouton CH1-4 OUT (par défaut) :

Les signaux des canaux 1-4 sont ceux des connecteurs **ANALOG LINE OUT 1-4**.

| Connecteur ANALOG LINE OUT | Connecteur DIGITAL LINE OUT | Mode Timeline, Take, simple playlist | Mode double playlist |
|----------------------------------|-----------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | 1 (CH1) | CH1 | Lecteur A-L |
| 2 | 1 (CH2) | CH2 | Lecteur A-R |
| 3 | 2 (CH1) | CH3 | Lecteur B-L |
| 4 | 2 (CH2) | CH4 | Lecteur B-R |

Bouton 1+3/2+4 Mix Out :

Les signaux des canaux CH1 et CH3 sont mixés et produits par les connecteurs **ANALOG LINE OUT** 1 et 3 et les canaux de gauche des connecteurs **DIGITAL LINE OUT 1** et 2, les signaux des canaux CH2 et CH4 sont mixés et produits par les connecteurs **ANALOG LINE OUT 2** et 4 et les canaux de droite des connecteurs **DIGITAL LINE OUT 1** et 2.

| Connecteur ANALOG LINE OUT | Connecteur DIGITAL LINE OUT | Mode Timeline, Take, simple playlist | Mode double playlist |
|----------------------------------|-----------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | 1 (CH1) | CH1+CH3 | A-L + B-L |
| 2 | 1 (CH2) | CH2+CH4 | A-R + B-R |
| 3 | 2 (CH1) | CH1+CH3 | A-L + B-L |
| 4 | 2 (CH2) | CH2+CH4 | A-R + B-R |

NOTE

A et B indiquent les lecteurs A et B, + indique que les signaux sont mixés.

Réglages des indicateurs de niveau (METER SETUP)

Dans cet écran, vous faites les réglages des indicateurs de niveau.

| → METER | SETUP |
|----------------------------------|------------------------|
| 2 | |
| alisée 4/8 3/6 3/9 2/4 3 4 | 18 12 6 000ER KON R |
| Metering Pre Point Fader | Over Level |
| Ref. Level OFF | Peak Hold Time |
| | Release Time |

Metering Point (point de prise de mesure)

Détermine si les indicateurs affichent le signal pris avant ou après les faders en ligne.



Les indicateurs affichent le signal pris avant les faders (par défaut).

Post Fader Les indicateurs affichent le signal pris après les faders. Dans ce cas, le bouton apparaît en bleu ciel.

Ref. Level Line (niveau ligne de référence)

Touchez ce bouton pour faire s'afficher (ON, par défaut) ou non (OFF) la ligne de niveau de référence dans l'indicateur de niveau.

| ₽ME | ER | SETUP |
|-----------------------|--------------|---------------------------------------|
| 1 | | |
| dibéo 48 36 3 4 | 30 24 | 18 12 6 ¢OVER KON References and R |
| Metering Point | Pre Fader | Over Level |
| Ref. Level Line | ON | Peak Hold Time |
| | | Release Time |

Affichage de la ligne du niveau de référence (ON)

Over Level (niveau de saturation)

Utilisez-le pour régler le niveau auquel le voyant de saturation s'allume. Le niveau d'indication crête est la valeur sous le niveau maximal pleine échelle ("full scale").

Touchez ce bouton et utilisez la molette **DATA** pour régler le niveau.

Options:-0.20 dB (par défaut),-0.17 dB,-0.13 dB, -0.10 dB,-0.06 dB,-0.03 dB.

Ce réglage correspond au réglage Audio Over du paramètre Auto Marker en page OPTIONS de l'écran REC SETUP.

Peak Hold Time (durée d'affichage de crête)

Utilisez-le pour régler le temps de maintien d'affichage de crête.

Touchez ce bouton et utilisez la molette **DATA** pour régler le temps.

Options: 0 sec, 1 sec, 2 sec (par défaut) et inf (maintien permanent).

Release Time (vitesse de redescente)

Utilisez-le pour régler la vitesse de redescente.

Touchez ce bouton et utilisez la molette **DATA** pour régler la vitesse de redescente.

Options:Slow (lente), Normal (par défaut) et Fast (rapide).

NOTE

Si vous pressez la touche **EXIT/CANCEL (PEAK CLEAR)** quand l'écran d'accueil est ouvert, l'affichage de maintien de crête est réinitialisé.

Réglages du système (SYSTEM SETUP)

Dans cet écran, faites les réglages de système.

L'écran SYSTEM SETUP a 3 pages : PREFERENCES, ANALOG Ref. LEVEL ADJUST (réglage du niveau de référence analogique) et CLOCK ADJUST (réglage de l'horloge).

Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page PREFERENCES

Dans cette page, vous réglez les préférences du système.



KBD Type

Sert à choisir le type de clavier connecté entre US pour les claviers anglais et JPN pour les claviers japonais. Boutons de réglage : US, JPN (par défaut)

ONLINE Function

Détermine la mise en service de la fonction de lecture en ligne (par défaut : Switchable).

Choisissez Switchable pour permettre l'activation de la lecture en ligne depuis la touche **ONLINE** de la face avant, le connecteur parallèle, le connecteur série (RS-232C), ou une télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément).

Choisissez Always ON pour ne pas permettre l'emploi de la lecture en ligne et toujours produire le son par tous les connecteurs. Pour des détails, voir "Fonction de lecture en ligne (Online Function)" en page 97.

Digital Ref. Level

Règle le niveau de référence pour l'entrée et la sortie numériques sur un nombre de décibels en dessous du niveau maximal (toute la résolution en bits ou "pleine échelle").

Boutons de réglage : -9dB, -14dB, -16dB, -18dB, -20dB (par défaut)

Analog Input Ref. Lvl

Règle le niveau de référence pour les entrées analogiques. Les options varient avec le réglage de Digital Ref. Level.

| Réglage de Digital Ref. Level | Analog Input Ref. Lvl |
|-------------------------------|-----------------------|
| -9dB | Fixé à +6dB |
| Autre que -9dB | +4dB ou -20dB |

Analog Output Ref. Lvl

Règle le niveau de référence pour les sorties ligne analogiques. Les options varient avec le réglage de Digital Ref. Level.

| Réglage de Digital Ref. Level | Analog Output Ref. Lvl | |
|-------------------------------|------------------------|--|
| -9dB | Fixé à +6dB | |
| Autre que -9dB | +4dB ou -20dB | |

NOTE

Le son reçu par les entrées audio analogiques en fonction du niveau de référence d'entrée analogique entre dans le domaine numérique en fonction du niveau de référence numérique.

Les sorties audio analogiques produisent le son numérique en fonction du niveau de référence numérique sous forme de son analogique fonction du niveau de référence de sortie analogique.

Page ANALOG Ref. LEVEL ADJUST

Vous pouvez régler finement et indépendamment pour chaque canal les niveaux de référence d'entrée et sortie analogiques.



Utilisez un bouton rotatif INX pour régler le niveau d'entrée analogique du canal correspondant et utilisez le bouton rotatif DUTX pour régler le niveau de sortie analogique du canal correspondant (le "X" est le numéro de canal).

Touchez un bouton rotatif pour le sélectionner, ce qui faire virer le fond au jaune, et utilisez la molette **DATA** pour régler le niveau.

Tournez la molette pour le régler par paliers de 0,1 dB, tournez-la tout en la pressant pour un réglage par paliers de 1 dB. La valeur est affichée sous chaque commande.

Plage de réglage : -6dB à +6dB (par défaut : 0dB).

Si l'entrée analogique d'un canal n'est pas réglée, la commande correspondante ne s'affiche pas et Analog INX not selected (entrée analogique X non sélectionnée) s'affiche dans la zone de menu.

10 – Réglages internes



Le canal 4 n'a pas d'entrée analogique

Page CLOCK ADJUST (réglage de l'horloge)

Dans cette page, vous réglez l'heure de l'horloge intégrée



Touchez la case que vous voulez régler et réglez-la avec la molette **DATA** (voir "Réglage de l'horloge intégrée" en page 26).

Touchez le bouton SET de la page CLOCK ADJUST ou pressez la molette **DATA** pour confirmer le réglage.

NOTE

Pendant que vous réglez l'heure, l'horloge s'arrête et le ":" ne clignote pas. Quand vous touchez le bouton SET, l'horloge redémarre et le ":" clignote.

Affichage de la version (VERSION INFO)

Cette page affiche la version du système de l'unité.



Touchez le bas de l'écran en son centre pour afficher la version des données internes de l'appareil et la version de toute télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément) connectée à l'unité.



Gestion des cartes CF (CF MANAGE)

Utilisez cet écran pour gérer les cartes CF.

NOTE

Si vous exécutez une quelconque commande FORMAT ou CF COPY, toutes les données de la carte CF seront effacées. N'exécutez ces commandes que si vous êtes absolument certain de vouloir effacer la carte.

| ₽С | - Manage |
|------------------|-----------------------------------|
| CURRENT MEDIA | CF1 (NO PROJECT) |
| CF SELECT | SELECT |
| Format | QUICK FULL QUICK & Create Project |
| CF COPY | CF1->CF2 |
| | |
| | |

CURRENT MEDIA (support actuel)

Affiche le nom du slot de carte actuellement sélectionné et son statut.

CF SELECT (sélection de carte CF)

Touchez ce bouton pour ouvrir l'écran CF SELECT dans lequel vous pouvez choisir la carte CF servant à l'enregistrement et à la lecture.

FORMAT (formatage)

Formate la carte CF.

Bouton QUICK :

Ne formate que les informations de gestion de carte CF.

Bouton FULL:

Formate la totalité de la carte CF.

Bouton QUICK & Create Project :

Après formatage des seules informations de gestion de la carte CF, un nouveau projet est automatiquement créé avec les mêmes réglages que le projet actuel.

CF COPY (copie de carte CF)

Copie la totalité de la carte CF du slot CF actuel dans l'autre slot pour carte CF.

Sélection du mode de fonctionnement (OPERATION MODE)

Réglez dans cette page le mode de fonctionnement de l'unité.

| ₽ 0P | Erat | ION | MODE |
|------------------|--------------|------------------------------|----------------------------|
| TIMELINE MODE | TAKE MODE | PLAYLIST MODE (SINGLE) | PLAYLIST MODE (DUAL) |
| | | n and s2345 m and s | |
| | SET | ~ | |

10 – Réglages internes

Après avoir sélectionné un mode de fonctionnement, touchez le bouton SET pour le valider et revenir à l'écran d'accueil.

TIMELINE MODE

L'unité passe en mode Timeline et l'écran d'accueil réapparaît.

TAKE MODE

L'unité passe en mode Take et l'écran d'accueil réapparaît.

PLAYLIST MODE (SINGLE)

L'unité passe en mode simple playlist et l'écran d'accueil réapparaît.

PLAYLIST MODE (DUAL)

L'unité passe en mode double playlist et l'écran d'accueil réapparaît.

Structure des dossiers

La structure des dossiers est représentée ci-contre.

Vous pouvez vérifier la structure des dossiers et fichiers de la carte CF en y accédant depuis un ordinateur à l'aide par exemple d'un lecteur de carte.

Sachez toutefois que si vous changez ou effacez des fichiers dans un projet, ou si vous changez un nom quelconque, le HS-4000 peut ne plus être à même de reproduire ce projet.

| ROOT |
|--|
| Project01 |
| Session001 (exemple POLY) |
| defaultAES.adl*1 |
| Session001-T001.wav |
| : |
| |
| Session001.adl |
| playlists |
| defaultPPI ppl*2 |
| Playlist01.tpl |
| Playlist02.tpl |
| |
| exportedPPLFile.ppl |
| |
| PPLFileforImport.ppl |
| |
| |
| Session002 (exemple MONO & Sub Folder) |
| defaultAES.adl*1 |
| Session002-T001 |
| Session002-T001_1.wav Session002-T001_2.wav |
| Session002-T001_3.wav |
| Session002-1001_4.wav |
| Session002-T002 |
| Session002-T002_1.wav |
| Session002-1002_2.wav |
| Session002-T002_4.wav |
| Session002 adl |
| |
| |
| defaultPPL.ppl*2 |
| Playlist02.tpl |
| |
| • exportedPPI File ppl |
| : |
| : PPLFileforImport.ppl |
| |
| |
| |
| Session001 (exemple MONO & Session Root) |
| defaultAES.adl*1 |
| Session001-1001_1.wav Session001-T001_2.wav |
| Session001-T001_3.wav |
| Sessionou1-1001_4.wav |
| Session001-T002_1.wav |
| Session001-T002_3.wav |
| Session001-1002_4.wav |
| Session001 add |
| |
| |
| defaultPPL.ppl*2 |
| Playlist01.tpl |
| |
| · exportedDDI Filo ppl |
| : |
| : PPLFileforImport.ppl |
| |
| |
| |
| |
| |

*1 : ce fichier AES31 est automatiquement créé

*2 : ce fichier PPL est automatiquement créé

Ces fichiers sont automatiquement créés quand vous sauvegardez une session ou une playlist, mais ils n'apparaissent pas dans la structure de fichiers quand elle est vue depuis l'unité.

NOTE

- Les fichiers poly sont créés directement dans le dossier de session.
- Avec les fichiers mono, des sous-dossiers sont créés pour chaque prise dans le dossier de session. Quand Mono File Place est réglé sur SubFolder, les fichiers sont créés dans les sous-dossiers de prise. Quand le réglage est Session Root, les fichiers sont créés directement dans le dossier de session.

ATTENTION

- Même quand Mono File Place est réglé sur Session Root, des sous-dossiers et des fichiers de gestion y sont rangés. N'effacez pas ces sous-dossiers.
- D'autres fichiers et dossiers de gestion sont créés en plus de ceux-ci.

Noms des fichiers

Le format utilisé pour nommer les fichiers est le suivant.

Fichiers poly des pistes 1-4

[Première moitié du nom de prise]-[lettre][numéro de prise].wav

Fichiers mono des pistes1–4 (prévus dans une mise à jour future de la version de firmware)

[Première moitié du nom de prise]-[lettre][numéro de prise]_[numéro de la piste].wav

Fonctions de marqueur

Ajout de marqueurs

Utilisez les méthodes suivantes pour créer des marqueurs. Une session en mode Timeline ou un fichier (prise ou take) en mode Take peut contenir un maximum de 99 marqueurs, en comptant ceux créés automatiquement.

Pressez la touche MARK de la face avant.

Pressez la touche **MARK** pour ajouter un marqueur à l'emplacement temporel actuel de lecture/ enregistrement. En mode Timeline, les marqueurs sont ajoutés à la timeline et au fichier lui-même.

Les noms des marqueurs sont au format "MARK XX".



Utiliser la fonction de marqueur automatique (Auto Marker)



Quand la fonction Auto Marker est activée (ON), des marqueurs peuvent être automatiquement ajoutés en cas de dépassement du seuil audio fixé, à intervalles de temps réguliers ou en cas d'erreurs de synchronisation (voir "Page OPTIONS" en page 80).

En mode Timeline, les marqueurs sont ajoutés à la timeline et au fichier lui-même.

Les marqueurs sont nommés en fonction de ce qui les a créés.

| Quand des marqueurs automatiques sont créés | Nom du marqueur |
|--|-----------------|
| En cas de dépassement audio | OVER xx |
| À chaque intervalle de temps | TIME xx |
| En cas d'erreur de synchronisation | UNLK xx |

ATTENTION

Les marqueurs automatiques suivants peuvent être activés ou désactivés.

Ils ne sont ajoutés qu'au fichier (take), et n'apparaissent pas dans la timeline en mode Timeline.

Quand des marqueurs automatiques Nom du marqueur sont créés

| Point de début d'enregistrement | REC | XX |
|--------------------------------------|-----|----|
| Point de fin d'enregistrement : | END | XX |
| Point de début de pré-enregistrement | PRE | XX |

NOTE

- Un marqueur "audio over" est placé quand le niveau dépasse le seuil représenté par le niveau maximal (pleine échelle) minoré de la valeur réglée par l'utilisateur (dans l'exemple ci-dessus, ce serait quand le niveau arrive à moins de 0,20 dB du niveau maximal).
- Si un marqueur est demandé par la télécommande parallèle, il est ajouté de la même façon que si la touche MARK avait été pressée.

Emploi des touches pour accéder aux marqueurs

Pressez la touche I III [MARK I III] ou IIII [MARK III] en maintenant enfoncée la touche SHIFT pour accéder au marqueur précédent ou suivant.

NOTE

Si une commande MARK SKIP +/- est reçue par le port parallèle, l'unité se positionne sur le marqueur précédent ou suivant.

Écran de liste des marqueurs (MARK LIST)

Touchez le bouton Mark List de l'écran d'accueil pour ouvrir l'écran MARK LIST.

| ₽MA | RK LIST TOTAL#1 | 18 |
|--------------|---|-----|
| NAME | TIME 🛆 LOCAT | e 🗖 |
| BC\$STANDBY | | ± |
| BC\$PAUSE | | |
| BC\$START | | . 0 |
| BC\$END | | |
| MARK01 | | ÷ |
| LIST INFO | EDIT EDIT NULTI DELET NANE TINE SELECT | |

Bouton NAME

Touchez-le pour trier les marqueurs par ordre alphabétique descendant ou ascendant.

Quand les noms des marqueurs sont triés par ordre ascendant, une icône \triangle apparaît dans le bouton NAME. En cas de tri par ordre descendant, une icône ∇ apparaît dans ce bouton.

Bouton TIME

Touchez-le pour trier les marqueurs par ordre temporel descendant ou ascendant. Quand les marqueurs sont triés par ordre temporel ascendant, une icône \triangle apparaît dans le bouton TIME. En cas de tri par ordre descendant, une icône ∇ apparaît dans ce bouton.

Boutons de nom de marqueur

Touchez-en un pour sélectionner le marqueur correspondant.

11 – Fonctions de marqueur et de repérage

Boutons LOCATE (

Touchez un de ces boutons pour accéder au marqueur correspondant.

Bouton LIST INFO

Touchez-le pour afficher une liste des nombres de marqueurs par type dans la prise actuellement sélectionnée.

Bouton EDIT NAME

Touchez ce bouton pour ouvrir l'écran MARK NAME où vous pouvez modifier le nom du marqueur sélectionné.

Bouton EDIT TIME

Touchez ce bouton pour ouvrir l'écran MARK EDIT où vous pouvez modifier la position du marqueur sélectionné.

Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs marqueurs.

Bouton DELETE

Touchez ce bouton pour effacer le marqueur sélectionné.

Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de marqueurs vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la liste de marqueurs ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

Accès aux marqueurs

Touchez un bouton *pour accéder au marqueur correspondant.*

Visualisation des informations de marqueur

Touchez le bouton **LIST INFO** en écran MARK LIST pour ouvrir la page LIST INFO. Cet écran affiche une liste des nombres de marqueurs par type dans la prise actuellement sélectionnée.

Touchez à nouveau le bouton **LIST INFO** pour revenir à l'écran MARK LIST.

| PMARK LI | ST TOTAL#18 |
|--------------|-------------|
| TYPE | COUNT |
| TOTAL | 18 |
| MANUAL MARK | 2 |
| TIME | 5 |
| OVER | 10 |
| UNLK | 1 |
| LIST INFO | |

Écran d'informations de liste des marqueurs

NOTE

Après enregistrement, l'écran MARK LIST peut afficher un nombre TOTAL de marqueurs plus grand de deux ou trois unités que la somme des catégories MANUAL MARK, TIME, OVER et UNLK. Cela est dû au fait que le nombre total comprend les marqueurs REC, END et PRE (quand vous utilisez le pré-enregistrement) qui sont toujours créés durant l'enregistrement.

Effacement de marqueurs

1 Sélectionnez le marqueur que vous voulez effacer en écran MARK LIST.



Écran MARK LIST

2 Touchez le bouton DELETE en écran MARK LIST. Quand une fenêtre portant un message de confirmation apparaît, pressez le bouton OK ou la molette DATA pour effacer le marqueur.

| ? |
|--------------------------|
| Delete 2 selected marks? |
| |
| CANCEL |

Effacement d'un marqueur depuis l'écran MARK LIST

NOTE

En écran d'informations de liste des marqueurs, vous pouvez sélectionner le marqueur ou type de marqueur que vous voulez effacer et presser le bouton DELETE pour effacer tous les marqueurs du même type.

Quand vous faites cela, un message local de confirmation "Delete all marks of this type?" (supprimer tous les marqueurs de ce type ?) apparaît. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** pour effacer tous les marqueurs de ce type.

| PMARK LI | ST TOTAL#18 |
|--------------|-------------|
| TYPE | COUNT |
| TOTAL | 18 |
| MANUAL MARK | 2 |
| TIME | 5 |
| OVER | 10 |
| UNLK | 1 |
| LIST INFO | DELETE |

Écran d'informations de liste des marqueurs

| ? |
|--|
| Delete all marks of this type? (Count:2) |
| CANCELOK |

Effacement de marqueurs depuis l'écran d'informations de liste des marqueurs

Modification des positions de marqueur

Vous pouvez changer la position (temps) des marqueurs ajoutés à l'aide de la liste des marqueurs (marqueurs nommés "MARKXX").

NOTE

Les marqueurs placés automatiquement ne peuvent pas être modifiés.

1 Sélectionnez le marqueur que vous voulez modifier en écran MARK LIST.



2 Touchez le bouton EDIT TIME pour ouvrir l'écran MARK EDIT.

Touchez le bouton FRAME EDIT pour déterminer si la valeur d'image doit ou non être modifiée.



Édition des unités images (FRAME EDIT) activée



Édition des unités images (FRAME EDIT) désactivée

3 Touchez une case d'unité temporelle pour éditer un marqueur. Utilisez la molette DATA pour changer la valeur temporelle de la case sélectionnée.

Pressez la touche ENTER pour confirmer le changement et revenir à l'écran MARK LIST.

Touchez le bouton CLEAR pour réinitialiser la valeur saisie.

- Si vous commencez la saisie sans sélectionner une case, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
- Pour changer un chiffre spécifique, touchez-le afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette **DATA** pour saisir deux chiffres à la fois.

• Touchez le bouton CURRENT ▼ pour copier la position de lecture actuelle dans le champ de saisie.

CONSEIL

- Cette édition peut aussi se faire à l'aide d'un clavier externe connecté.
- Pressez la touche Enter du clavier pour confirmer un réglage et sa touche ESC pour effacer toutes les valeurs.

Modification des noms de marqueur

1 Sélectionnez le marqueur que vous voulez modifier en écran MARK LIST.



2 Touchez le bouton EDIT NAME pour ouvrir l'écran MARK NAME.



Suivez les procédures de "Modification du nom de projet" en page 39.

NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir l'écran MARK NAME en touchant la zone de nom de marqueur en écran d'accueil (en mode Timeline, quand l'écran INFO est ouvert).

Toutefois, comme les noms des marqueurs automatiques ne peuvent pas être modifiés, l'écran MARK NAME ne s'affiche pas pour eux.



Nom de marqueur

Si vous voulez insérer un repère BWF–J, touchez le bouton BC\$ en haut à droite et sélectionnez un nom de repère (cue) dans le menu déroulant.

11 – Fonctions de marqueur et de repérage



Fonction de repérage manuel

Vous pouvez directement saisir une valeur de temps et y accéder.

Touchez le bouton Manual Locate de l'écran d'accueil pour ouvrir l'écran MANUAL LOCATE.

Touchez le bouton FRAME EDIT pour déterminer si la valeur d'image doit ou non être modifiée.



Édition des unités images (FRAME EDIT) activée



Édition des unités images (FRAME EDIT) désactivée

Les trois modes de repérage suivants existent.

ABS : saisissez une valeur de temps absolue et accédez-y.

- + : saisissez l'intervalle de temps duquel vous voulez avancer par rapport au temps actuel et accédez-y.
- : saisissez l'intervalle de temps duquel vous voulez reculer par rapport au temps actuel et accédez-y.

Saisissez le temps à l'aide des boutons de chiffre.

Vous pouvez également saisir un champ numérique dans la zone LOCATE et vous servir de la molette **DATA** pour régler le temps.

Pressez le bouton LOCATE pour accéder à ce nouveau temps et revenir à l'écran d'accueil.

Touchez le bouton CLEAR pour réinitialiser les valeurs saisies.

CONSEIL

- Cette saisie peut aussi se faire à l'aide d'un clavier externe connecté.
- Pressez la touche Enter du clavier pour confirmer un réglage et sa touche ESC pour effacer toutes les valeurs.

12 – Autres fonctions

Écoute de vérification d'enregistrement

Durant l'enregistrement, l'audio enregistré peut être lu directement sur le support et produit pour écoute de contrôle.

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.



2 Touchez le bouton REC SETUP pour ouvrir l'écran REC SETUP (configuration d'enregistrement).



3 Touchez le bouton ON du paramètre Confidence Monitor pour activer l'écoute de vérification d'enregistrement (par défaut : ON).

Conditions de fonctionnement de l'écoute de vérification d'enregistrement

Pour utiliser l'écoute de vérification d'enregistrement, les réglages suivants sont nécessaires

- Fs (fréquence d'échantillonnage) : 44.1k, 48k, 48k–0.1% ou 48+0.1k
- TIMELINE Rec Tracks (pistes d'enregistrement en mode Timeline) : 2tr (en mode Timeline)
- Nombre de pistes armées pour l'enregistrement (en mode Take) : pas plus de 2 au total

NOTE

 Réglez le paramètre Fs quand vous créez un projet et réglez le paramètre TIMELINE Rec Tracks lorsque vous créez une session (ou quand vous créez un projet pour la première session). Ceux-ci ne peuvent pas être changés après création d'un projet ou d'une session.

- Quand vous utilisez l'écoute de vérification d'enregistrement, le son lu est retardé d'environ 2,4 secondes avant sortie.
- Quand une région (prise) est divisée ou quand la région (prise) d'enregistrement atteint la taille maximale, le son d'écoute de vérification d'enregistrement est interrompue durant quelques secondes.

Fonction de lecture en ligne (Online Function)

Utilisez la touche **ONLINE** pour activer/désactiver cette fonction.

Activation de la fonction en ligne (Online)

Afin d'utiliser la fonction en ligne, elle doit être réglée sur Switchable (commutable).

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2 Pressez le bouton SYSTEM SETUP pour ouvrir l'écran SYSTEM SETUP (configuration du système).

| ₽S | YSTEM SETUP |
|-----------------------------|------------------------------|
| KBD Type | US JPN |
| ONLINE Function | AlwaysON Switchable |
| Digital Ref. Level | -9dB -14dB -16dB -18dB -20dB |
| Analog Input Ref.Lvl | +6dBu +4dBu -20dBu |
| Analog Output Ref.Lvl | +6dBu +4dBu -20dBu |
| PREFE | RENCES ANALOG Reft CLOCK |

3 Touchez le bouton Switchable du paramètre ONLINE Function pour changer le réglage de la fonction de lecture en ligne (réglage par défaut : Switchable).

Quand la fonction de lecture en ligne est réglée sur AlwaysON (toujours en service), le mode de lecture en ligne est toujours activé et la touche **ONLINE** reste allumée pour témoigner de ce statut.

Commutation du mode de lecture en ligne

Quand la fonction de lecture en ligne peut être changée (paramètre ONLINE Function réglé sur Switchable), les opérations suivantes peuvent servir à commuter on/ off le mode de lecture en ligne.

• Face avant du HS-4000 : pressez la touche ONLINE



- En cas de connexion à une télécommande parallèle : événement ONLINE
- En cas d'une connexion à une télécommande série RS-232C : commande ONLINE
- Télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément) : pressez la touche **ONLINE**

En mode double, seul le lecteur sélectionné peut voir sa lecture en ligne être commutée ON/OFF à l'écran. Si vous utilisez une télécommande RC-HS32PD TASCAM vendue séparément, vous pouvez toutefois presser la touche **ONLINE** du lecteur **A** ou **B**, quel que soit le lecteur sélectionné, pour commuter ON/OFF le mode de lecture en ligne du lecteur correspondant.

Quand le mode de lecture en ligne est commuté ON/OFF, ce qui suit se produit en fonction du mode.

Modes Timeline, Take et simple playlist

- Quand le mode de lecture en ligne est activé, l'écran d'accueil s'ouvre automatiquement et l'icône ONLINE s'affiche en rouge en haut de l'écran.
- Quand le mode de lecture en ligne est désactivé (OFF), l'icône **CNLINE** n'apparaît pas en haut de l'écran.

Mode double playlist

Quand le mode de lecture en ligne est activé (ON), l'écran d'accueil s'ouvre automatiquement et l'icône **MLINE** s'affiche partiellement en rouge en haut de l'écran.

Quand le mode de lecture en ligne est désactivé (OFF), l'icône MLME en haut de l'écran devient MON.

Sorties durant la lecture en ligne

La relation entre le mode de lecture en ligne et les sorties audio est la suivante.

| Mode de lecture en ligne | OFF | ON |
|---|-----|----|
| Sorties ligne analogiques (1–4) | - | 0 |
| Sorties ligne numériques (1–2, AES/EBU) | - | 0 |
| Sorties d'écoute de contrôle analogiques (L, R) | O* | O* |
| Casque | O* | O* |
| RC-HS32PD (casque, enceintes) | O* | 0* |

*Le signal d'écoute de contrôle est toujours produit.

ATTENTION

- Quand le paramètre ONLINE Function est réglé sur Always ON, le son est produit par tous les connecteurs.
- En réglant sur ON le paramètre Monitor Mute by Online (page SETUP de l'écran MIXER SETUP), vous pouvez obtenir que la sortie d'écoute de contrôle soit automatiquement coupée quand le mode de lecture en ligne est activé (pour des détails sur le paramètre Monitor Mute by Online, voir "Page SETUP" de "Réglages de mélangeur (MIXER SETUP)" dans 10 – Réglages internes).

Fonction de démarrage instantané ou "Flash"

Utilisez la fonction flash pour démarrer instantanément la lecture de prises désignées à l'avance.

Un maximum de 96 prises (2x96 prises en mode double lecteur) peuvent être lancées instantanément depuis un clavier ou des appareils branchés aux connecteurs de télécommande de cette unité (REMOTE et PARALLEL).

Réglage de la fonction de touche flash

1 Pressez la touche MENU de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2 Touchez le bouton REMOTE SETUP pour ouvrir l'écran REMOTE SETUP (réglages de télécommande).

| ₽REN | 10TE | SE | TUP |
|------------------------------------|----------------|---------|-----|
| lash Start Cey Method | Flash Start | Standby | |
| C-HS32PD Tash Start Sey Mode | 16x2 | 12x2 | |
| ader Mode | Disable | Enable | |
| ADER Start IODE | Disable | Enable | |
| ADER Stop IODE | Disable | Enable | |
| GENERAL PARALLEL RS-232C RS-422 | | | |

En page GENERAL, réglez ce qui se passe quand une touche de démarrage instantané (Flash start) est pressée, et déterminez si les deux banques de touches flash ont 12 ou 16 boutons chacune quand vous utilisez la télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément) en mode double playlist.

Pour des détails, voir la "Page GENERAL" de "Réglages de télécommande (REMOTE SETUP)" en page 85.

Sélection de la page flash

1 En mode Take, sélectionnez la session que vous voulez lire (voir "Chargement de sessions" en page 42).

En mode Playlist, sélectionnez une playlist (voir "Chargement de playlists" en page 64).

2 Utilisez la molette DATA pour sélectionner la page qui contient les prises ou fichiers que vous voulez lire.

En mode double playlist, utilisez le bouton SELECT pour sélectionner d'abord le lecteur actuel.

Les 96 premiers numéros de prises ou fichiers de la session ou playlist sélectionnée peuvent être lus par démarrage instantané (Flash start). Les pages dépendent du réglage de RC-H532PD Flash Start Key Mode et du mode du lecteur.

| | Mode Take ou simple playlist | Mode double playlist | |
|------|---------------------------------|----------------------|-------|
| Page | 16x2 | 16x2 | 12x2 |
| 1 | 1-32 | 1-16 | 1-12 |
| 2 | 33-64 | 17-32 | 13-24 |
| 3 | 65-96 | 33-48 | 25-36 |
| 4 | — | 49-64 | 37-48 |
| 5 | — | 65-80 | 49-60 |
| 6 | — | 81-96 | 61-72 |
| 7 | | | 73-84 |
| 8 | | _ | 85-96 |

NOTE

Si vous utilisez une télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément), les noms de fichier (ou les premières parties des noms de fichier longs) apparaissent sur les touches, ce qui facilite la vérification des fichiers.

Lecture avec démarrage instantané (Flash start)

Quand le paramètre Flash Start Key Method est réglé sur Flash Start, toucher une touche de démarrage instantané entraîne la lecture immédiate de la prise ou du fichier correspondant.

Pause de lecture

Quand le paramètre Flash Start Key Method est réglé sur Standby, si vous pressez une touche de démarrage instantané à l'arrêt, la prise ou le fichier correspondant à cette touche est mis en pause de lecture et cette touche clignote en jaune. Suite à cela, presser la touche **PLAY** entraîne le lancement de la lecture et la touche passe au vert. Durant la lecture, toucher une autre touche de démarrage instantané entraînera le calage de la prise ou du fichier correspondant pour la lecture et cette touche deviendra jaune. Quand une prise ou un élément est calé pour la lecture, presser la touche **PLAY** entraîne le lancement de la lecture de cette prise. Pour annuler la pause, appuyez à nouveau sur la touche de la prise ainsi calée (touche en jaune).

Emploi avec un clavier d'ordinateur

Vous pouvez contrôler cette unité à l'aide d'un clavier compatible IBM-PC à interface PS/2 ou USB que vous aurez branché à l'unité. Branchez les claviers PS/2 au connecteur **KEYBOARD** de la face avant de cette unité. Branchez les claviers USB au connecteur **USB** de la face avant de cette unité.

Toute une variété d'opérations sont possibles, mais l'emploi du clavier est particulièrement efficace pour la saisie des noms.

Réglage du type de clavier

Réglez le type de clavier connecté en page PREFERENCES de l'écran SYSTEM SETUP (voir "Page PREFERENCES " en page 89).

Emploi du clavier pour saisir les noms

Vous pouvez saisir et modifier les caractères des éléments suivants de la même façon que sur un ordinateur.

- Nom de projet ("Modification du nom de projet" en page 39).
- Nom de session ("Modification du nom de la première session" en page 40 et "Création de nouvelles sessions" en page 41).
- Première moitié du nom de la prochaine prise
- Lettre de la seconde moitié du nom de la prochaine prise

Vous pouvez aussi l'employer pour saisir des chiffres lors des opérations suivantes.

- Modification des bits utilisateurs de time code (T/C USER BITS)
- Modification de l'heure de démarrage (START TIME)
- Modification des marqueurs

(voir "Modification des positions de marqueur" en page 95 et "Modification des noms de marqueur" en page 95).

- Saisie des points de repérage manuel (voir "Fonction de repérage manuel" en page 96).
- Modification de l'offset (décalage) de time code (voir "Page SYNC (synchronisation)" en page 82).
- Nom de playlist

(voir "Création d'une nouvelle playlist" en page 62 et "Sauvegarde d'une playlist" en page 74).

12 – Autres fonctions

- Noms des fichiers PPL exportés (voir "Création d'un fichier PPL JPPA à partir de la playlist chargée" en page 75).
- Noms des fichiers AES31 exportés (voir "Exportation d'informations d'édition AES31" en page 52).
- Titres des éléments de playlist (voir "Édition des titres d'élément" en page 70).
- Nom de fichiers de report (voir "Report" en page 54).

Sélection du type de caractère à saisir :

Comme avec un ordinateur, utilisez les touches Shift (Maj) et Caps Lock (verrouillage des majuscules) pour sélectionner le type de caractère à saisir.

Saisie des caractères :

Vous pouvez utilisez les touches de chiffres, lettres et symboles pour directement les saisir.

Déplacement du curseur :

Utilisez les touches \leftarrow / \rightarrow .

Utilisez la touche HOME/† pour ramener le curseur au début.

Utilisez la touche END/ ↓ pour amener le curseur à la fin.

Effacement de caractères :

Utilisez la touche Delete (Supprimer) pour effacer le caractère sur lequel se trouve le curseur.

Utilisez la touche Backspace (Retour en arrière) pour effacer le caractère situé avant le curseur.

Insertion de caractères :

Saisissez le caractère à l'emplacement désiré

ATTENTION

- Les symboles et signes de ponctuation suivants ne peuvent pas être utilisés dans les noms.
- . \/:*?"<>|
- Les caractères japonais de type katakana ne peuvent pas être saisis.
- La lettre de la seconde moitié du nom de prise suivante ne peut être qu'une lettre majuscule de l'alphabet.

Liste des opérations possibles au clavier

En plus de la saisie des noms, un clavier peut également servir à piloter le transport et à mener diverses autres opérations. Voici un résumé des fonctions des touches de clavier.

| Clavier | Action |
|-------------------|-------------------------------------|
| Touche F1 | Comme la touche I |
| Touche F2 | Comme la touche >> I |
| Touche F3 | Comme la touche CALL |
| Touche F4 | Comme la touche STOP |
| Touche F5 | Comme la touche PLAY |
| Touche F6 | Comme la touche PAUSE |
| Touche F7 | Commute ON/OFF l'Auto Cue |
| Touche F8 | Comme la touche REC |
| Touche F9 | Commute ON/OFF l'Auto Ready |
| Touche F10 | Commute ON/OFF la lecture en boucle |
| Touche F11 | Change le mode de lecture |
| Touche F12 | _ |
| CTRL + touche F1 | FLASH 1 |
| CTRL + touche F2 | FLASH 2 |
| CTRL + touche F3 | FLASH 3 |
| CTRL + touche F4 | FLASH 4 |
| CTRL + touche F5 | FLASH 5 |
| CTRL + touche F6 | FLASH 6 |
| CTRL + touche F7 | FLASH 7 |
| CTRL + touche F8 | FLASH 8 |
| CTRL + touche F9 | FLASH 9 |
| CTRL + touche F10 | FLASH 10 |
| CTRL + touche F11 | FLASH 11 |
| CTRL + touche F12 | FLASH 12 |
| | |

Dans ce chapitre, nous expliquons la synchronisation de la lecture sur le time code.

Le lecture et l'enregistrement de cette unité peuvent être synchronisés sur un time code SMPTE entrant par le connecteur **TIMECODE IN** de la face arrière.

Pour l'enregistrement et la lecture, cette unité peut être synchronisée avec le time code SMPTE entrant par le connecteur **TIMECODE IN** de sa face arrière ou avec son générateur de time code intégré ("time code master" ci-après).

La synchronisation sur le time code diffère en fonction du mode de fonctionnement.

Lecture synchronisée avec le time code

Mode Timeline

En mode Timeline, la lecture peut être synchronisée sur le time code maître (master).

Lors de la lecture avec synchronisation sur le time code, quand la lecture commence, elle se synchronise avec le time code maître.

Mode Take

(Prise en charge prévue dans une mise à jour future de la version de firmware.)

Mode Playlist

(Prise en charge prévue dans une mise à jour future de la version de firmware.)

Enregistrement synchronisé avec le time code

Mode Timeline

En mode Timeline, l'enregistrement peut être synchronisé sur le time code maître (master).

En enregistrement avec synchronisation sur le time code, le time code maître est capturé à l'instant où l'enregistrement démarre et l'enregistrement part de ce temps (temps du time code) sur la timeline.

Mode Take

L'asservissement (Chase) et l'asservissement continu (Rechase) ne sont pas possibles.

Le time code du générateur de time code intégré est capturé au début de l'enregistrement comme heure de début du fichier.

Mode Playlist

En mode Playlist, l'enregistrement n'est pas possible quel que soit le statut de synchronisation sur le time code.

Fonctionnement de base

- 1 En mode Timeline ou Take, chargez la session dans laquelle vous voulez enregistrer ou lire. En mode Playlist, chargez la session que vous voulez lire. (La prise en charge des modes autres que le mode Timeline est prévue dans une mise à jour future de la version de firmware.)
- 2 L'une comme l'autre des opérations suivantes activera la lecture synchronisée.
 - Tout en maintenant pressée la touche **SHIFT**, pressez la touche **CALL [CHASE]** en face avant.
 - En page SYNC de l'écran SYNC T/C, réglez TC Chase sur ON.
- 3 Pressez PLAY ou PLAY+RECORD pour lancer la lecture ou l'enregistrement synchronisé dans le cas où un time code valable est reçu. L'indicateur CHASE apparaît en vert dans l'écran d'accueil.
- 4 Pressez la touche STOP durant l'enregistrement u la lecture avec synchronisation sur le time code pour arrêter le transport. L'indicateur CHASE de l'écran d'accueil clignote à l'arrêt.
- 5 Pour reprendre l'enregistrement et la lecture synchronisée sur le time code, répétez les étapes 3 et 4.
- 6 L'une comme l'autre des opérations suivantes désactivera la synchronisation.
 - Tout en maintenant pressée la touche **SHIFT**, pressez la touche **CALL [CHASE]** en face avant.
 - En page SYNC de l'écran SYNC T/C, réglez TC Chase sur OFF.

Après avoir fait cela, la lecture et les autres opérations de l'unité se poursuivent. L'indicateur **CHASE** de l'écran d'accueil est remplacé par l'indicateur TC (time code).

Décalage (Offset) de time code

Vous pouvez demander un décalage (offset) pour la synchronisation sur le time code maître (master).

Ainsi, vous pouvez obtenir une synchronisation sur le time code maître pour une lecture avec le décalage temporel de votre choix (voir "Page SYNC (synchronisation)" en page 82).

Asservissement continu (Rechase)

Cette unité surveille toujours le time code maître (master) même après démarrage de la lecture synchronisée. Si l'heure de lecture de cette unité et le time code maître se désynchronisent pour une raison quelconque, l'unité peut se "recaler" sur le time code. Vous pouvez choisir si elle doit le faire et pour quelle ampleur du décalage (voir "Page SYNC (synchronisation)" en page 82).

ATTENTION

Durant l'enregistrement synchronisé, l'unité ne se synchronise sur le time code maître qu'après le début de l'enregistrement. Il n'y a pas de fonction d'asservissement continu (Rechase) comme en lecture synchronisée.

14 — Importation de fichiers enregistrés par d'autres appareils

Cette unité peut importer et lire des fichiers enregistrés au format BWF par d'autres appareils. De plus, les fichiers créés par d'autres unités de la gamme HS TASCAM peuvent être lus sans reconstruction s'ils répondent aux conditions suivantes.

- Nombre maximal de pistes égal à 4
- Fréquence d'échantillonnage (Fs) de 96 kHz au maximum
- Fichier de type Poly (fichier enregistré avec le paramètre FILE MODE réglé sur POLY ou fichier 2mix).

ATTENTION

Comme la fréquence d'échantillonnage (valeur du paramètre Fs dans cette unité) pouvant être lue est fixée par projet, la fréquence d'échantillonnage du fichier doit correspondre à la valeur Fs déterminée pour le projet.

Préparation avant l'importation

Vérifiez préalablement la fréquence d'échantillonnage du fichier que vous voulez importer.

 Sélectionnez un projet avec une valeur de Fs qui correspond à la fréquence d'échantillonnage du fichier ou créez un nouveau projet ayant la même fréquence d'échantillonnage que le fichier en utilisant le paramètre Fs de l'écran CREATE PROJECT 1/3.



Écran CREATE PROJECT 1/3

2 Créez si nécessaire une session.

NOTE

Pour des détails sur la création de projets et sessions, voir "Opérations sur les projets" en page 38 et "Opérations de session" en page 41.

3 Notez les noms du projet et de la session que vous voulez utiliser pour importer le fichier. Dans cet exemple, le nom du projet est "Project_i" et le

nom de la session est "Session_i".

- 4 Vérifiez que le voyant du slot où est insérée la carte ne clignote pas rapidement et éjectez la carte CF.
- 5 Insérez par exemple cette carte CF dans la fente pour carte CF de l'ordinateur.

Si la carte CF a été formatée par cette unité, elle sera reconnue par l'ordinateur comme un lecteur nommé HS-4000.

Dans cet exemple, le nom de lecteur HS-4000 est utilisé.

6 Copiez le fichier au format BWF que vous voulez importer dans le dossier de session Session_i à l'intérieur du dossier de projet Project_i, qui se trouve dans le lecteur HS-4000.

ATTENTION

N'éjectez pas la carte CF pendant que des données y sont inscrites. Cela endommagerait les données de la carte CF et pourrait même rendre les données illisibles. Pour des détails, veuillez lire les modes d'emploi de votre ordinateur, de votre lecteur de carte ou de tout autre appareil utilisé dans ce but.

7 Après écriture des données, retirez la carte CF de la fente pour carte CF de l'ordinateur ou de l'autre appareil.

Préparation du fichier importé pour l'emploi par cette unité (reconstruction de session)

- 1 Insérez dans la fente pour carte de cette unité la carte CF sur laquelle vous avez copié le fichier.
- 2 Pressez la touche PROJECT de la face avant pour ouvrir l'écran PROJECT et touchez le bouton ⇒ à droite du projet qui contient le fichier importé (Project_i) pour ouvrir l'écran de sélection de session.
- 3 Sélectionnez la session qui contient le fichier importé (Session_i) pour qu'elle apparaisse en jaune.
- 4 Touchez le bouton MENU pour ouvrir un menu local et touchez le bouton REBUILD (reconstruire).



Durant la reconstruction, une fenêtre affichant la progression apparaît. Une fois la reconstruction terminée, la fenêtre disparaît. Le fichier importé est maintenu reconnu comme une prise.

5 Vous pouvez lire le fichier en mode Take ou l'ajouter à une playlist en mode Playlist et le lire. Voir "Lecture" dans "8 – Mode Take" en page 59 pour des détails sur la lecture en mode Take ou "9 – Mode Playlist" pour des détails sur la lecture en mode Playlist en page 76.

CONSEIL

Vous pouvez également reconstruire la totalité d'un projet en le sélectionnant en écran de sélection de projet, en touchant le bouton MENU et en touchant REBUILD dans le menu local. De plus, vous pouvez toucher REBUILD quand aucun projet n'a été sélectionné pour reconstruire entièrement la carte CF sélectionnée. Notez toutefois que la reconstruction de projets entiers et particulièrement de cartes entières prend un temps considérable.

102 TASCAM HS-4000

15 – Guide de dépannage

Si le fonctionnement de cette unité devient irrégulier, veuillez vérifier les points suivants avant de solliciter une réparation.

Si les mesures suivantes ne résolvent pas le problème, contactez le magasin auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou un service après-vente TEAC.

L'unité ne se met pas sous tension.

Vérifiez par exemple que le cordon d'alimentation est bien enfoncé.

■ Le support n'est pas reconnu.

- Vérifiez que la carte CF est bien insérée dans la fente pour carte CF.
- Mettez en pause l'enregistrement ou la lecture.

Les commandes de l'unité ne fonctionnent pas.

Le verrouillage de son panneau de commandes est-il activé (ON) ?

■ La lecture est impossible.

Vérifiez que le fichier a une fréquence d'échantillonnage (44,1/47,952/48/48,048/88,2/96 kHz : 48 kHz \pm 0,1% pull-down/pull-up) et une résolution (16/24) compatibles.

Il n'y a pas de son.

- Revérifiez les branchements de votre système d'écoute et contrôlez le niveau de votre amplificateur.
- En page MONITOR MIXER de l'écran MIXER SETUP, vérifiez que les réglages de niveau d'écoute (réglages des boutons de niveau) ne sont pas complètement abaissés.
- Si vous utilisez une télécommande RC-HS32PD TASCAM (vendue séparément), vérifiez que le fader n'est pas abaissé.
- Si vous ne pouvez pas entendre le signal entrant, armez l'enregistrement et activez l'écoute de contrôle d'entrée (monitoring).
- Si vous ne pouvez pas entendre le son lu, désactivez l'écoute de contrôle d'entrée (monitoring).
- Vérifiez les réglages de la fonction de lecture en ligne et de son mode.

En page SETUP de l'écran MIXER SETUP, vérifiez que le paramètre Monitor Mute by Online n'est pas réglé sur ON (s'il est sur ON, le signal d'écoute est coupé durant la lecture en ligne).

L'enregistrement est impossible.

- . Revérifiez les branchements.
- Réglez les niveaux d'enregistrement.
- Si la carte CF n'a plus la capacité suffisante, effacez les données inutiles pour augmenter son espace disponible ou changez de carte CF.

- Si le nombre maximal de prises enregistrables ou de prises tout court a été atteint, changez de session d'enregistrement.
- Si le nombre total d'éléments du dossier, incluant fichiers et sous-dossiers/répertoires, est trop grand, changez de session d'enregistrement.

Les changements de réglage ne sont pas conservés.

Cette unité sauvegarde les réglages quand on change la sélection de carte CF, quand on charge un projet, session ou prise, et en cas de lecture ou d'enregistrement. Après la mise en service, si aucune de ces actions n'est effectuée, les réglages changés peuvent ne pas être sauvegardés.

J'entends du bruit.

Vérifiez qu'aucun des câbles ne pose de problèmes.

La dalle tactile ne fonctionne pas correctement.

- N'utilisez pas de film protecteur pour écran LCD du commerce sur la dalle tactile.
- Vérifiez que la fonction de verrouillage de la dalle tactile n'est pas activée, empêchant l'accès par l'écran.

Je ne peux pas créer de nouveaux projets.

- Vérifiez qu'un projet portant le même nom n'existe pas déjà.
- Si la quantité d'espace restant disponible sur la carte CF est trop faible, il est impossible de créer un nouveau projet. Effacez des données inutiles et réessayez.

16 – Messages

Ci-dessous se trouve une liste des messages que le HS-4000 affiche dans des fenêtres locales. Référez-vous à cette liste pour en savoir plus sur chaque message ainsi que sur la façon d'y répondre.

| Message | Détails et réponses | Remarques |
|--|---|---|
| error INFO WRITING | Une erreur s'est produite durant l'écriture d'informations. | |
| FORMAT Completed | Le formatage est terminé. | |
| FULL FORMAT FORMAT CFn? This will erase all DATA on card | Un formatage complet sera exécuté. | n = 1 ou 2 |
| FULL FORMAT Formatting CFn | Un formatage complet est en cours. | n = 1 ou 2 |
| ONLINE Function Changes Output Routing. Touch OK to make ONLINE ********. | Activer et désactiver la fonction ONLINE change le routage de sortie du son. | ******* = AlwaysON/switchable |
| QUICK FORMAT FORMAT CFn? This will erase all DATA on card | Un formatage rapide sera exécuté. | n = 1 ou 2 |
| QUICK FORMAT Formatting CFn | Un formatage rapide est en cours. | n = 1 ou 2 |
| RETAKE Ignore last RECORD pass? | Un réenregistrement de prise sera exécuté. | |
| Shutdown working | L'unité est en cours d'extinction. | |
| <aes31 adl="" info=""> "ffffffff" Size: **MB yyyy/mm/dd hh: mm</aes31> | Informations sur le fichier d'édition AES31 | ffffffff = nom du fichier d'informations d'édition |
| Bounce Selected Region to file?. "ffffffff" | La région sélectionnée sera reportée dans "ffffffff". | ffffffff = nom de fichier |
| CHn–n D–In: Fs convert On Cannot select as Master clock. | Le convertisseur de fréquence d'échantillonnage est en service sur l'entrée numérique que vous avez essayé de choisir comme horloge maître. | n-n = 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 |
| Canceled | L'opération a été annulée. | |
| Cannot Change Now Confidence Monitor cannot set to ON while current fs/rec channels. | L'écoute de vérification d'enregistrement ne peut pas être activée avec le réglage actuel de fréquence d'échantillonnage ou de nombre de pistes d'enregistrement. | |
| Cannot Change Now Currently ** | Ce paramètre ne peut pas être changé durant la lecture, le fonctionnement en ligne, l'asservissement (chase) au time code ou l'enregistrement. | ** = Playing, ONLINE, Chasing TC ou Recording |
| Cannot Change Now Fixed in current mode. | Dans le mode actuel, les réglages sont fixes et ne peuvent pas être changés. | |
| Cannot Change Now Inc.Play cannot set to ON while Play Inhibit Time is Inf. | Comme le paramètre Play Inhibit Time est réglé sur Inf, le paramètre Inc. Play ne peut pas être réglé sur ON. | |
| Cannot Copy Not enough space on CFn | Il n'y a plus assez d'espace libre sur la carte de destination de la copie. | n = 1 ou 2 |
| Cannot Copy. "tttttttt" already exist in current session. | Quand vous assignez une prise d'une autre session à un élément, cette prise est copiée dans la session actuelle. Dans ce cas, un fichier portant le même nom que la prise copiée existe déjà dans la session actuelle. Bouton RENAME : changer le nom et copier le fichier Bouton CANCEL : ne pas copier | "tttttttt" = le nom de la prise à copier |
| Cannot Copy. Session already exists on CFn. Overwrite session? | Une session portant le même nom existe déjà à l'emplacement de destination de la copie. Voulez-vous écraser cette session ? | n = 1 ou 2 |
| Cannot create more than 100 projects | Le nombre maximal de projets a déjà été atteint, empêchant la création d'un nouveau projet. | |

| Message | Détails et réponses | Remarques |
|--|--|--|
| Cannot create new mark point… Mark point already exists at the same timestamp. | Vous essayez de créer un marqueur à un endroit où il en existe déjà un. Vous ne pouvez pas créer un marqueur au même endroit qu'un autre. | |
| Cannot create new project. Media Full. | La carte CF n'a plus assez d'espace pour créer un nouveau projet. | |
| Cannot execute bounce Media Full. | La carte CF n'a pas assez d'espace disponible pour que vous puissiez reporter. | |
| Cannot execute bounce Bounce file size is over 2GB. | La taille du fichier obtenu par report dépasserait 2 Go, donc le report n'est pas possible. | |
| Cannot edit this mark point. Mark point already exists at the same timestamp. | Comme un marqueur existe déjà au même endroit, le marqueur ne peut pas être modifié. | La modification est possible même avec des données de temps identiques jusqu'au niveau image (frame) tant que la valeur diffère au niveau subframe, qui n'est pas visible à l'écran. |
| Cannot increment Take. Interval is too short. Or Media almost full | L'intervalle faisait moins de 4 secondes ou la carte CF n'a pas assez d'espace libre, donc le lancement de l'enregistrement de la prise suivante n'est pas possible. | |
| Cannot increment Take. System limit reached, Please make new session. | Le nombre total d'éléments du dossier, incluant fichiers et sous-dossiers/répertoires, est trop grand, donc lancer l'enregistrement de la prochaine prise n'est pas possible. | |
| Cannot load to [AorB]. "IIIIIIII" is already loaded to [BorA]. | La playlist que vous avez essayé de charger est déjà chargée en B ou en A, donc elle ne peut pas être chargée dans l'autre lecteur. Chargez une autre playlist. | llllll = nom de la playlist à charger |
| Cannot make more than 1000 sessions. | Le nombre maximal de sessions a déjà été atteint, empêchant la création d'une nouvelle session. | |
| Cannot make new Session. Media Full. | La carte CF n'a plus assez d'espace pour créer une nouvelle session. | |
| Cannot RECORD. (Internal state error) | Quelque chose empêche l'enregistrement. | |
| Cannot RECORD. ABS time is over 24h | Le temps ABS du mode timeline dépasse 24 heures donc l'enregistrement ne peut pas démarrer. | |
| Cannot RECORD. Media Full. | La carte CF n'a pas assez d'espace disponible pour que vous puissiez enregistrer. | |
| Cannot RECORD Play Fs setting is not OFF Please change Play Fs to OFF | L'enregistrement n'est pas possible car PlayFs est réglé sur Pull-up ou Pull-down. Réglez PlayFs sur Off. | |
| Cannot RECORD System limit reached. Please make new Session. | Le nombre total d'éléments du dossier, incluant fichiers et sous-dossiers/répertoires, est trop grand, donc lancer l'enregistrement n'est pas possible. | |
| Cannot RECORD. Take limit reached. Please change to another Session | Comme le nombre maximal de prises enregistrables ou de prises tout court a été atteint, l'enregistrement n'est pas possible. Changez de session. | |
| Cannot Retake. No Recent REC history. | Vous ne pouvez pas réenregistrer une prise tant qu'il n'y a pas eu au moins un nouvel enregistrement de fait dans cette session. | |
| Cannot set Mark point. Mark limit reached. | Vous ne pouvez pas créer plus de 99 marqueurs. | |
| Cannot turn Fs convert On. CHn–n D–In is already Master Clock. | Vous avez essayé d'activer le convertisseur de fréquence d'échantillonnage pour l'entrée numérique déjà sélectionnée comme horloge maître. | n–n = 1–2, 3–4, 5–6, 7–8 |
| CFn DEVICE ERROR | La carte CF ne peut pas être reconnue. | n = 1 ou 2 |
| CFn Format failed | Une erreur s'est produite durant le formatage et celui-ci n'a pu être terminé. | n = 1 ou 2 |
| CFn has no projects. Please create a project. | La carte CF n'a aucun projet. | n = 1 ou 2 |
| CFn is not available. | II n'y a pas de carte CF. | n = 1 ou 2 |
| CFn is not usable | Vous ne pouvez pas copier. | n = 1 ou 2 |
| CFn MEDIUM ERROR | L'unité n'a pas pu lire la carte. | n = 1 ou 2 |

16 – Messages

| Message | Détails et réponses | Remarques |
|---|---|--|
| CFn not recommended format for Recording/Playing. Format this card? | Comme le support n'a pas été formaté par cette unité, le bon fonctionnement de l'enregistrement et de la lecture ne peut être garanti, donc il doit être formaté. | n = 1 ou 2 Cela apparaît quand la carte est formatée avec une taille de cluster plus petite que celle standard pour cette unité. |
| CFn not recommended for Recording/Playing. (not UltraDMA) | Cette carte CF ne répond pas aux caractéristiques requises par le système aussi l'utiliser pour enregistrer/ lire n'est pas recommandé. | n = 1 ou 2 |
| CFn Read Error | Une erreur s'est produite pendant la lecture de la carte. | n = 1 ou 2 |
| CFn to CFn' Copy failed. | La copie de toute la CFn vers la CFn' n'a pas été possible. | n = 1 ou 2 n' = 2 ou 1 |
| CFn unrecognized format Please Format this card. | Cette carte CF a été formatée selon un format autre que FAT. Formatez-la pour l'utiliser avec cette unité. | n = 1 ou 2 |
| CFn unsupported type | Cette carte CF ne répond pas aux caractéristiques requises par le système, elle ne peut donc être utilisée. | n = 1 ou 2 |
| CFn Write Error | Une erreur s'est produite durant l'écriture sur la carte. | n = 1 ou 2 |
| CFn(vvvvvvv) NUM OF PROJECTS: p USED SIZE: u FREE SIZE: f TOTAL SIZE: t | C'est un affichage d'informations sur la carte CF. | n = 1 ou 2 vvvvvvvv = niveau de volume p : numéro de projet, u : capacité utilisée f : capacité libre, t : capacité totale de la carte CF |
| Clear Bounce In/Out Point? | Cela effacera les points IN et OUT du report. | |
| Completed | L'opération a été terminée. | |
| CONFIRM QUICK FORMAT CFn & Create Project? "pppppppp" "ssssssss" fs/bit/FrameType/NumOfTracks | Confirmez que vous voulez effectuer à la fois le formatage rapide et la création d'un projet. | n = 1 ou 2 pppppppp = nom du projet créé ssssssss = nom de la session créée |
| Copy CFn to CFn'? This will erase all data on CFn'. | Confimez que vous voulez copier tout le contenu de la CFn dans la CFn'. | n = 1 ou 2 n' = 2 ou 1 |
| Copying session(s) | Copie en cours de toutes les sessions. | |
| Copy N selected session(s) to CFn? | Confirmez que vous voulez copier le ou les dossiers sélectionnés. | N = nombre de sessions sélectionnées n = 1 ou 2 |
| Copying Session | La session est en cours de copie. | |
| Create new Playlist? "pppppppp" | Confirmez que vous voulez créer une nouvelle playlist. | ppppppp = nom de playlist |
| Create new project? "pppppppp" "ssssssss" Fs: ** kHz, Frame Type: **F | Confirmez que vous voulez créer un nouveau projet. | pppppppp = nom du projet à créer ssssssss = nom de la première session à créer |
| Create Project failed | La création du projet a échoué. | |
| Creating Project | Le projet est en cours de création. | |
| Currently loaded playlist will be exported to PPL "IIIIIIII" | La playlist actuellement chargée sera exportée au format PPL. | IIIIIII = le nom de la playlist créée |
| Currently loaded playlist(s) will be exported to PPL. Oerwrite latest PPL file? "pppppppp" | La playlist actuellement chargée sera exportée au format PPL. Voulez-vous écraser le dernier fichier PPL exporté ? | pppppppp = nom du fichier PPL |
| Currently loaded playlist [A or B] will be exported to PPL "IIIIIIII" | La playlist actuellement chargée sera exportée au format PPL. | IIIIIII = nom de la playlist créée |
| Currently loaded session will be exported to AES31. "aaaaaaaa" | La session actuellement chargée sera exportée comme fichier d'informations d'édition AES31. | aaaaaaaa = nom du fichier d'informations d'édition AES31 créé |
| Currently loaded session will be exported to AES31. Overwrite latest AES31 file? "aaaaaaaa" | La session actuellement chargée sera exportée au format AES31. Voulez-vous écraser le dernier fichier AES31 exporté ? | aaaaaaaa = nom du fichier AES31 |

| Message | Détails et réponses | Remarques |
|---|--|--|
| Delete all marks of this type? (Count: N) | Confirmez la suppression des marqueurs du type sélectionné. | N = nombre de marqueurs du type sélectionné |
| Delete N selected marks? | Confirmez la suppression des marqueurs sélectionnés. | N = nombre de marqueurs |
| Delete N selected project? | Confirmez la suppression des projets sélectionnés. | N = nombre sélectionné |
| Delete N selected playlist? | Confirmez la suppression des playlists sélectionnées. | N = nombre sélectionné |
| Delete N selected session? | Confirmez la suppression des sessions sélectionnées. | N = nombre sélectionné |
| Delete N selected take? | Confirmez la suppression des prises sélectionnées. | N = nombre sélectionné |
| Deleting Project | Le projet est en cours de suppression. | |
| Deleting Playlist | La playlist est en cours de suppression. | |
| Deleting Session | La session est en cours de suppression. | |
| Deleting Take | La prise est en cours de suppression. | |
| Digital Input Error CHx-x D-IN (Unlocked) CHx-x D-IN (no signal) CHx-x D-IN (not audio) CHx-x D-IN (unmatched Cbit) | Une erreur s'est produite avec l'entrée numérique sélectionnée pour le signal entrant. | xx = nom du canal Unlocked: non synchronisé avec le système no signal : aucun signal entrant not audio : l'information du bit C du signal entrant indique un signal non audio unmatched Cbit : l'information du bit C et du signal entrant est différente du mode de fonctionnement actuel |
| Edit Completed | L'opération d'édition est terminée. | |
| External Clock Lost, Switched to Internal | La synchronisation avec l'horloge externe a été interrompue donc l'horloge interne a été activée. | |
| External Clock Regained Switch to External? | La synchronisation avec une horloge externe est de nouveau possible. | |
| EXTERNAL Control Locked | Les connecteurs de commande externe sont verrouillés pour éviter toute mauvaise manipulation. | |
| Initializing | L'unité s'initialise (démarrage après la mise sous tension). | |
| Import selected Playlist "pppppppp" | La playlist sélectionnée sera importée. | ppppppp = nom de la playlist importée |
| Import selected EDL? "aaaaaaaa" | Confirmez l'importation du fichier d'informations d'édition AES31 dans la session actuelle. | aaaaaaaa = fichier d'informations d'édition AES31 à importer |
| Last loaded project has no sessions. Please make new session. | Le dernier projet sélectionné ne contenait aucune session. Créez une nouvelle session. | |
| Last loaded project cannot be found. Please select a project. | Le dernier projet sélectionné n'a pas pu être trouvé. Sélectionnez un autre projet. | |
| Last loaded session cannot be found. Please select a session. | La dernière session sélectionnée n'a pas pu être trouvée. Sélectionnez une session. | |
| Loading File | Le fichier est en cours de chargement. | |
| Load selected project? "pppppppp" | Confirmez que vous voulez charger le projet sélectionné. | ppppppp = nom du projet à charger |
| Load selected playlist? "pppppppp" | Confirmez que vous voulez charger la playlist sélectionnée. En mode double, le bouton Load to A chargera la playlist du lecteur A et le bouton Load to B la playlist du lecteur B. | ppppppp = nom de la playlist à charger |
| Load selected session? "ssssssss" | Confirmez que vous voulez charger la session sélectionnée. | sssssss = nom de la session à charger |
| Load selected take? "tttttttt" | Confirmez que vous voulez charger la prise sélectionnée. | tttttttt = nom de la prise à charger |
| Loading Project | Le projet sélectionné est en cours de chargement. | |
| Loading Playlist | La playlist sélectionnée est en cours de chargement. | |
| Loading Session | La session sélectionnée est en cours de chargement. | |

16 – Messages

| Message | Détails et réponses | Remarques |
|--|--|--|
| Loading Take | La prise sélectionnée est en cours de chargement. | |
| Make new Session? "ssssssss" TIMELINE Start Time: **h**m**s**f TIMELINE Rec Tracks: N tr | Confirmez que vous voulez créer une nouvelle session. | ssssssss= nom de la session N = nombre de pistes |
| Make Playlist failed | Échec de la création de playlist. | |
| Make session failed | Échec de la création de session. | |
| Making Playlist | Une playlist est en cours de création. | |
| Making session | Une session est en cours de création. | |
| Mark Point set | Un marqueur a été créé. | |
| New Session Name must not start with "@" | Ce nom de session n'est pas autorisé. Un nom de session ne doit pas commencer par le symbole "@". | |
| nnn: eeeeeee tttttttt fs/bit/FileMode/NumOfTracks Entry LENGTH: *h**m**s**f START T/C: hh: mm: ss.ff | Affiche des informations sur l'élément | nnn : numéro d'élément eeeeeeee : nom de l'élément tttttttt : nom de la prise fs : fréquence d'échantillonnage bit : résolution en bits FileMode : MONO ou POLY NumOfTracks : nombre de pistes Entry LENGTH : longueur de l'élément START T/C : heure de début de l'élément dans le time code |
| No Call Point | Le point de rappel n'existe pas (rien n'a été lu depuis le chargement de cette session ou prise). | |
| No Mark Point | Le marqueur n'existe pas. | Vous avez essayé de sauter à des marqueurs avant que le marqueur n'ait été enregistré. Cela disparaît automatiquement après 2 secondes. |
| No Tracks Armed for Record | Aucune piste n'a été armée pour l'enregistrement. | |
| Operation failed. | L'opération n'a pas pu être effectuée pour une raison quelconque. | |
| Operation failed. Internal File/Session limit reached. | Le nombre maximal de sessions pouvant être créées a été atteint, empêchant l'opération d'être effectuée. | |
| Operation failed. Cannot find this ***. Please Rebuild. | Le projet/session/prise sélectionné n'a pas pu être trouvé, empêchant l'opération d'être effectuée. Reconstruisez l'élément sélectionné. | *** = projet ou session ou prise |
| Operation failed. Path Name is too long. | Le nom de chemin d'accès a plus de caractères qu'il n'en est permis, ce qui empêche l'opération d'être effectuée. | Ce message apparaît quand la création d'une session ou d'un enregistrement entraîne un chemin d'accès de fichier dépassant 255 caractères. Cela peut arriver si vous donnez aux projets et aux sessions des noms longs à l'aide d'un ordinateur. |
| Operation Failed. Unmatched Fs. | La fréquence d'échantillonnage ne correspond pas. | |
| Play Error. | Une erreur s'est produite durant la lecture. | |
| Play Error Buffer underrun | La lecture des données n'a pas pu suivre durant la reproduction. | |
| <pre><playlist [aorb]="" info=""> "ppppp" Size: **MB" yyyy/mm/dd hh: mm</playlist></pre> | Affiche des informations sur la playlist (A/B) | ppppppp = nom de playlist |
| <playlist info=""> "ppppp" Size: **MB yyyy/mm/dd hh: mm</playlist> | Affiche des informations sur la playlist. | |
| PLEASE CONFIRM FULL FORMAT FORMAT CFn? This will erase all data on card | Reconfirmez que vous voulez complètement formater le support. | n = 1 ou 2 |
| Message | Détails et réponses | Remarques |
|---|--|--|
| PLEASE CONFIRM QUICK FORMAT FORMAT CFn? This will erase all data on card | Reconfirmez que vous voulez formater rapidement le support. | n = 1 ou 2 |
| PLEASE CONFIRM Copy CFn to CFn'? This will erase all data on CFn'. | Reconfimez que vous voulez copier tout le contenu de la CFn dans la CFn'. | n = 1 ou 2 n' = 2 ou 1 |
| ppppppp SESSION: n Fs: f TIMECODE: t | Affiche des informations sur le projet | pppppppp = nom du projet n : nombre de sessions f : fréquence d'échantillonnage t : cadence d'images du time code |
| Project Delete failed. | Échec de la suppression du projet. | |
| Project Load failed. | Échec du chargement du projet. | |
| Project Rename failed | Échec du changement de nom du projet. | |
| Project save failed. | Un erreur s'est produite pendant la sauvegarde du projet et la sauvegarde a échoué. Utilisez le bouton CLOSE pour fermer la fenêtre. Le système de fichiers FAT peut être endommagé. Formatez la carte CF ou utilisez-en une autre. Le formatage effacera toutes les données de la carte. | |
| Project Screen is not available while Recording | L'écran Project ne peut pas être changé durant l'enregistrement. | |
| Project Screen is not available in Jog Mode | L'écran Project ne peut pas être changé en mode jog. | |
| QUICK FORMAT CFn & Create Project? "pppppppp" "ssssssss" fs/bit/FrameType/NumOfTracks | Le formatage rapide sera exécuté et un projet sera créé. | n = 1 ou 2 pppppppp = nom du projet créé ssssssss = nom de la première session créée fs : fréquence d'échantillonnage bit : résolution en bits Frame Type : cadence des images NumOfTracks : nombre de pistes |
| RECORD stopped. ABS time is over 24h. | Le temps ABS du mode timeline dépasse 24 heures donc l'enregistrement a été arrêté. | |
| Reading Media | Le support est en cours de lecture. | |
| Reading DATA | Des données sont en cours de lecture | |
| Rebuild all Projects? | Confirmez que vous voulez reconstruire tous les projets. | |
| Rebuild current Project? | Confirmez que vous voulez reconstruire le projet actuel. | |
| Rebuild current Session? | Confirmez que vous voulez reconstruire la session actuelle. | |
| Rebuild failed | Échec de la reconstruction. | |
| Rebuild selected project? | Confirmez que vous voulez reconstruire le projet sélectionné. | |
| Rebuild selected Session? | Confirmez que vous voulez reconstruire la session sélectionnée. | |
| Rebuilding All | Tous les projets sont en cours de reconstruction. | |
| Rebuilding project | Le projet est en cours de reconstruction. | |
| Rebuilding Session | La session est en cours de reconstruction. | |
| RECORD Error | Une erreur s'est produite durant l'enregistrement. | |
| RECORD Error Buffer overflow | La mémoire tampon (buffer) d'enregistrement a été remplie durant l'enregistrement, empêchant la continuité d'écriture sur la carte. | |
| RECORD stopped. Media Full. | La carte CF est tombée à court d'espace, entraînant l'arrêt de l'enregistrement. | |
| Redo Completed | Une édition a été rétablie. | |

16 – Messages

| Message | Détails et réponses | Remarques |
|---|--|--|
| REMOTE/KEYBOARD Locked | Les connecteurs de télécommande et de clavier ont été verrouillés pour éviter toute erreur de manipulation (s'affiche quand une commande est reçue d'une télécommande ou du clavier). | |
| Renaming Project "pppppp" to "nnnnn" | Le projet est en cours de changement de nom. | pppppp = ancien nom de projet nnnnnn = nouveau nom de projet |
| Save changes in Current Playlist* "IIIIIIII" | Confirmez que vous voulez sauvegarder les changements dans la playlist actuelle. | Playlist* = Playlist, Playlist A ou Playlist B IIIIIII = nom de playlist |
| Save changes in Current Session "ssssssss" | Confirmez que vous voulez sauvegarder les changements dans la session actuelle. | sssssss = nom de session |
| Save Failed. | Échec de la sauvegarde du fichier. | |
| Saving File Do not remove CF | Le fichier est en cours de sauvegarde. Ne retirez pas la carte CF. | |
| Screen Locked Touch screen Locked Out | L'écran tactile a été verrouillé pour éviter toute erreur de manipulation. | |
| Screen Locked LCD Section Locked | Les commandes de la section LCD ont été verrouillées pour éviter toute erreur de manipulation (s'affiche quand on presse l'écran LCD ou les touches adjacentes). | |
| Session Copy failed | Échec de la copie de session. | |
| Session Delete failed. | Échec de l'effacement de session. | |
| Session Load failed. | Échec du chargement de session. | |
| ssssssss TAKES: n Fs: f TOTAL SIZE: u TOTAL TIME: t | Affiche des informations sur la session. | ssssssss = nom de session n : nombre de prises f : fréquence d'échantillonnage u : espace utilisé t : durée totale de toutes les prises |
| Starting USB | Le mode USB est en cours d'activation. | |
| Take Delete failed. | Échec de la suppression de la prise. | |
| TAKE limit back to full. Change to Sub Folder? | Si Mono File Place est réglé sur SubFolder, la limite du nombre de prises redevient maximale. | |
| TAKE limit reduced Change to Session Root? | Si Mono File Place est réglé sur Session Root, la limite du nombre de prises possibles est réduite. | |
| Take Load failed. | Échec du chargement de la prise. | |
| There is no Entry. | La playlist n'a aucun élément donc sa lecture n'est pas possible. Sélectionnez une playlist avec des éléments ou ajoutez des éléments à la playlist actuelle. | |
| There is no project. Please create a project. | Il n'y a pas de projet donc l'enregistrement ne peut être fait. Créez un projet. | |
| There is no Sessions. Please make a Session. | Il n'y a pas de session donc l'enregistrement ne peut être fait. Créez une session. | |
| There is no Take. | Il n'y a pas de prise, donc la lecture n'est pas possible. Sélectionnez une session avec des prises. | |
| This name already exists. | Un autre projet, session ou prise porte déjà ce nom. | |
| This name already exists. Overwrite this file? "nnnnnnnn" | Un projet, session ou prise portant le même nom existe déjà. Voulez-vous l'écraser ? | nnnnnnn = nom du projet, session ou prise |
| Transport Locked Transport Section Locked | Les touches de transport ont été verrouillées pour éviter toute erreur de manipulation. | |
| tttttttt date fs/bit/FileMode/NumOfTracks SIZE: u LENGTH: *h**m**s**f | Des informations sur la prise sont affichées. | tttttttt = nom de la prise date : année/mois/jour heure : minutes fs : fréquence d'échantillonnage bit : résolution en bits FileMode : MONO ou POLY NumOfTracks : nombre de pistes u : espace utilisé LENGTH : longueur de la prise |

| Message | Détails et réponses | Remarques |
|--|---|--|
| tttttttt START T/C: **h**m**s**f FRAME TYPE: **F | Des informations sur la prise sont affichées. | tttttttt = nom de prise START T/C : heure de début du fichier dans le time code FRAME TYPE : cadence d'images |
| Undo Completed | Une édition a été annulée. | |
| Unsupported File | Le format du fichier que vous avez essayé de lire ou d'ajouter à une playlist n'est pas pris en charge. | |
| Unsupported Fs | La fréquence d'échantillonnage du fichier que vous avez essayé d'ajouter à une playlist n'est pas pris en charge. | |
| Writing System File | Une fois l'enregistrement arrêté, les informations d'enregistrement sont écrites. | |

17 – Caractéristiques techniques

Générales

Support d'enregistrement Carte CompactFlash (CF)

Système de fichiers FAT32 (4 Go ou plus) FAT16 (2 Go ou moins)

Format de fichier BWF (monophonique, polyphonique)

Nombre de canaux

4 canaux (sauf mode double playlist) 2 canaux mixés en stéréo x 2 (mode double playlist)

Résolution en bits

16 bits, 24 bits

Fréquence d'échantillonnage

44,1/47,952/48/48,048/88,2/96 kHz (47,952/48,048 kHz : 48 kHz ±0,1% pull-down/pull-up)

Horloge de référence

interne, entrée word clock, entrée vidéo, entrée numérique (1–2)

Cadence d'images du time code

23,976, 24, 25, 29,97DF, 29,97NDF, 30DF, 30NDF

Entrées et sorties

Entrées et sorties audio analogiques

L'erreur pour les niveaux nominaux et maximaux est de ±1 dB pour toutes les prises d'entrée et de sortie sauf pour la prise PHONES (casque).

Prises d'entrée ligne analogique (1-4)

Connecteurs : XLR-3-31 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

Impédance d'entrée : 4,3 kΩ

Niveau d'entrée nominal :

+4 dBu (1,23 Vrms) ±1 dB/-20 dBu (0,0775 Vrms) ±1 dB (+4 dBu/-20 dBu réglable)

(+6 dBu quand le niveau de référence numérique est réglé sur -9 dB)

Niveau d'entrée maximal (réglable) :

+15 dBu (4,36 Vrms) (réf. num. : -9 dBFS, entrée A. : +6 dBu) +18 dBu (6,16 Vrms) (réf. num. : -14 dBFS, entrée B. : +4 dBu) +20 dBu (7,75 Vrms) (réf. num. : -16 dBFS, entrée A. : +4 dBu) +22 dBu (9.76 Vrms) (réf. num. : -18 dBFS, entrée A. : +4 dBu) +24 dBu (12,3 Vrms) (réf. num. : -20 dBFS, entrée A. : +4 dBu) -6 dBu (0,388 Vrms) (réf. num. : -14 dBFS, entrée A. : -20 dBu) -4 dBu (0,489 Vrms) (réf. num. : -16 dBFS, entrée A. : -20 dBu) -2 dBu (0,616 Vrms) (réf. num. : -18 dBFS, entrée A. : -20 dBu) 0 dBu (0,775 Vrms) (réf. num. : -20 dBFS, entrée A. : -20 dBu) Réf. num. : niveau de référence numérique Entrée A. : niveau de référence de l'entrée analogique

Prises de sortie ligne analogique (1-4)

Connecteurs : XLR–3–32 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

Impédance de sortie : 100 ohms ou moins

Niveau de sortie nominal :

+4 dBu (1,23 Vrms) ±1 dB/-20 dBu (0,0775 Vrms) ±1 dB (+4 dBu/-20 dBu réglable)

(+6 dBu quand le niveau de référence numérique est réglé sur -9 dB)

Niveau de sortie maximal (réglable) :

+15 dBu (4,36 Vrms) (réf. num. : -9 dBFS, sortie A. : +6 dBu) +18 dBu (6,16 Vrms) (réf. num. : -14 dBFS, sortie A. +4 dBu) +20 dBu (7,75 Vrms) (réf. num. : -16 dBFS, sortie A. +4 dBu) +22 dBu (9.76 Vrms) (réf. num. : -18 dBFS, sortie A. +4 dBu) +24 dBu (12,3 Vrms) (réf. num. : -18 dBFS, sortie A. +4 dBu) -6 dBu (0,388 Vrms) (réf. num. : -14 dBFS, sortie A. -20 dBu) -4 dBu (0,489 Vrms) (réf. num. : -16 dBFS, sortie A. -20 dBu) -2 dBu (0,616 Vrms) (réf. num. : -18 dBFS, sortie A. -20 dBu) 0 dBu (0,775 Vrms) (réf. num. : -20 dBFS, sortie A. -20 dBu) Réf. num. : niveau de référence numérique Sortie A. : niveau de référence de sortie analogique

Prises de sortie d'écoute de contrôle analogique (L/R)

Connecteurs : XLR–3–32 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

Impédance de sortie : 100 Ω

Niveau de sortie nominal :

- +6 dBu (1,55 Vrms)
- (niveau de référence numérique = si réglé à à -9 dB) +4 dBu (1,23 Vrms)

(niveau de référence numérique = si non réglé à -9 dB) Niveau de sortie maximal (réglable) :

- +15 dBu (4,36 Vrms) (réf. num. : -9 dBFS, sortie A. : +6 dBu)
- +18 dBu (6,16 Vrms) (réf. num. : -14 dBFS, sortie A. +4 dBu)
- +20 dBu (7,75 Vrms) (réf. num. : -16 dBFS, sortie A. +4 dBu)
- +22 dBu (9.76 Vrms) (réf. num. : -18 dBFS, sortie A. +4 dBu)
- +24 dBu (12,3 Vrms) (réf. num. : -20 dBFS, sortie A. +4 dBu) réf. num. niveau de référence numérique Sortie A. : niveau de référence de sortie analogique

Prise casque

Connecteur : jack 6,35 mm stéréo standard

Niveau de sortie maximal : 45 mW + 45 mW ou plus (DHT+B 0,1% ou moins, sous 32 Ω)

17 – Caractéristiques techniques

Entrées et sorties audio numériques

Prises d'entrée numérique (1/2)

Connecteur : XLR–3–31 Plage de tension de signal entrant (minimum/maximum) : 200 mVc–c à 10 Vc–c/110 Ω Impédance d'entrée : 110 Ω ±20% Format : AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU)

IEC60958-3 (S/PDIF)

Fréquences d'échantillonnages prises en charge : 44,1/47,952/48/48,048/88,2/96 kHz (simple/double) Note : quand le convertisseur de fréquence d'échantillonnage est en service, la plage de fréquences recevables est 32–192 kHz.

Prises de sortie numérique (1/2)

Connecteur : XLR–3–32 Tension de sortie : 2-5 Vc-c/110 Ω Impédance de sortie : 110 $\Omega \pm 20\%$ Format : IEC60958–4 (AES3–2003, AES/EBU) Fréquences d'échantillonnages prises en charge : 44,1/47,952/48/48,048/88,2/96 kHz (simple/double)

Entrées et sorties de commande

RS-422

Connecteur : D-sub 9 broches

RS-232C Connecteur : D-sub 9 broches

PARALLEL Connecteur : D-sub 25 broches

Entrée time code (IN)

Connecteur : XLR–3–31 Amplitude de tension du signal : 0,5-10 Vc-c Impédance d'entrée : 10 kohms . Format : conforme SMPTE 12M–1999

Sortie time code (OUT)

Connecteurs : XLR–3–32 Amplitude de tension du signal : 2 Vc-c Impédance de sortie : 100 Ω Format : conforme SMPTE 12M-1999

ENTRÉE WORD CLOCK/VIDÉO (IN)

Connecteur : BNC Tension d'entrée : 5 V équivalent eTTL (entrée word) Amplitude de tension du signal : 1 Vc–c (entré vidéo) Impédance d'entrée : 75 $\Omega \pm 10 \%$ Déviation de fréquence autorisée pour la synchronisation externe : \pm 100 ppm Comprend un commutateur d'activation de terminaison Fréquence d'entrée (word) : +44,1/47,952/48/48,048/88,2/96 kHz Signal entant (vidéo) : 24/25/29,97/30 images (salve de noir NTSC/PA, tri-niveau TV HD)

SORTIE/RENVOI WORD CLOCK/VIDÉO

Connecteur : BNC

Amplitude de tension du signal : 5V équivalent TTL

Impédance de sortie : 75 ohms ou moins

Fréquence de sortie (word)

44,1/47,952/48/48,048/88,2/96 kHz

(47,952/48,048 kHz : 48 kHz ±0,1% pull-down/pull-up)

Stabilité de fréquence ±10 ppm ou moins (Ta = 20° C) Comprend un commutateur de sortie/renvoi OUT/THRU (seul le WORD CLOCK est produit en sortie)

ETHERNET

Connecteur : RJ45

Clavier (KEYBOARD)

Connecteur : Mini-DIN (PS/2)

USB

Connecteur : USB 4 broches type A

Protocole : conforme USB 2.0 haute vitesse (480 Mb/s)

Télécommande (REMOTE)

Connecteur : ETHERCON (compatible CAT6)

Tension d'alimentation électrique : 41 V

Signal : série LVDS

Contenu de la transmission :

données d'affichage LCD, signaux de commande à transmission série asynchrone, signaux de commande de port

Performances audio

Réponse en fréquence

ANALOG IN vers ANALOG OUT: 20 Hz - 20 kHz : ± 0.5 dB (Fé = 44,1/48 kHz, JEITA) (enregistrement et lecture) 20 Hz - 40 kHz : ± 0.5 dB/-2 dB (Fé = 88,2/96 kHz, JEITA) (enregistrement et lecture)

Distorsion

ANALOG IN vers ANALOG OUT : 0,005% ou moins (JEITA) (enregistrement et lecture)

Rapport signal/bruit

ANALOG IN vers ANALOG OUT : 100 dB ou plus (JEITA) (enregistrement et lecture)

17 – Caractéristiques techniques

Autres caractéristiques

Alimentation

CA 100-240 V, 50-60 Hz

Consommation électrique

19 W

Dimensions externes (L x H x P)

482,6 x 94 x 317,1 mm

Poids

5,1 kg

Plage de température de fonctionnement

5–35° C

Dessin avec cotes



Schéma synoptique



17 – Caractéristiques techniques

TASCAM

HS-4000

TEAC CORPORATION Téléphone : +81-42-356-9143 1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japon

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303 7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640 U.S.A.

TEAC CANADA LTD.

Téléphone : +1905-890-8008 Télécopie : +1905-890-9888 5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000 Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

TEAC UK LIMITED

Téléphone : +44-8451-302511 Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, Royaume-Uni

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580 Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne http://tascam.jp/

http://tascam.com/

http://tascam.com/

http://www.teacmexico.net/

http://www.tascam.co.uk/

http://tascam.de/